



МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО РЫБОЛОВСТВУ

(Росрыболовство)

П Р И К А З

15 июля 2026

№

437

Москва

О мерах по выполнению решений Сорок второй сессии Российско-Японской Комиссии по рыболовству

В целях выполнения решений Сорок второй сессии Российско-Японской Комиссии по рыболовству (далее – Комиссия), созданной в соответствии с Соглашением между Правительством СССР и Правительством Японии о взаимных отношениях в области рыболовства у побережий обеих стран от 7 декабря 1984 года, состоявшейся в период с 24 ноября по 15 декабря 2025 г., а также с 16 по 19 июня 2026 г. в формате видеоконференции, в соответствии с Протоколом Сорок второй сессии Комиссии (далее – Протокол, приложение № 1 к настоящему приказу), **п р и к а з ы в а ю:**

1. Управлению организации рыболовства (А.А. Космин), Управлению контроля, надзора и рыбоохраны (С.В. Максимов), Управлению науки и аквакультуры (А.С. Малашенко), Управлению флота, портов и международного сотрудничества (С.В. Симаков), Управлению бюджетной политики и организации администрирования доходов (Н.А. Пендеев) обеспечить в пределах компетенции своевременное и качественное выполнение обязательств Российской Стороны, предусмотренных в Протоколе.

2. Административному управлению (Г.И. Черевко) разместить настоящий приказ (без приложений к нему) на официальном сайте Федерального агентства по рыболовству в информационно-телекоммуникационной сети Интернет.

3. Распределить для Японской Стороны в исключительной экономической зоне Российской Федерации (далее – ИЭЗ России) в 2026 году квоты добычи (вылова) водных биологических ресурсов (далее – водные биоресурсы) и предоставить объемы водных биоресурсов в соответствии с пунктом 9 Протокола и памятной запиской Федерального агентства по рыболовству от 19 июня 2026 года, прилагаемой к Протоколу.

4. Приморскому территориальному управлению Росрыболовства (Д.М. Ким):

осуществить рассмотрение заявлений и предоставление в установленном порядке японским пользователям разрешений на добычу (вылов) водных биологических ресурсов (далее – водные биоресурсы) в ИЭЗ России в 2026 году в порядке и на условиях, определенных Протоколом и другими документами Комиссии от 19 июня 2026 г., согласно приложению к настоящему приказу;

организовать направление представителю Федерального агентства по рыболовству в Японии (В.Ю. Кунаев) заявлений и прилагаемых к ним документов в соответствии с Протоколом, включая Приложение 2 к Памятной записке Департамента рыболовства Министерства сельского, лесного и рыбного хозяйства Японии от 19 июня 2026 г., прилагаемой к Протоколу, на получение разрешений на добычу (вылов) водных биоресурсов в 2026 году в исключительной экономической зоне Японии (далее – ИЭЗ Японии) российскими пользователями, а также для транспортных и нефтеналивных судов (танкеров) на работу в ИЭЗ Японии для последующей их передачи Японской Стороне;

обеспечить информирование российских пользователей, получающих разрешения на добычу (вылов) водных биоресурсов в ИЭЗ Японии, об установленных Японской Стороной правилах рыболовства и других условиях ведения добычи (вылова) водных биоресурсов, в том числе в отношении принятия на российские суда рыбопромыслового флота наблюдателей Японии (пункт 10 Протокола);

информировать о выданных разрешениях Управление контроля, надзора и рыбоохраны (С.В. Максимов), Сахалино-Курильское территориальное управление Росрыболовства (А.Г. Сёмин), региональные органы Пограничной службы ФСБ России, ФГБУ ЦСМС (А.С. Михайлов);

обеспечить представление в Управление контроля, надзора и рыбоохраны (С.В. Максимов), Управление флота, портов и международного сотрудничества (С.В. Симаков) и Управление организации рыболовства (А.А. Космин) информации об освоении квот добычи (вылова) водных биоресурсов по состоянию на 1-е и 15-е числа каждого месяца японскими пользователями в ИЭЗ России и российскими пользователями в ИЭЗ Японии;

организовать проведение совещания, предусмотренного пунктом 8 настоящего приказа.

5. Представителю Федерального агентства по рыболовству в Японии (В.Ю. Кунаев), Управлению флота, портов и международного сотрудничества (С.В. Симаков), Управлению бюджетной политики и организации администрирования доходов (Н.А. Пендеев) обеспечить контроль за своевременным и полным поступлением в федеральный бюджет средств от Японской Стороны за дополнительную квоту добычи (вылова) водных биоресурсов, предоставленную на платной основе (пункт 9 Протокола).

6. Управлению науки и аквакультуры (А.С. Малащенко) совместно с ФГБНУ «ВНИРО» (К.В. Колончин):

организовать подготовку и обеспечить участие российских специалистов и ученых в Сороковом совещании российских и японских специалистов и ученых по вопросам сохранения и оптимального использования водных биоресурсов, встречающихся в зонах обеих стран, запланированного на октябрь-ноябрь 2026 года (пункт 12 Протокола);

обеспечить выполнение Плана сотрудничества по проведению исследований водных биоресурсов, которые встречаются в зонах обеих стран, на 2026 год (пункт 12 Протокола);

подготовить и в срок до 1 сентября 2026 г. представить руководству Росрыболовства предложения к проекту плана сотрудничества по проведению исследований водных биоресурсов, которые встречаются в зонах обеих стран, на 2027 год (пункт 12 Протокола);

при поступлении заявок от Японской Стороны на проведение ресурсных исследований в ИЭЗ России на 2026 год организовать их согласование в установленном порядке с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти.

7. Управлению организации рыболовства (А.А. Космин):

в соответствии с законодательством Российской Федерации в области рыболовства и сохранения водных биоресурсов распределить между российскими пользователями квоты добычи (вылова) водных биоресурсов, предоставленные Российской Федерации для добычи (вылова) в ИЭЗ Японии в 2026 году в соответствии с решениями Сорок второй сессии Комиссии (пункт 9 Протокола, приложение 1 к Памятной записке Департамента рыболовства Министерства сельского, лесного и рыбного хозяйства Японии от 19 июня 2026 г., прилагаемой к Протоколу);

на основании информации, предоставленной Управлением флота, портов и международного сотрудничества (С.В. Симаков), о завершении Японской Стороной соответствующих процедур до 30 июля 2026 г. (пункт 9 Протокола) распределить между российскими пользователями квоту 2 000 тонн скумбрии дополнительно к ранее предоставленному объему на взаимной основе для добычи (вылова) в ИЭЗ Японии в 2026 году.

8. Управлению контроля, надзора и рыбоохраны (С.В. Максимов), Управлению флота, портов и международного сотрудничества (С.В. Симаков), Приморскому территориальному управлению Росрыболовства (Д.М. Ким) обеспечить подготовку и проведение в сентябре-октябре 2026 года в Российской Федерации совещания российских и японских специалистов по вопросам, касающимся соблюдения законодательства и правил рыболовства в зонах обеих

стран, а также анализа хода проведения проверок рыболовных судов и выработки рекомендаций по совершенствованию этой деятельности (пункт 13 Протокола).

9. Для подготовки к Сорок третьей сессии Комиссии Управлению организации рыболовства (А.А. Космин), Управлению науки и аквакультуры (А.С. Малашенко) совместно с ФГБНУ «ВНИРО» (К.В. Колончин), Управлению контроля, надзора и рыбоохраны (С.В. Максимов) совместно с Приморским территориальным управлением Росрыболовства (Д.М. Ким), Сахалино-Курильским территориальным управлением Росрыболовства (А.Г. Сёмин), Управлению экономики и инвестиций (А.Г. Михалевич), ФГБУ ЦСМС (А.С. Михайлов) до 15 октября 2026 г. представить в Управление флота, портов и международного сотрудничества (С.В. Симаков) предложения к составу и техническому заданию российской делегации.

10. Управлению флота, портов и международного сотрудничества (С.В. Симаков) обеспечить подготовку к Сорок третьей сессии Комиссии в соответствии с пунктом 14 Протокола.

11. Контроль за исполнением настоящего приказа возложить на заместителя руководителя Росрыболовства А.В. Яковлева.

Врио руководителя



В.И. Соколов

ПРОТОКОЛ
Сорок второй сессии Российско-Японской Комиссии
по рыболовству

1. В период с 24 ноября 2025 г. по 15 декабря 2025 г., а также с 16 по 19 июня 2026 г. в формате видеоконференции состоялись переговоры в рамках 42-й сессии Российско-Японской Комиссии по рыболовству (ниже именуемая «Комиссия»), ранее именовавшейся Советско-Японской Комиссией по рыболовству и созданной в соответствии со статьей 6 Соглашения между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Японии о взаимных отношениях в области рыболовства у побережий обеих стран от 7 декабря 1984 года (ниже именуемое «Соглашение 1984 года»).

2. В качестве представителей Договаривающихся Сторон в работе Сорок второй сессии Комиссии приняли участие:

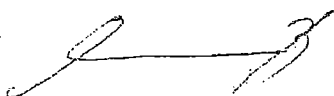
От Российской Федерации:

А.В. Яковлев - Представитель Российской Федерации в Российско-Японской Комиссии по рыболовству, заместитель руководителя Федерального агентства по рыболовству

От Японии:

Уоя Тосинори - Представитель Правительства Японии в Российско-Японской Комиссии по рыболовству, начальник Управления контроля ресурсов Департамента рыболовства Министерства сельского, лесного и рыбного хозяйства Японии (в период по 24 апреля 2026 г.),

Какинума Тадааки - Представитель Правительства Японии в Российско-Японской Комиссии по рыболовству, начальник Управления контроля ресурсов Департамента рыболовства Министерства сельского, лесного и рыбного хозяйства Японии (в период с 24 апреля 2026 г.).



В работе Сорок второй сессии Комиссии приняли участие члены и эксперты российской и японской делегаций (Приложение 1).

3. На Сорок второй сессии Комиссии председательствовал Представитель Российской Федерации в Российско-Японской Комиссии по рыболовству А.В. Яковлев.

4. Комиссия приняла повестку дня сессии (Приложение 2).

5. По пункту 5 повестки дня Комиссия согласилась с тем, что каждая Страна будет объективно информировать представителей прессы о ходе и результатах работы Комиссии.

Страны также подтвердили, что ни одна из Стран не будет публиковать настоящий Протокол или иные материалы, касающиеся Сорок второй сессии Комиссии, без согласования с Представителями Стран.

6. По пункту 6 повестки дня Комиссия создала в качестве своих вспомогательных органов группы по условиям промысла, контролю, научную группу, а также редакционную группу.

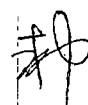
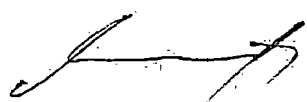
7. По пункту 7 повестки дня Страны обменялись информацией о ведении рыбного промысла рыболовными судами одной Страны в 200-мильной зоне другой Страны в 2025 году и обсудили связанные с этим вопросы.

Российская Страна отметила, что освоение квоты вылова на взаимной основе японскими рыболовными судами в 200-мильной зоне Российской Федерации в 2025 году составило 26,4 процентов, квота на платной основе не осваивалась.

Японская Страна отметила, что освоение квоты вылова на взаимной основе российскими рыболовными судами в 200-мильной зоне Японии в 2025 году составило 60,22 процентов.

8. По пункту 8 повестки дня Страны обменялись информацией о соблюдении правил рыболовства судами одной Страны при ведении промысла в 200-мильной зоне другой Страны в 2025 году и обсудили связанные с этим вопросы.

Комиссия заслушала представленный Японской Страной доклад о результатах состоявшегося 1-2 октября 2025 г. в г. Токио совещания



российских и японских специалистов по вопросам, касающимся соблюдения законодательства и правил рыболовства в зонах обеих стран, а также анализа хода проведения проверок рыболовных судов и выработки рекомендаций по совершенствованию этой деятельности, а также выразила удовлетворение, что обмен мнениями на этом совещании способствует предотвращению нарушений правил промысла.

Учитывая долголетнее российско-японское сотрудничество в области рыболовства по вопросам контроля, Российская и Японская Стороны взаимно обратились с просьбами в соответствии с предыдущей практикой о незамедлительном освобождении рыболовных судов одной Стороны после проведения расследования в море в отношении мелких нарушений, совершенных в 200-мильной зоне другой Стороны.

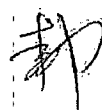
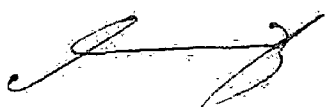
Стороны обсудили вопросы, связанные с нарушениями, допущенными судами одной Стороны при осуществлении рыболовства в зонах другой Стороны.

Стороны пришли к пониманию необходимости укреплять сотрудничество с целью недопущения нарушений в дальнейшем, в том числе по оперативному информированию уполномоченных органов Стороны государства флага о выявленных нарушениях, их анализу и доведению до капитанов судов, а также инструктажа капитанов судов одной Стороны по недопустимости нарушений при осуществлении рыболовства в зоне другой Стороны.

Японская Сторона заявила, что примет необходимые меры, направленные на недопущение нарушений правил рыболовства Российской Федерации, включая организацию консультирования японских рыболовческих кооперативов (ассоциаций) об особенностях ведения промыслового журнала, правил прохождения контрольных пунктов и подачи ССД при проведении промысла в 200-мильной зоне Российской Федерации, а также при необходимости встреч представителей японских рыболовческих кооперативов (ассоциаций) с российскими уполномоченными должностными лицами.

Российская Сторона сообщила, что, как и ранее, в отношении нарушителей промысла водных биоресурсов в 200-мильной зоне Российской Федерации будут применяться нормы российского законодательства.

Стороны считают, что нарушение правил прохождения контрольных пунктов, установленных в зонах обеих Сторон, является серьезным нарушением и выразили намерение проинформировать об этом заинтересованных рыбопромышленников обеих Сторон.



Стороны пришли к единому мнению, что проверки рыболовных судов по возможности не должны оказывать влияние на нормальное ведение промысла. Японская Сторона отметила, что изменение с 2015 года системы посадки и высадки российских должностных лиц на японские рыболовные суда оказало серьезное влияние на ведение промысла японскими рыболовными судами. Российская Сторона выразила намерение с учетом внутренних процедур рассмотреть возможность решения данного вопроса до Сорок третьей сессии Комиссии. Стороны пришли к единому мнению о том, что в 2026 году необходимо продолжать прилагать усилия к тому, чтобы не снижалась эффективность проверок и в то же время не оказывалось препятствий промыслу.

Стороны согласились, что в отношении контроля судов, осуществляющих промысел сайры, на постоянной основе будут проводиться консультации с участием представителей компетентных органов обеих стран.

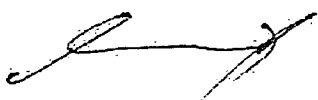
Стороны вновь подтвердили, что, безусловно, должно взаимно уважаться право контроля в области рыболовства.

Стороны согласовали вопрос о том, что капитаны японских сайроловных судов или японские заинтересованные организации, имеющие разрешения на промысел в районах II-1 и II-2, будут предоставлять информацию в Пограничное управление ФСБ России по Сахалинской области о транзитном проходе таких судов через районы II-1 и II-2 при их следовании из японских портов в районы открытого моря и при переходе из районов открытого моря в японские порты.

Российская Сторона уведомила о том что, в связи с изменениями пункта 2.1 Приложения 3-2 к правилам, касающимся порядка ведения рыбного промысла, для японских сайроловных судов, имеющих разрешения на промысел в районах II-1 и II-2, осуществляющих транзитный проход из японских портов в районы открытого моря, а также из районов открытого моря в японские порты передача судового суточного донесения не требуется, а подается сообщение о входе (выходе) таких судов в соответствии с Приложением 3-1 к правилам, касающимся порядка ведения рыбного промысла.

Японская Сторона сообщила, что японские сайроловные суда имеют свободу судоходства, и при транзитном проходе им не нужно проходить контрольные пункты.

Касательно мнения Российской Стороны, Японская Сторона сообщила, что соответствующий уполномоченный орган Японской Стороны даст этим судам надлежащие указания с тем, чтобы транзитный проход таких судов через районы II-1 и II-2 при их следовании из японских портов в районы



открытого моря и при переходе из районов открытого моря в японские порты осуществлялся соответствующим образом.

В ходе обсуждения вопроса прохождения контрольных пунктов (точек) японскими сайроловными судами, имеющими на борту действующее разрешение на добычу (вылов) водных биологических ресурсов в 200-мильной зоне России и следующими через эту зону в открытое море, Российская Сторона проинформировала Японскую Сторону о нецелесообразности его дальнейшего рассмотрения. Довели аргументированное требование об установленной обязанности прохождения указанными судами контрольных пунктов (точек). Так, в соответствии с национальным законодательством о рыболовстве российские и иностранные суда, находящиеся в промысловом районе с действующим разрешением на добычу (вылов) ВБР, относятся к осуществляющим рыболовство независимо от реализации предоставленного права. Такие суда подпадают под требования российского законодательства в части обязанности прохождения контрольных пунктов (точек).

Российская Сторона информировала о результатах соблюдения японскими рыболовными судами требований спутникового позиционирования и предоставления отчетности о результатах промысла.

Российская Сторона сообщила о том, что при выходе из эксплуатации технических средств спутникового позиционного контроля капитан судна должен строго выполнять требование пункта 4 Приложения 3 к Памятной записке о правилах, касающихся порядка ведения иностранного (японского) промысла.

Учитывая сложную экономическую ситуацию японских рыбаков, Японская Сторона попросила уменьшить расходы на услуги технических средств спутникового позиционного контроля ниже уровня 2017 и 2018 годов. Российская Сторона заявила, что зафиксирует расходы на стоимость услуг информационного сопровождения японских судов в 2026 году на уровне, утверждённом для иностранных судов в 2023 году.

При этом Российская сторона в соответствии с результатами, достигнутыми в ходе 42-й сессии, отметила о необходимости поэтапного приведения стоимости услуг информационного сопровождения для японских судов к уровню цен для всех иностранных рыболовных судов, осуществляющим добычу (вылов) водных биологических ресурсов в 200-мильной зоне Российской Федерации.

Российская Сторона обратила внимание на необходимость направления японскими рыболовными организациями в адрес пограничных управлений ФСБ России информации о планах промысла, а также об изменении таких

планов в соответствии с Приложением 12 к правилам, касающимся порядка ведения рыбного промысла.

Стороны пришли к единому мнению, что для контроля судов, осуществляющих добычу (вылов) сайры с использованием бортовых ловушек, японской стороной будут фрахтоваться 3 судна доставки инспекторского состава.

Стороны подтвердили, что контроль промысла японских рыболовных судов, осуществляющих добычу (вылов) водных биоресурсов с использованием донных ярусов будет осуществляться должностными лицами, находящимися на каждом японском рыболовном судне. Посадка инспекторского состава на добывающие суда будет осуществляться в контрольном пункте «Восток-6» с позиций патрульных кораблей (патрульных судов) без применения судна доставки инспекторского состава в район промысла.

По вопросам контроля за донным ярусным промыслом Стороны пришли к единому мнению, что будет проведено обсуждение на совещании японских и российских специалистов по вопросам контроля рыболовства, а также что до начала донного ярусного промысла в 200-мильной зоне Российской Федерации будут проведены консультации между представителями уполномоченных органов Японии и Пограничной службы ФСБ России с возможным участием представителей японских рыболовных организаций, с тем чтобы с ноября 2026 года были обеспечены бесперебойное ведение промысла и посадка на борт должностных лиц органов Пограничной службы ФСБ России.

Японская Сторона обратилась к Российской Стороне с просьбой о дальнейшем уменьшении расходов в связи с тяжелыми условиями ведения промысла японскими рыбаками.

Учитывая доводы Японской Стороны, Российская Сторона заявила, что готова продолжать диалог по поводу сокращения количества судов доставки инспекторского состава, предоставляемых Японской Стороной, и Стороны согласились об этом.

Стороны согласовали Правила безопасности при осуществлении посадки (высадки) должностных лиц пограничных органов на борт японского рыболовного судна и закрепили их в качестве приложения Правил, касающимся порядка ведения рыбного промысла.

Японская Сторона обратилась с просьбой освободить арестованные суда и членов экипажа в возможно короткие сроки. Стороны достигли единого мнения о том, что необходимо прилагать усилия, направленные на то, чтобы

по возможности сокращать время задержания судна, соблюдая при этом совершение необходимых процессуальных норм.

Стороны подтвердили, что в случае возникновения технических проблем по переводу терминов в сфере рыболовства по конкретным условиям ведения промысла для рыболовных судов другой страны в зоне своей страны, о которых Стороны взаимно уведомляют в соответствии с Соглашением 1984 года, Стороны будут прилагать усилия для решения проблем, в том числе путем проведения встреч специалистов обеих Сторон.

Японская Сторона обратилась с просьбой о беспрепятственном получении от Российской Стороны разрешений на заход японских рыболовных судов в зоны охраны морских млекопитающих для укрытия от шторма или безопасной посадки и высадки российских должностных лиц, либо при возникновении форс-мажорных обстоятельств.

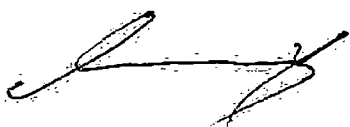
Российская Сторона сообщила, что для укрытия на случай штормов и неблагоприятных погодных условий суда доставки инспекторского состава используют только те районы и точки в 200-мильной зоне Российской Федерации, которые определит соответствующее Пограничное управление до начала промысла.

Стороны согласились продолжить работу рабочей группы для обсуждения конкретных мер по предотвращению проблем, которые могут возникать при ведении промысла рыболовными судами одной Стороны в 200-мильной зоне другой Стороны, и регулярно проводить консультации специалистов Сторон в рамках данной рабочей группы, а при возникновении проблем при необходимости проводить консультации с участием Представителей обеих Сторон в Комиссии.

9. По пункту 9 повестки дня Стороны провели обмен мнениями относительно квот добычи (вылова) рыбы, видового состава и промысловых районов, а также конкретных условий ведения промысла судами одной Стороны в 200-мильной зоне другой Стороны в 2026 году.

Стороны достигли единого мнения, что рыболовные суда одной Стороны будут осуществлять рыболовный промысел в зоне другой Стороны в 2026 году в соответствии с положениями, указанными в уведомлениях, которые будут направлены компетентными органами обеих Сторон друг другу по окончании данной сессии.

При этом отмечено, что объемы квот водных биоресурсов предоставлены Сторонами друг другу для добычи (вылова) в 2026 году с учетом фактического сокращения промыслового периода и необходимости организации рыболовства на основании принятого только в первой половине 2026 года решения Сторон по итогам настоящей сессии Комиссии.



Российская Сторона обратилась с просьбой увеличить для российских рыболовных судов объем квоты скумбрии в 200-мильной зоне в 2026 году.

Российская Сторона с целью обеспечения возможности промысла российских рыболовных судов предложила существенное смягчение мер по запрету на промысел у побережья префектуры Ибараки в 200-мильной зоне Японии.

В ответ на российское предложение Японская Сторона отметила необходимость установить квоту вылова скумбрии для российских рыболовных судов с учётом будущего сокращения в большой степени внутреннего ОДУ на скумбрию в связи с ухудшением состояния ресурсов и приняла решение на 2026 год существенно смягчить запретные меры в отношении побережья префектуры Ибараки, сократив объем квоты на взаимной основе скумбрии в 200-мильной зоне Японии.

Японская Сторона отметила, что с учетом ухудшения состояния запасов скумбрии целесообразно искать новые формы сотрудничества, альтернативные сотрудничеству в области промысла скумбрии.

Стороны подтвердили, что Российская Сторона готова выделить Японской Стороне в 200-мильной зоне Российской Федерации дополнительно к ранее выделенному объему на взаимной основе сайру в объеме 2 000 тонн в районе II-2 после завершения соответствующих процедур до 30 июля 2026 года.

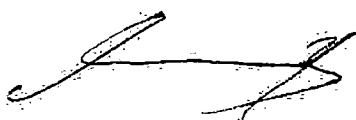
Стороны подтвердили, что Японская Сторона готова выделить Российской Стороне в 200-мильной зоне Японии дополнительно к ранее выделенному объему на взаимной основе скумбрию в объеме 2 000 в районе II после завершения соответствующих процедур до 30 июля 2026 года.

Стороны подтвердили необходимость оформления и получения разрешений для судов одной Стороны для работы в 200-мильной зоне другой Стороны в возможно короткие сроки. Российская Сторона сообщила, что соответствующий уполномоченный орган Российской Стороны даст упомянутым российским судам надлежащие указания о соблюдении порядка на промысле в 200-мильной зоне Японии.

Стороны согласились с тем, что для предотвращения возникновения ситуации, когда промысел российских судов может нанести ущерб промыслу японских судов, Японская Сторона незамедлительно принимает все возможные и необходимые меры.

Способы и средства передачи такой информации Японской Стороной будут предоставлены Российской Стороне.

Стороны согласились, что Японская Сторона в целях предупреждения повреждений орудий лова, устанавливаемых японскими рыбаками, будет



заблаговременно информировать Росрыболовство о местах их установки, а Российская Сторона, в случае получения от Японской Стороны данной информации будет доводить ее до сведения российских рыбаков.

Стороны согласились, что каждая Сторона будет рекомендовать своим рыбакам вести осторожный промысел в 200 мильной зоне другой Стороны (особенно осторожный промысел в морских районах, указанных в извещениях о координатах установки орудий лова), учитывая складывающуюся ситуацию при ведении промысла рыбаками другой Стороны.

Российская сторона сообщила, что морские районы, указанные в извещениях о координатах установки орудий лова не являются запретными, а районами, где российские суда ведут особенно осторожный промысел.

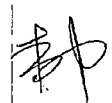
Японская сторона сообщила, что в морских районах, указанных в извещениях о координатах установки орудий лова не запрещают ведение промысла и Стороны уже согласились, что каждая Сторона будет рекомендовать своим рыбакам вести особенно осторожный промысел.

Стороны согласились, что в интересах обеспечения промысла рыболовных судов другой Стороны и безопасности их плавания уполномоченные органы Сторон будут давать указания судовладельцам и капитанам, чьи рыболовные суда осуществляют промысел в 200-мильной зоне Японии, поддерживать безопасную дистанцию между судами не менее 1 морской мили.

Российская Сторона заявила, что даст необходимые указания российским судовладельцам, чтобы они в установленном порядке выполняли обязательства по соблюдению достаточно безопасного расстояния от японских рыболовных судов меньшего тоннажа в сравнении с собственным судном и не препятствовали промыслу японских рыболовных судов при ведении промысла в 200-мильной зоне Японии.

Кроме этого, в связи с данным вопросом Российская Сторона сообщила, что примет необходимые меры, в том числе для обеспечения круглосуточной работы находящегося на берегу или на судне переводчика, включая выходные и праздничные дни, а также, в случае причинения ущерба орудиям лова, изучит возможные меры для предотвращения подобных случаев в дальнейшем. Также Российская Сторона выразила намерение довести данную информацию до российских рыболовных организаций.

Японская Сторона сообщила, что за дополнительную квоту добычи (вылова) водных биоресурсов в объеме 694,66 тонн, выделенную Российской Стороной для японских судов, Всеяпонская Федерация кооперативов донного тралового промысла выплатит Российской



Стороне сумму в размере 26 млн 943 тыс. 160 японских иен тремя частями: 8 млн 981 тыс. 054 японских иен – до 30 сентября 2026 года, 8 млн 981 тыс. 053 японских иен – до 31 октября 2026 года и 8 млн 981 тыс. 053 японских иен – до 30 ноября 2026 года.

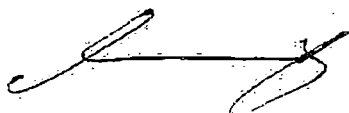
Японская Сторона обратилась к Российской Стороне с просьбой о сокращении расхода на дополнительную квоту добычи (вылова) на платной основе в 200-мильной зоне Российской Федерации, также отметила необходимость сделать часть квоты добычи (вылова) на взаимной основе в 200-мильной зоне Японии дополнительной квотой добычи (вылова) на платной основе, и Стороны пришли к единому мнению о том, чтобы обсудить эти вопросы после рассмотрения их специалистами с целью достижения взаимопонимания.

Японская Сторона, согласно соответствующим положениям Конвенции ООН по морскому праву, участниками которой являются Стороны, отмечая внесение изменений во внутреннее законодательство для установления общего объема квоты вылова в своей 200-мильной зоне с целью поддержания уровня максимального устойчивого вылова водных биологических ресурсов в своей зоне и его вступление в силу 1 декабря 2020 г., отметила, что квота добычи (вылова) для рыболовных судов иностранных государств, включая Россию, ведущих промысел в 200-мильной зоне Японии, определяется в соответствии с исправленным внутренним законодательством.

Российская Сторона приняла к сведению информацию об изменении во внутреннем законодательстве Японии касательно установления общего объема квоты вылова в своей 200-мильной зоне с целью поддержания уровня максимального устойчивого вылова водных биологических ресурсов в своей зоне и его вступления в силу 1 декабря 2020 года, и при этом отметила, что международные переговоры являются основой взаимовыгодного сотрудничества.

Стороны подтвердили, что в соответствии с Статьей 2 Соглашения принимается решение о конкретных условиях ведения промысла рыболовными судами другой Стороны в своей зоне.

10. По пункту 10 повестки дня Стороны обсудили вопрос о Правилах, касающихся порядка ведения рыбного промысла, упомянутого в статье 1



Соглашения 1984 года, включая представление заявлений, выдачу разрешений и ведение рыболовного журнала.

Уведомления по этому вопросу будут направлены компетентными органами обеих Сторон друг другу по окончании данной сессии.

Японская Сторона проинформировала, что гарантия медицинской страховки по отношению к российским должностным лицам и расходов, связанных с данной страховкой, действует на период с момента въезда российских должностных лиц в Японию до момента их выезда из Японии, включая срок пребывания на японском судне.

Стороны согласились с тем, что в 2026 году направление на рыболовные суда российских должностных лиц и японских наблюдателей, а также выдача разрешений будут осуществляться без задержек. Стороны пришли к единому мнению о том, что Японская Сторона при подаче заявления на получение разрешения будет предоставлять перевод на английский язык названий порта приписки, места постройки судна, дат года и месяца спуска судна на воду, указанных по японскому летоисчислению.

Российская Сторона проинформировала о положениях российского законодательства и правилах, касающихся порядка обращения с водными биоресурсами, добытыми (выловленными) в качестве прилова к указанным в разрешении видам и уведомила, что на японских рыбопромысловых судах разрешается нахождение только тех видов водных биоресурсов и только в тех объемах, которые указаны в разрешении.

Стороны согласились с тем, что, несмотря на вышеуказанные правила, в качестве исключения разрешается добыча (вылов) в качестве прилова до 49 процентов от веса улова за одну операцию и нахождение на рыболовных судах анчоуса, при этом вес анчоуса, выловленного в качестве прилова, зачисляется в счет квот, выделенных на скумбрию и сардину иваси. Стороны подтвердили, что примут необходимые меры для уведомления соответствующих органов о данном исключении.

Стороны согласились, что в случае, если в разрешение внесено несколько видов водных биоресурсов, добыча которых осуществляется одновременно, то промысел судна прекращается при вылове квоты по одному из указанных в разрешении видов водных биоресурсов.

По поводу допустимости перераспределения объемов добычи (вылова) сайры бортовыми ловушками между районами II-1 и II-2 Японская Сторона обратилась к Российской Стороне с просьбой обеспечить выдачу разрешений на данный вид промысла, которые позволят осуществлять рыболовство как в районе II-1, так и в районе II-2 без внесения в них изменений.

Российская Сторона сообщила, что в 2026 году допустимо перераспределение объемов квот сайры между районами II-1 и II-2 без превышения суммарной величины квот.

Российская Сторона сообщила, что в 2026 году одновременное нахождение на палубе японского рыболовного судна орудий лова для ведения разных видов промысла в рабочем состоянии не допускается.

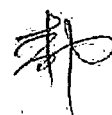
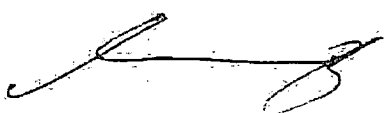
Российская Сторона попросила предпринять необходимые меры для устранения препятствий к взаимопониманию между российскими должностными лицами и экипажами японских рыболовных судов. Японская Сторона сообщила, что примет необходимые меры, в том числе для обеспечения круглосуточной работы находящегося на берегу или на судне переводчика, включая выходные и праздничные дни.

Российская Сторона обратилась с просьбой довести до японских рыболовных организаций информацию о необходимости соблюдения выполнения Договора, определенного Приложением 12-2 к Правилам, касающимся порядка ведения рыбного промысла.

Российская Сторона довела требования об установленной обязанности японских рыболовных судов обеспечить безопасность приема на борт должностных лиц пограничных управлений ФСБ России и сохранность их высадочных средств при ведении промысла в 200-мильной зоне Российской Федерации.

Японская Сторона выразила надежду, что в случае, если общее количество японских судов, осуществляющих добычу кальмара, составит менее 55, как указано в Приложении 12-1 к Правилам, касающимся порядка ведения рыбного промысла, японские рыболовные суда смогут вести промысел без осуществления найма судна японскими ассоциациями в связи с большой нагрузкой затрат на фрахтование. Российская Сторона заявила, что рассмотрит пожелание Японской Стороны только по результатам фактической добычи кальмара и оценки эффективности контроля.

Японская сторона в части прохождения контрольных пунктов (точек) иностранными судами, осуществляющими рыболовство и следующими в 200-мильную зону России и выходящими из нее, изложенного на разделе III Приложения 13 к правилам российской стороны, касающимся порядка ведения промысла, с учетом соображений безопасности малотоннажных японских рыболовных судов, осуществляющих добычу (вылов) водных биологических ресурсов с использованием донного яруса, запросила изменить установленные сроки: заменить требование направлять информацию «не позднее чем за 8 часов» на «не позднее чем за 4 часа», а также в части информирования об отказе от прохождения контрольных пунктов —



установить срок «не позднее чем за 2 часа до предполагаемого времени прохождения» вместо «не позднее чем за 4 часа». Российская сторона сообщила о возможности рассмотрения предложений японской стороны о внесении таких изменений при условии получения от японской стороны конкретной информации по вопросам безопасности японских судов. Стороны согласились продолжить обсуждение данного вопроса на заседании японских и российских специалистов по вопросам, касающимся соблюдения законодательства и правил рыболовства в зонах обеих стран, а также анализа хода проведения проверок рыболовных судов и выработки рекомендаций по совершенствованию этой деятельности в 2026 году.

Российская Сторона отметила, что в случае изготовления продукции на японских рыболовных судах в 200-мильной зоне Российской Федерации необходимо применять коэффициенты расхода сырка, определенные в примечаниях Приложения к Памятной записке об условиях промысла.

Стороны пришли к единому мнению о том, что в 2026 году Японская Сторона будет использовать в качестве временных коэффициентов коэффициенты, определенные в примечаниях Приложения к Памятной записке об условиях промысла, и в дальнейшем Стороны продолжают консультации, уточнив обоснованность этих коэффициентов.

Стороны согласились, что на японских рыболовных судах не будет производиться продукция, для которой коэффициенты расхода сырка в примечаниях Приложения к Памятной записке об условиях промысла не определены.

Японская Сторона отметила, что в случае изготовления продукции на российских рыболовных судах в 200-мильной зоне Японии необходимо применять коэффициенты, определенные в Прилагаемой таблице 2 примечания к Памятной записке о правилах, касающихся порядка ведения рыбного промысла.

Стороны пришли к единому мнению о том, что в 2026 году Российская Сторона будет использовать в качестве временных коэффициентов коэффициенты, определенные в Прилагаемой таблице 2 примечания к Памятной записке о правилах, касающихся порядка ведения рыбного промысла, и в дальнейшем Стороны продолжают консультации, уточнив обоснованность этих коэффициентов.

Стороны согласились, что на российских рыболовных судах не будет производиться продукция, для которой коэффициенты в Прилагаемой таблице 2 примечания к Памятной записке о правилах, касающихся порядка ведения рыбного промысла не определены (кроме рыбьего жира, полученного в ходе производства рыбной муки).



Российская Сторона проинформировала о положениях российского законодательства и правилах, касающихся ведения добычи (вылова) водных биоресурсов японскими рыболовными судами в присутствии и под контролем должностных лиц специально уполномоченного федерального органа Российской Федерации по безопасности, в том числе способом непосредственного нахождения на японских рыболовных судах.

Японская Сторона проинформировала, что, если российские рыболовные суда при осуществлении промысла в 200-мильной зоне Японии не обеспечат японским наблюдателям, направленным Японской Стороной, соответствующие бытовые условия на уровне командного состава судна, это будет считаться нарушением японских правил порядка ведения промысла, и вход в 200-мильную зону Японии не будет разрешен.

Японская Сторона сообщила о начале рассмотрения вопроса об осуществлении посадки и высадки японских наблюдателей на российские рыболовные суда, осуществляющие промысел в 200-мильной зоне Японии, с использованием судна, предоставляемого Российской Стороной.

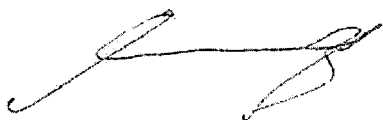
Стороны, разделяя осознание необходимости строго контролировать вид и вес улова, используемого в качестве сырья при производстве рыбной муки на борту, согласились на продолжение дальнейших консультаций по способу контроля.

Японская Сторона проинформировала, что будет внедрен новый метод контроля уловов российских рыболовных судов, осуществляющих промысел в 200-мильной зоне Японии. В целях достижения взаимопонимания по данному вопросу, Стороны пришли к единому мнению, что он будет рассмотрен специалистами Сторон в межсессионный период, и обсужден на Сорок третьей сессии Комиссии.

Стороны согласились провести дополнительные консультации в целях выработки правил Российской Стороны, касающихся порядка беспрепятственного ведения японскими судами промысла с использованием кошелькового невода в 200-мильной зоне Российской Федерации.

Стороны согласились с необходимостью продолжения работы, направленной на введение электронного рыболовного журнала, который Российская Сторона предлагает использовать на японских рыболовных судах, а также обсудили ряд технических вопросов, связанных с его практической реализацией. Обе стороны согласились, что введение данной системы будет осуществляться на основе решения Комиссии после успешного завершения тестовых испытаний по использованию данной системы.

Российская сторона проинформировала о том, что в новой версии электронного рыболовного журнала реализована передача в электронном виде



и отображение документов "Разрешений на вылов" и "Свидетельства соответствия ТСК", что существенно сокращает издержки на документооборот между судном и береговыми службами.

Стороны рассмотрели вопрос о внедрении электронного рыболовного журнала на японские рыболовные суда для подачи судовых суточных донесений при осуществлении рыболовства в 200-мильной зоне Российской Федерации и подтвердили готовность продолжить его тестирования на берегу и начать тестирование на море на борту японских рыболовных судов после успешного завершения его тестирования на берегу.

Стороны согласились в рамках работы совместной рабочей группы, созданной для этих целей, оперативно решать все вопросы, касающиеся тестирования на берегу и возможности внедрения электронного рыболовного журнала на японском судне, выбранном в качестве пилотного судна.

11. По пункту 11 повестки дня Стороны обсудили вопрос о мерах по сохранению водных биоресурсов и другие положения и условия, установленные в законах и правилах обеих Сторон в отношении рыбного промысла в их зонах.

Уведомления по этому вопросу будут направлены компетентными органами Договаривающихся Сторон по соответствующим каналам по окончании данной сессии.

12. По пункту 12 повестки дня Стороны выразили удовлетворение сотрудничеством по исследованию водных биоресурсов, встречающихся в зонах обеих стран, отметив его важность и необходимость, и подтвердили взаимную заинтересованность в его продолжении и развитии.

Комиссия заслушала доклад о результатах Тридцать девятого совещания российских и японских специалистов и ученых, состоявшегося в октябре-ноябре 2025 года в России и в Японии в режиме видеоконференцсвязи, об итогах исследований по вопросам сохранения и оптимального использования водных биоресурсов, встречающихся в зонах обеих стран. С учетом результатов этого совещания в целях осуществления сотрудничества в ходе сессии разработан и принят План сотрудничества по проведению исследований водных биологических ресурсов, которые встречаются в зонах обеих стран, на 2026 год (Приложение 3), а также разработан и принят проект Плана сотрудничества по проведению исследований водных биологических ресурсов, которые встречаются в зонах обеих стран, на 2027 год (Приложение 3-1).



Стороны подтвердили необходимость сотрудничества в рамках Конвенции о сохранении и управлении рыбными ресурсами в открытом море северной части Тихого океана, включая работы по оценке запасов сайры и скумбрии, и провели обмен мнениями о совместных исследованиях ресурсов сайры и других объектов. Стороны согласились продолжать совместные исследования в северо-западной части Тихого океана, начатые в 2016 году, осуществить такие исследования в 2026 году и приложить усилия для их расширения, включая взаимодействие с российским научно-исследовательским судном. Стороны согласились приложить усилия для выполнения пункта 1.1.1 Плана сотрудничества на 2026 год.

Стороны согласились продолжить в 2026 году совместные визуальные исследования китообразных в Охотском море с использованием российского НИС как и в 2025 году в соответствии с Планом, разработанным учёными и специалистами Сторон. Стороны подтвердили важность проведения таких исследований в дальнейшем и выразили надежду на углубление сотрудничества и взаимодействия в этом направлении.

Стороны подтвердили, что в соответствии с Приложением 4 к Протоколу Четвертой сессии Комиссии (за исключением п. 8) Сороковое совещание российских и японских специалистов и ученых по вопросам сохранения и оптимального использования водных биоресурсов, встречающихся в зонах обеих стран, состоится в октябре - ноябре 2026 года в Японии, перед Сорок третьей сессией Комиссии.

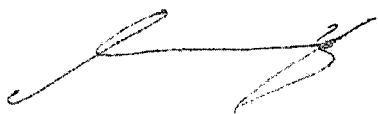
13. По пункту 13 повестки дня Стороны обсудили другие вопросы, связанные с выполнением Соглашения 1984 года.

Японская Сторона отметила, что в связи с изменением морской среды происходит изменение в распределении видов рыб в зонах обеих стран. Стороны согласились в дальнейшем провести обмен мнениями между учеными обеих стран по данному вопросу.

Стороны пришли к единому мнению о необходимости поддерживать стремление организаций двух стран к сотрудничеству в совместной добыче (вылове) сайры и скумбрии за пределами своих 200-мильных зон.

Стороны отметили важность сохранения запасов сайры и скумбрии в 200-мильных зонах обеих стран и прилегающих к ним районах открытого моря, а также сотрудничества по этому вопросу в рамках Конвенции о сохранении и управлении рыбными ресурсами в открытом море северной части Тихого океана.

Стороны достигли согласия в том, что с целью обеспечения безопасности мореплавания при промысле сайры и кальмара компетентным



органам Сторон необходимо обеспечить принятие мер, направленных на предотвращение возникновения опасных ситуаций. Для этого до начала промысла сайры и кальмара в 200-мильной зоне Российской Федерации Стороны будут проводить консультации между представителями компетентных органов России и Японии с целью определения конкретных мер с возможностью участия представителей рыбохозяйственных организаций Сторон.

Стороны согласились с необходимостью выдачи разрешений рыболовным судам одной Стороны на промысел в 200-мильной зоне другой Стороны, а также проведения связанных с этим контрольно-надзорных процедур в возможно короткие сроки и гарантирования начала беспрепятственного промысла судами обеих Сторон в 2026 году.

Стороны подтвердили, что ими принимаются меры по предотвращению ведения незаконного промысла в своих водах судами, использующими «удобные флаги», и намерение в случае выявления фактов использования судами такого флага не выдавать им разрешения на промысел или лишать их ранее выданных разрешений.

В качестве конкретной меры Стороны согласились с тем, что японские уполномоченные органы в области рыболовства предоставляют уполномоченным органам России в области рыболовства документы, предоставляемые лицами, намеревающимися осуществлять экспорт рыболовного судна из Японии в Россию, о наличии реальной связи такого судна с государством флага России и возможности законного ведения промысла, и Российская Сторона уточняет содержание документов и направляет Японской Стороне необходимую информацию.

Стороны согласились проводить обмен мнениями в целях предотвращения ННН-промысла в 200-мильных зонах Сторон.

В целях углубления взаимопонимания и предотвращения нарушений правил рыболовства Стороны признали целесообразным до начала Сорок третьей сессии Комиссии проведение в сентябре-октябре 2026 года в Российской Федерации совещания российских и японских специалистов по вопросам, касающимся соблюдения законодательства и правил рыболовства в зонах обеих стран, а также анализа хода проведения проверок рыболовных судов и выработки рекомендаций по совершенствованию этой деятельности.

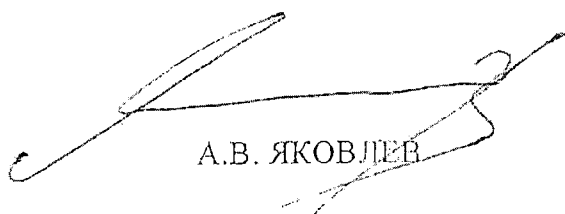
Конкретные сроки и место проведения вышеуказанного совещания специалистов, включая проект повестки дня, будут согласованы между Сторонами заблаговременно.



14. По пункту 14 повестки дня Стороны достигли единого мнения провести Сорок третью сессию Комиссии в Японии в ноябре-декабре 2026 года. Конкретные сроки и место проведения будут определены дополнительно.

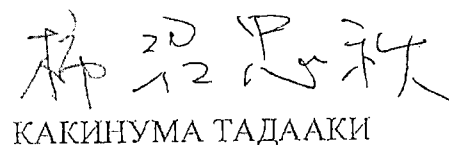
15. По пункту 15 повестки дня настоящий Протокол составлен 19 июня 2026 г. в г. Москве и в г. Токио в двух экземплярах, каждый на русском и японском языках.

ПРЕДСТАВИТЕЛЬ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
В КОМИССИИ



А.В. ЯКОВЛЕВ

ПРЕДСТАВИТЕЛЬ
ПРАВИТЕЛЬСТВА ЯПОНИИ
В КОМИССИИ



КАКИНУМА ТАДААКИ

СОСТАВ

российской делегации на Сорок второй сессии
Российско-Японской Комиссии по рыболовству

- | | |
|------------------------------------|---|
| Яковлев
Андрей Владимирович | - представитель Российской Федерации
в Российско-Японской Комиссии по рыболовству,
заместитель руководителя Росрыболовства,
руководитель делегации |
| Кунаев
Вадим Юрьевич | - представитель Росрыболовства в Японии |
| Бочкарев
Вячеслав Алексеевич | - заместитель начальника Управления контроля,
надзора и рыбоохраны (с 24 ноября по 15 декабря
2025 г.) |
| Воробьев
Сергей Сергеевич | - начальник отдела контроля рыболовства Управления
контроля, надзора и рыбоохраны (с 18 по 19 июня
2026 г.) |
| Филоненко
Дмитрий Александрович | - руководитель Сахалино-Курильского
территориального управления Росрыболовства |
| Павленок
Юлия Ростиславовна | - помощник руководителя Сахалино-Курильского
территориального управления Росрыболовства |
| Ким
Денис Михайлович | - врио руководителя Приморского территориального
управления Росрыболовства |
| Емелин
Олег Олегович | - заместитель начальника отдела международного
сотрудничества и сертификации Приморского
территориального управления Росрыболовства |
| Колосовская
Диана Александровна | - старший государственный инспектор отдела
международного сотрудничества и сертификации
Приморского территориального управления
Росрыболовства |
| Беляев
Владимир Алексеевич | - советник директора ФГБНУ «ВНИРО» |

Байталюк Алексей Анатольевич	- заместитель директора-руководитель Тихоокеанского филиала ФГБНУ «ВНИРО» («ТИНРО»)
Григоренко Петр Демьянович	- ведущий специалист Управления международного сотрудничества ФГБНУ «ВНИРО»
Антоненко Дмитрий Валерьевич	- заведующий сектором оперативного прогноза условий среды и промысла лаборатории промысловой океанографии Тихоокеанского филиала ФГБНУ «ВНИРО» («ТИНРО»)
Цыгир Виктор Валентинович	- главный специалист отдела международного научно-технического сотрудничества и перспективных разработок Тихоокеанского филиала ФГБНУ «ВНИРО» («ТИНРО»)
Курмазов Александр Анатольевич	- советник руководителя Тихоокеанского филиала ФГБНУ «ВНИРО» («ТИНРО»)
Михайлов Александр Сергеевич	- начальник ФГБУ ЦСМС
Колыхалов Алексей Александрович	- заместитель начальника ФГБУ ЦСМС
Кульнев Вячеслав Юрьевич	- коммерческий директор ФГБУ ЦСМС
Горстка Дмитрий Юрьевич	- начальник информационно-аналитической службы ФГБУ ЦСМС
Жуков Иван Александрович	- заместитель начальника информационно-аналитической службы ФГБУ ЦСМС
Седых Ольга Михайловна	- главный специалист информационно-аналитической службы ФГБУ ЦСМС
Кочеткова Ольга Антоновна	- второй секретарь отдела торгово-экономического и практического сотрудничества с Японией Третьего департамента Азии МИД России
Федоров Максим Викторович	- начальник направления управления по охране морских биологических ресурсов департамента береговой охраны Пограничной службы ФСБ России

Климов
Михаил Михайлович

- сотрудник управления по охране морских биологических ресурсов департамента береговой охраны Пограничной службы ФСБ России

Сергиенко
Игорь Сергеевич

- сотрудник управления по охране морских биологических ресурсов департамента береговой охраны Пограничной службы ФСБ России

Михеева
Ирина Николаевна

- сотрудник управления международного сотрудничества ФСБ России

Рекасов
Владимир Васильевич

- генеральный директор АО «Тралфлот»

Осинцев
Алексей Игоревич

- вице-президент Ассоциации судовладельцев рыбопромыслового флота

СОСТАВ

японской делегации на Сорок второй сессии
Российско-Японской Комиссии по рыболовству

1. Представитель Правительства Японии

- | | |
|------------------|--|
| УОЯ Тосинори | - начальник Управления контроля за ресурсами
Департамента рыболовства Японии (далее – ДРЯ)
(в период по 24 апреля 2026 г.) |
| КАКИНУМА Тадааки | - начальник Управления контроля за ресурсами ДРЯ
(в период с 24 апреля 2026 г.) |

2. Заместители Представителя Правительства Японии

- | | |
|------------------|---|
| ФУКУСИМА Хадзимэ | - начальник Управления развития воспроизводства
ДРЯ |
| КАНДА Тэппей | - начальник отдела России Департамента Европы
МИД Японии |

3. Советники Представителя Правительства Японии

- | | |
|------------------|---|
| ТАКАСЭ Мивако | - управляющий директор Всеяпонской ассоциации
рыбопромышленников |
| КАНАИ Сэкиити | - президент Ассоциации кооперативов промысла
самоходными судами Кусиро |
| ЯГИТА Кадзухиро | - президент Всеяпонской ассоциации кооперативов
промысла сайры бортовыми ловушками |
| НАКАЦУ Тацуя | - президент Всеяпонской ассоциации промысла
кальмара |
| НАКАДЗИН Дзюндзи | - председатель Ассоциации ярусного лова
малотоннажными судами района Нэмуру |
| СИГЭ Ёсиюки | - президент Ассоциации кооперативов промысла
кошельковым ловом в северной части Тихого
океана |

4. Эксперты

1) МИД Японии

- | | |
|---------------|---|
| ОНО Тайти | - старший сотрудник отдела России |
| ТАКЭДА Икуо | - советник Посольства Японии в России |
| НАКАНИСИ Рёта | - первый секретарь Посольства Японии в России |

САТО Сёта - первый секретарь Посольства Японии в России

2) Департамент рыболовства Японии

СИМАДЗАКИ Орихито	- начальник секции иностранных рыболовных судов отдела контроля рыболовства Управления контроля за ресурсами
ЁСИДА Ацуси	- первый заместитель начальника по вопросам рыболовных переговоров международного отдела Управления контроля за ресурсами
ОНОДЗАВА Юсукэ	- старший сотрудник отдела контроля рыболовства Управления контроля за ресурсами
ТОКУРА Кейта	- начальник сектора отдела контроля рыболовства Управления контроля за ресурсами
ЯСУМОТО Хироёси	- начальник сектора отдела контроля рыболовства Управления контроля за ресурсами
ЮКИ Цунэхико	- начальник сектора отдела контроля рыболовства Управления контроля за ресурсами
СИМОХАРАИ Косукэ	- сотрудник отдела контроля рыболовства Управления контроля за ресурсами
НАКАМУРА Ёсиаки	- заместитель начальника отдела рыболовных инспекторов Управления контроля за ресурсами
КАНО Цубаса	- сотрудник отдела рыболовных инспекторов Управления контроля за ресурсами
АДЗУМА Такуми	- сотрудник отдела рыболовных инспекторов Управления контроля за ресурсами
МАСУМУРА Сюнсукэ	- сотрудник отдела рыболовных инспекторов Управления контроля за ресурсами
МАЦУСИМА Хирохидэ	- заместитель начальника отдела координации рыболовства Управления контроля за ресурсами
ИТО Сакура	- начальник сектора отдела координации рыболовства Управления контроля за ресурсами
ЯМАДА Кайри	- сотрудник отдела координации рыболовства Управления контроля за ресурсами
СУДЗУКИ Хёэ	- заместитель начальника отдела координации рыболовства Управления контроля за ресурсами
ФУДЗИХАМА Томоя	- начальник сектора отдела координации рыболовства Управления контроля за ресурсами
УСАМИ Кадзуя	- начальник сектора отдела координации рыболовства Управления контроля за ресурсами

БАТОРИ Кодзи	- сотрудник отдела координации рыболовства Управления контроля за ресурсами
КАВАКАМИ Кэндзи	- заместитель начальника отдела координации рыболовства Управления контроля за ресурсами
ТЭРАДА Кейсукэ	- начальник сектора отдела координации рыболовства Управления контроля за ресурсами
МИДЗУНО Кадзухо	- начальник сектора отдела координации рыболовства Управления контроля за ресурсами
КУМАКИРИ Харуя	- начальник сектора отдела координации рыболовства Управления контроля за ресурсами
ХИСАТОМИ Саки	- сотрудник отдела координации рыболовства Управления контроля за ресурсами
ХИДЗИКАТА Нориёси	- заместитель начальника отдела координации рыболовства Управления контроля за ресурсами
ХИРАИ Нобухиро	- старший сотрудник отдела координации рыболовства Управления контроля за ресурсами
КУГА Сота	- начальник сектора отдела координации рыболовства Управления контроля за ресурсами
МАКИ Кэндзи	- заместитель начальника международного отдела Управления контроля за ресурсами
САКАИ Рёта	- начальник сектора международного отдела Управления контроля за ресурсами
ТОЦУКА Сюн	- сотрудник международного отдела Управления контроля за ресурсами
НАГАСАВА Рёсукэ	- заместитель начальника отдела ресурсов промысловых районов Управления развития воспроизводства
УРУСИЯМА Асуми	- начальник сектора отдела ресурсов промысловых районов Управления развития воспроизводства
ТАДА Хикари	- начальник сектора отдела ресурсов промысловых районов Управления развития воспроизводства

3) Другие лица

КУБОТА Хироси	- заместитель начальника департамента исследований ресурсов пелагических рыб НИИ рыболовства районов Хоккайдо Национальной организации исследований и развития «Агентство рыбохозяйственных исследований и образования»
---------------	---

- | | |
|------------------|--|
| МУРАКИ Тосифуми | - директор Департамента рыбного и лесного хозяйства Губернаторства Хоккайдо |
| КАВАМУРА Хироюки | - начальник по вопросам международного рыболовства отдела контроля рыболовства Управления рыболовства Департамента рыбного и лесного хозяйства Губернаторства Хоккайдо |
| КИЯ Ацуси | - начальник по вопросам международного рыболовства отдела контроля рыболовства Управления рыболовства Департамента рыбного и лесного хозяйства Губернаторства Хоккайдо |
| ЯМАМОТО Сигэто | - заместитель начальника отдела контроля рыболовства Управления рыболовства Департамента рыбного и лесного хозяйства Губернаторства Хоккайдо |
| ЯМАМОТО Кэнтаро | - заместитель начальника отдела контроля рыболовства Управления рыболовства Департамента рыбного и лесного хозяйства Губернаторства Хоккайдо |
| МОРИТА Кёдзи | - начальник сектора международного рыболовства отдела контроля рыболовства Управления рыболовства Департамента рыбного и лесного хозяйства Губернаторства Хоккайдо |
| ТАКАО Тикара | - начальник сектора международного рыболовства отдела контроля рыболовства Управления рыболовства Департамента рыбного и лесного хозяйства Губернаторства Хоккайдо |
| КОБАЯСИ Тацуя | - старший сотрудник отдела контроля рыболовства Управления рыболовства Департамента рыбного и лесного хозяйства Губернаторства Хоккайдо |

5. Другие сопровождающие лица

- | | |
|----------------|--|
| МАЦУМОТО Фуюки | - исполнительный директор Всеяпонской ассоциации рыбопромышленников |
| АБЭ Исаму | - главный советник Всеяпонской ассоциации рыбопромышленников |
| ОКАМОТО Юкио | - заместитель директора департамента международных вопросов и продвижения экспорта, начальник отдела контроля за ресурсами Всеяпонской ассоциации рыбопромышленников |

КАЯНО Наото	- начальник операционного отдела департамента международных вопросов и продвижения экспорта Всеяпонской ассоциации рыбопромышленников
КАИ Масахиро	- заместитель начальника международного отдела департамента международных вопросов и продвижения экспорта Всеяпонской ассоциации рыбопромышленников
НАКАСИМА Рэйто	- сотрудник международного отдела департамента международных вопросов и продвижения экспорта Всеяпонской ассоциации рыбопромышленников
ХАРАГУТИ Сэйдзи	- исполнительный директор Хоккайдской федерации кооперативов промысла самоходными судами
ОГАВА Цубаса	- руководитель администрации Всеяпонской федерации донного тралового промысла
КАДЗАВА Киитиро	- заместитель президента Всеяпонской ассоциации кооперативов промысла сайры бортовыми ловушками
ООИСИ Кохэй	- управляющий директор Всеяпонской ассоциации кооперативов промысла сайры бортовыми ловушками
СЁДЗИ Масами	- начальник общего департамента Всеяпонской ассоциации кооперативов промысла сайры бортовыми ловушками
ИСИХАРА Кэйдзи	- начальник операционного отдела Всеяпонской ассоциации кооперативов промысла сайры бортовыми ловушками
ХАСИМОТО Ацуси	- Всеяпонская ассоциация кооперативов промысла сайры бортовыми ловушками
САЙТО Харуо	- советник Всеяпонской ассоциации промысла кальмара
ХИРАНО Томоми	- советник Всеяпонской ассоциации промысла кальмара
КАТО Масатакэ	- управляющий директор Ассоциации кооперативов промысла кошельковым ловом в северной части Тихого океана
КУНИТО Тэцуя	- начальник отдела координации Ассоциации кооперативов промысла кошельковым ловом в северной части Тихого океана
ИИДЗАВА Сатоси	- заместитель председателя Ассоциации ярусного лова малотоннажными судами района Нэмуру

МОРИМОТО Кадзую	- заместитель председателя Ассоциации ярусного лова малотоннажными судами района Нэмуно
НАКАМУРА Наоки	- исполнительный директор Ассоциации рыболовецких кооперативов Хабомаи
СУДЗУКИ Ёситака	- советник Ассоциации рыболовецких кооперативов Хабомаи
ИИДЗУКА Юта	- директор департамента управления Ассоциации рыболовецких кооперативов Хабомаи
КАНЭТА Такуя	- начальник отдела управления Ассоциации рыболовецких кооперативов Хабомаи
ЦУРУТА Кадзуко	- переводчик

**ПОВЕСТКА ДНЯ СОРОК ВТОРОЙ СЕССИИ
РОССИЙСКО-ЯПОНСКОЙ КОМИССИИ ПО РЫБОЛОВСТВУ**

1. Открытие сессии
2. Выступление глав делегаций Сторон и представление членов делегаций
3. Избрание Председателя сессии
4. Принятие Повестки дня сессии
5. Согласование порядка публикаций в прессе о ходе работы Комиссии
6. Создание вспомогательных органов
7. Обмен информацией о ведении промысла рыболовными судами одной Стороны в 200-мильной зоне другой Стороны в 2025 году, а также обсуждение связанных с этим вопросов
8. Обсуждение вопросов, касающихся порядка ведения рыбного промысла судами одной Стороны в 200-мильной зоне другой Стороны, связанных с соблюдением правил и мер регулирования
9. Консультации по вопросам, связанным с предоставлением на 2026 год квот вылова рыбы, видового состава, промысловых районов и конкретных условий ведения промысла судами одной Стороны в 200-мильной зоне другой Стороны
10. Обсуждение вопросов, связанных с заявками и выдачей разрешений для судов одной Стороны, желающих вести промысел в зоне другой Стороны, а также информация каждой Стороны о правилах относительно такого промысла
11. Обсуждение вопросов, связанных со своевременным и надлежащим уведомлением Сторон о мерах по сохранению морских живых ресурсов и других условий, установленных в соответствии со своим законодательством
12. Обсуждение вопросов, связанных с сотрудничеством по сохранению и оптимальному использованию морских живых ресурсов, которые встречаются в 200-мильных зонах обеих Сторон
13. Рассмотрение других вопросов, связанных с выполнением Соглашения
14. Определение сроков и места проведения Сорок третьей сессии Комиссии
15. Принятие Протокола Сорок второй сессии Комиссии
16. Закрытие сессии

ПЛАН СОТРУДНИЧЕСТВА
по проведению исследований водных биологических ресурсов, которые встречаются в зонах России и Японии на 2026 год

№№ тем, разделов	Наименование тем, разделов сотрудничества	Исполнители		Сроки исполнения	Форма завершения	Организационные мероприятия
		от России	от Японии			
1	2	3	4	5	6	7
1.	Исследования рыбных и нерыбных объектов, образующих запасы в зонах обеих стран	ФГБНУ «ВНИРО»	Учреждение рыбо-хозяйственных исследований и образования (УРИО)	октябрь-ноябрь	Обсуждение результатов исследований запасов сайры, скумбрии, сардины, анчоуса, кальмаров, сельди, лемонемы и минтая. Обмен материалами по курило-хоккайдскому, южно-охотоморскому, северо-япономорскому минтаю, сахалино-хоккайдской сельди. Составление проекта плана исследований на 2027 г.	Совещание специалистов и ученых Сторон в Японии с участием не более 12 российских специалистов и ученых (включая переводчиков) продолжительностью не более 11 дней
1.1	Экология и динамика численности сайры, скумбрии, сардины, анчоуса, кальмаров и минтая	ФГБНУ «ВНИРО»	УРИО	август-октябрь	Обмен мнениями по экологии и современному состоянию численности сайры, скумбрии, сардины, анчоуса, кальмаров и минтая	Российская Сторона примет в свой НИИ не более 4 японских ученых (включая переводчика) на срок до 5 дней
1.1.1	Экология и динамика численности сайры, скумбрии, сардины, анчоуса, кальмаров и минтая	ФГБНУ «ВНИРО»	УРИО	май-октябрь	Данные по экологии и современному состоянию численности сайры, скумбрии, сардины	Японская Сторона примет на свои НИС до 2-х единиц не более 2 российских специалистов и ученых на каждое судно на срок до 40 дней для осуществления совместных исследований
1.2	Экология и динамика численности китообразных в Охотском море	ФГБНУ «ВНИРО»	УРИО	февраль-апрель	Консультации по организации исследований китообразных в Охотском море в 2026 г.	Японская Сторона примет в свой НИИ не более 3 российских специалистов и ученых на срок до 4 дней

1	2	3	4	5	6	7
1.3	Экология и динамика численности китообразных в Охотском море	ФГБНУ «ВНИРО»	УРИО	май-сентябрь	Данные по численности китообразных в Охотском море	Стороны проведут совместные визуальные исследования китообразных в Охотском море с использованием российского судна на основании разработанного специалистами и учеными Сторон плана в целях сохранения и контроля китообразных
2.	Исследования по национальным программам рыбных и нерыбных объектов, образующих запасы в водах обеих стран	ФГБНУ «ВНИРО»	УРИО	октябрь-ноябрь	Данные по биологической и промысловой статистике	Обмен материалами на совещании специалистов, упомянутом в п.1
2.1	Исследования курило-хоккайдского минтая					
2.1.1	Экология и динамика численности курило-хоккайдского минтая в зоне России	ФГБНУ «ВНИРО»		март-апрель	Данные по распределению икры, молоди и производителей на нерестилищах и оценка численности	Российская Сторона проводит сбор ихтиопланктонных проб и биостатистических материалов на своем НИС
2.1.2	Экология и динамика численности курило-хоккайдского минтая в зоне Японии		УРИО	январь-февраль август-сентябрь	Данные по распределению молоди и производителей в период нереста и оценка численности	Японская Сторона проводит сбор проб молоди и биостатистических материалов на своем НИС
2.2	Исследования южно-охотоморского минтая					
2.2.1	Экология и динамика численности южно-охотоморского минтая в зоне России	ФГБНУ «ВНИРО»		март-май	Материалы по биологической и промысловой статистике	Российская Сторона проводит биологические исследования и сбор промысловой статистики
2.2.2	Экология и динамика численности южно-охотоморского минтая в зоне Японии		УРИО	март-апрель	Материалы по биологической и промысловой статистике	Японская Сторона проводит биологические исследования и сбор промысловой статистики на берегу
2.3	Исследования северо-япономорского минтая					

1	2	3	4	5	6	7
2.3.1	Экология и динамика численности северо-япономорского минтая в зоне России	ФГБНУ «ВНИРО»		в течение года	Материалы по биологической и промысловой статистике	Российская Сторона проводит биологические исследования и сбор промысловой статистики
2.3.2	Экология и динамика численности северо-япономорского минтая в зоне Японии		УРИО	март-апрель	Материалы по биологической и промысловой статистике	Японская Сторона проводит биологические исследования и сбор промысловой статистики на берегу
2.4	Исследования сахалино-хоккайдской сельди					
2.4.1	Экология и динамика численности сахалино-хоккайдской сельди в зоне России	ФГБНУ «ВНИРО»		в течение года	Материалы по биологической и промысловой статистике	Российская Сторона проводит биологические исследования и сбор промысловой статистики
2.4.2	Экология и динамика численности сахалино-хоккайдской сельди в зоне Японии		УРИО	февраль-июнь	Материалы по биологической и промысловой статистике	Японская Сторона проводит биологические исследования и сбор промысловой статистики на берегу
2.5	Исследования по воспроизводству тихоокеанского кальмара	ФГБНУ «ВНИРО»	УРИО	в соответствии с национальными программами	Оценка численности молоди, мальков и личинок	Стороны своими НИС проводят сбор образцов ихтиопланктонных и биологических материалов

Примечания:

1. Расходы по пребыванию ученых и специалистов с момента въезда в страну пребывания несёт принимающая Сторона, за исключением п. 1 и п. 1.3.
2. Все расходы ученых и специалистов по п. 1.2, включая расходы на авиабилеты и пребывание, несёт принимающая Сторона.
3. Расходы по п. 1.3, связанные с использованием российского судна, несёт Японская Сторона.

Приложение 3-1

ПЛАН СОТРУДНИЧЕСТВА (проект)
по проведению исследований водных биологических ресурсов, которые встречаются в зонах России и Японии на 2027 год

№№ тем, разделов	Наименование тем, разделов сотрудничества	Исполнители		Сроки исполнения	Форма завершения	Организационные мероприятия
		от России	от Японии			
1	2	3	4	5	6	7
1.	Исследования рыбных и нерыбных объектов, образующих запасы в зонах обеих стран	ФГБНУ «ВНИРО»	Учреждение рыбо-хозяйственных исследований и образования (УРИО)	октябрь-ноябрь	Обсуждение результатов исследований запасов сайры, скумбрии, сардины, анчоуса, кальмаров, сельди, лемонемы и минтая. Обмен материалами по курило-хоккайдскому, южно-охотоморскому, северо-япономорскому минтаю, сахалино-хоккайдской сельди. Составление проекта плана исследований на 2028 г.	Совещание специалистов и ученых Сторон в России с участием не более 12 японских специалистов и ученых (включая переводчиков) продолжительностью не более 11 дней
1.1	Экология и динамика численности сайры, скумбрии, сардины, анчоуса, кальмаров и минтая	ФГБНУ «ВНИРО»	УРИО	август-октябрь	Обмен мнениями по экологии и современному состоянию численности сайры, скумбрии, сардины, анчоуса, кальмаров и минтая	Японская Сторона примет в свой НИИ не более 4 российских ученых (включая переводчика) на срок до 5 дней
1.1.1	Экология и динамика численности сайры, скумбрии, сардины, анчоуса, кальмаров и минтая	ФГБНУ «ВНИРО»	УРИО	май-октябрь	Данные по экологии и современному состоянию численности сайры, скумбрии, сардины	Японская Сторона примет на свои НИС до 2-х единиц не более 2 российских специалистов и ученых на каждое судно на срок до 40 дней для осуществления совместных исследований
1.2	Экология и динамика численности китообразных в Охотском море	ФГБНУ «ВНИРО»	УРИО	февраль-апрель	Консультации по организации исследований китообразных в Охотском море в 2027 г.	Японская Сторона примет в свой НИИ не более 3 российских специалистов и ученых на срок до 4 дней

1	2	3	4	5	6	7
1.3	Экология и динамика численности китообразных в Охотском море	ФГБНУ «ВНИРО»	УРИО	май-сентябрь	Данные по численности китообразных в Охотском море	Стороны проведут совместные визуальные исследования китообразных в Охотском море с использованием российского судна на основании разработанного специалистами и учеными Сторон плана в целях сохранения и контроля китообразных
2.	Исследования по национальным программам рыбных и нерыбных объектов, образующих запасы в водах обеих стран	ФГБНУ «ВНИРО»	УРИО	октябрь-ноябрь	Данные по биологической и промысловой статистике	Обмен материалами на совещании специалистов, упомянутом в п. I
2.1	Исследования курило-хоккайдского минтая					
2.1.1	Экология и динамика численности курило-хоккайдского минтая в зоне России	ФГБНУ «ВНИРО»		март-апрель	Данные по распределению икры, молоди и производителей на нерестилищах и оценка численности	Российская Сторона проводит сбор ихтиопланктонных проб и биостатистических материалов на своем НИС
2.1.2	Экология и динамика численности курило-хоккайдского минтая в зоне Японии		УРИО	январь-февраль август-сентябрь	Данные по распределению молоди и производителей в период нереста и оценка численности	Японская Сторона проводит сбор проб молоди и биостатистических материалов на своем НИС
2.2	Исследования южно-охотоморского минтая					
2.2.1	Экология и динамика численности южно-охотоморского минтая в зоне России	ФГБНУ «ВНИРО»		март-май	Материалы по биологической и промысловой статистике	Российская Сторона проводит биологические исследования и сбор промысловой статистики
2.2.2	Экология и динамика численности южно-охотоморского минтая в зоне Японии		УРИО	март-апрель	Материалы по биологической и промысловой статистике	Японская Сторона проводит биологические исследования и сбор промысловой статистики на берегу
2.3	Исследования северо-япономорского минтая					

1	2	3	4	5	6	7
2.3.1	Экология и динамика численности северо-япономорского минтая в зоне России	ФГБНУ «ВНИРО»		в течение года	Материалы по биологической и промысловой статистике	Российская Сторона проводит биологические исследования и сбор промысловой статистики
2.3.2	Экология и динамика численности северо-япономорского минтая в зоне Японии		УРИО	март-апрель	Материалы по биологической и промысловой статистике	Японская Сторона проводит биологические исследования и сбор промысловой статистики на берегу
2.4	Исследования сахалино-хоккайдской сельди					
2.4.1	Экология и динамика численности сахалино-хоккайдской сельди в зоне России	ФГБНУ «ВНИРО»		в течение года	Материалы по биологической и промысловой статистике	Российская Сторона проводит биологические исследования и сбор промысловой статистики
2.4.2	Экология и динамика численности сахалино-хоккайдской сельди в зоне Японии		УРИО	февраль-июнь	Материалы по биологической и промысловой статистике	Японская Сторона проводит биологические исследования и сбор промысловой статистики на берегу
2.5	Исследования по воспроизводству тихоокеанского кальмара	ФГБНУ «ВНИРО»	УРИО	в соответствии с национальными программами	Оценка численности молоди, мальков и личинок	Стороны своими НИС проводят сбор образцов ихтиопланктонных и биологических материалов

Примечания:

1. Расходы по пребыванию ученых и специалистов с момента въезда в страну пребывания несёт принимающая Сторона, за исключением п. 1 и п. 1.3.
2. Все расходы ученых и специалистов по п. 1.2, включая расходы на авиабилеты и пребывание, несёт принимающая Сторона.
3. Расходы по п. 1.3, связанные с использованием российского судна, несёт Японская Сторона.

ДЕПАРТАМЕНТ РЫБОЛОВСТВА
МИНИСТЕРСТВА СЕЛЬСКОГО
ЛЕСНОГО И РЫБНОГО ХОЗЯЙСТВА
ЯПОНИИ

ПАМЯТНАЯ ЗАПИСКА

Федеральное агентство по рыболовству свидетельствует свое уважение Департаменту рыболовства Японии и, ссылаясь на пункт 1 Статьи 3 Соглашения между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Японии о взаимных отношениях в области рыболовства у побережий обеих стран от 7 декабря 1984 года (ниже именуемое – Соглашение) и консультации, состоявшиеся в ходе Сорок второй сессии Российско-Японской Комиссии по рыболовству, настоящим имеет честь сообщить, что Российская Сторона в соответствии со Статьей 2 Соглашения определила квоту добычи (вылова) водных биоресурсов на взаимной основе и дополнительную квоту добычи (вылова) водных биоресурсов, а также видовой состав, районы и конкретные условия осуществления японскими рыболовными судами добычи (вылова) водных биоресурсов в исключительной экономической зоне Российской Федерации в 2026 году согласно приложению к настоящей записке.

Японская Сторона сообщила, что за дополнительную квоту добычи (вылова) водных биоресурсов в объеме 694,66 тонн, выделенную Российской Стороной для японских судов, Всеяпонская Федерация кооперативов донного тралового промысла выплатит Российской Стороне сумму в размере 26 млн 943 тыс. 160 японских иен тремя частями: 8 млн 981 тыс. 054 японских иен – до 30 сентября 2026 г., 8 млн 981 тыс. 053 японских иен – до 31 октября 2026 г., 8 млн 981 тыс. 053 японских иен – до 30 ноября 2026 г.

Федеральное агентство по рыболовству вновь свидетельствует свое уважение Департаменту рыболовства Японии.

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО
ПО РЫБОЛОВСТВУ

«19» июня 2026 года

Квоты (объемы) вылова, видовой состав, промысловые районы, а также конкретные условия ведения японскими рыболовными судами рыбного промысла в исключительной экономической зоне России в 2026 году

На взаимной основе

№ п/п	Районы промысла, видовой состав	Квоты (объемы) вылова (тонн)	Орудия лова	Периоды лова	Типы судов (тн)					
					До 30 т	30 - 50 т	50 - 100 т	100 - 350 т	350 - 550 т	Транспортные суда, плавбазы
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
I-1	Курилы (Охотоморская сторона) в пределах 40 миль от береговой черты между 46°35' с.ш. и 50°00' с.ш.									
	1. Минтай	0	донные яруса	1 января - 31 декабря	-	-	-	-	-	-
	2. Камбалы дальневосточные	0	-- " --	-- " --	-	-	-	-	-	-
	3. Окунь морской	0	-- " --	-- " --	-	-	-	-	-	-
	4. Треска	0	-- " --	-- " --	-	-	-	-	-	-
	5. Терпуги	0	-- " --	-- " --	-	-	-	-	-	-
	6. Бычки	0	-- " --	-- " --	-	-	-	-	-	-
	7. Скаты	0	-- " --	-- " --	-	-	-	-	-	-
	ВСЕГО ПО РАЙОНУ	0			-	-	-	-	-	-
I - 2	Курилы (Охотоморская сторона) в пределах 40 миль от береговой черты к югу от 46°35' с.ш.									
	1. Минтай	0	донные яруса	1 января - 31 декабря	-	-	-	-	-	-
	2. Камбалы дальневосточные	0	-- " --	-- " --	-	-	-	-	-	-
	3. Треска	0	-- " --	-- " --	-	-	-	-	-	-
	4. Терпуги	0	-- " --	-- " --	-	-	-	-	-	-
	5. Осьминог	0	-- " --	-- " --	-	-	-	-	-	-
	6. Бычки	0	-- " --	-- " --	-	-	-	-	-	-
	7. Скаты	0	-- " --	-- " --	-	-	-	-	-	-
	ВСЕГО ПО РАЙОНУ	0			-	-	-	-	-	-

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
II - 1	Курилы (тихоокеанская сторона) к западу от 155°00' в.д. и к северу от 46°35' с.ш.									
II-1-1	Курилы (тихоокеанская сторона) между параллелями 48° 00 с.ш. и 50° 00 с.ш., между меридианами 155° 00 в.д.и 157° 30 в.д., к юго-востоку от линии, проходящей в 14 милях от базисных точек, от которых отмеряется граница территориального моря									
1. Минтай	0	пелагические тралы	1 февраля - 29 февраля	-	-	-	0	0	-	
	0	донные яруса	1 января - 31 декабря	-	-	-	+7	-	-	
2. Камбалы дальневосточные	0	пелагические и донные тралы	15 января - 15 апреля, 1 ноября - 31 декабря	-	-	-	0	0	-	
	0	донные яруса	1 января - 31 декабря	-	-	-	+7	-	-	
3. Окунь морской	0	пелагические и донные тралы	15 января - 15 апреля, 1 ноября - 31 декабря	-	-	-	0	0	-	
	0	донные яруса	1 января - 31 декабря	-	-	-	+7	-	-	
4. Треска	0	пелагические и донные тралы	1 февраля - 29 февраля 1 ноября - 31 декабря	-	-	-	0	0	-	
	0	донные яруса	1 января - 31 декабря	-	-	-	+7	-	-	
5. Терпуги	0	пелагические и донные тралы	15 января - 15 апреля, 1 ноября - 31 декабря	-	-	-	0	0	-	
	0	донные яруса	1 января - 31 декабря	-	-	-	+7	-	-	
6. Кальмар тихоокеанский	0	пелагические и донные тралы	15 января - 15 апреля, 1 ноября - 31 декабря	-	-	-	0	0	-	
7. Бычки	0	пелагические и донные тралы	15 января - 15 апреля, 1 ноября - 31 декабря	-	-	-	0	0	-	
	0	донные яруса	1 января - 31 декабря	-	-	-	+7	-	-	
8. Скаты	0	пелагические и донные тралы	15 января - 15 апреля, 1 ноября - 31 декабря	-	-	-	0	0	-	
	0	донные яруса	1 января - 31 декабря	-	-	-	+7	-	-	
9. Макрураны	0	пелагические и донные тралы	15 января - 15 апреля, 1 ноября - 31 декабря	-	-	-	0	0	-	
ВСЕГО ПО РАЙОНУ		0,0		-	-	-	+7	0,0	-	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
II - 2	Курилы (тихоокеанская сторона) к западу от 155°00' в.д. и к югу от 46°35' с.ш., за исключением района к западу от линии, соединяющей точки 43°56'7 с.ш. 147°09' в.д. и 44°25'4 с.ш. 146°57' в.д.									
	1. Минтай	347,4	донные яруса	1 января - 31 декабря	14	-	-	7	-	-
	2. Камбалы дальневосточные	32	-- " --	-- " --	+14	-	-	+7	-	-
	3. Окунь морской	13	-- " --	-- " --	+14	-	-	+7	-	-
	4. Треска	1600	-- " --	-- " --	+14	-	-	+7	-	-
	5. Терпуги	226,4	-- " --	-- " --	+14	-	-	+7	-	-
	6. Осьминог песчаный	44,2	-- " --	-- " --	+14	-	-	+7	-	-
	7. Бычки	387	-- " --	-- " --	+14	-	-	+7	-	-
	8. Скаты	400	-- " --	-- " --	+14	-	-	+7	-	-
	9. Кальмар тихоокеанский	0	вертикальные яруса	1 мая - 31 декабря	-	-	-	-	-	-
ВСЕГО ПО РАЙОНУ		3 050,0			14	-	-	7	-	-
II-1	Курилы (тихоокеанская сторона) к западу от 155°00' в.д. и к северу от 46°35' с.ш.									
	1. Сайра	100	бортовые ловушки	1 сентября - 15 ноября	+185	+25	+15	+88	-	-
	2. Кальмар тихоокеанский	100	бортовые ловушки	1 сентября - 15 ноября	+185	+25	+15	+88	-	-
	3. Сардина иваси	50	бортовые ловушки	1 сентября - 15 ноября	+185	+25	+15	+88	-	-
	4. Скумбрия	50	бортовые ловушки	1 сентября - 15 ноября	+185	+25	+15	+88	-	-
ВСЕГО ПО РАЙОНУ		300			+185	+25	+15	+88	-	-

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
II-2	Курилы (тихоокеанская сторона) к западу от 155°00' в.д. и к югу от 46°35' с.ш., за исключением района к западу от линии, соединяющей точки 43°56'7 с.ш. 147°09' в.д. и 44°25'4 с.ш. 146°57' в.д.									
	1. Сайра	12759,0*** (10759+2000**)	бортовые ловушки	1 сентября - 15 ноября	185	25	15	88	-	
	2. Кальмар тихоокеанский	160	бортовые ловушки	1 сентября - 15 ноября	+185	+25	+15	+88	-	
	3. Сардина иваси	300	бортовые ловушки	1 сентября - 15 ноября	+185	+25	+15	+88	-	
	4. Скумбрия	300	бортовые ловушки	1 сентября - 15 ноября	+185	+25	+15	+88	-	
ВСЕГО ПО РАЙОНУ		13 519,0 (11519+2000**)			185	25	15	88		
II-2	Курилы (тихоокеанская сторона) к западу от 155°00' в.д. и к югу от 46°35' с.ш., за исключением района к западу от линии, соединяющей точки 43°56'7 с.ш. 147°09' в.д. и 44°25'4 с.ш. 146°57' в.д.									
	1. Сайра	100	кошельковый невод ***	1 января - 31 декабря				11	-	33
	2. Кальмар тихоокеанский	50	кошельковый невод ***	1 января - 31 декабря				+11	-	+33
	3. Сардина иваси	211	кошельковый невод ***	1 января - 31 декабря				+11	-	+33
	4. Скумбрия	270	кошельковый невод ***	1 января - 31 декабря				+11	-	+33
ВСЕГО ПО РАЙОНУ		631,0						11	-	33

[illegible]

На платной основе										
№ п/п	Районы промысла, видовой состав	Квоты вылова (тн)	Орудия лова	Периоды лова	Тип					
					До 30 т	30-50 т	50-100 т	100-350 т	350-550 т	-
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
П - 2	Курилы (тихоокеанская сторона) к западу от 155°00' в.д. и к югу от 46°35' с.ш., за исключением района к западу от линии, соединяющей точки 43°56'7" с.ш. 147°09' в.д. и 44°25'4" с.ш. 146°57' в.д.									
1. Минтай		129	пелагический трал	1 января - 31 декабря (перерыв 15 мая-31 июля)	-	-	-	22	-	-
2. Камбалы дальневосточные		190	донный и пелагический	-- " --	-	-	-	+22	-	-
3. Окунь морской		8	тралы	-- " --	-	-	-	+22	-	-
4. Шиповик		8	-- " --	-- " --	-	-	-	+22	-	-
5. Треска		190	-- " --	-- " --	-	-	-	+22	-	-
6. Терпуги		41,9	-- " --	-- " --	-	-	-	+22	-	-
7. Навага		40,2	-- " --	-- " --	-	-	-	+22	-	-
8. Кальмар тихоокеанский		14	-- " --	-- " --	-	-	-	+22	-	-
9. Бычки		35,2	донный и пелагический	1 января - 31 декабря (перерыв 15 мая-31 июля)	-	-	-	+22	-	-
10. Осьминог песчаный		10,9	тралы	-- " --	-	-	-	+22	-	-
11. Скаты		23,46	-- " --	-- " --	-	-	-	+22	-	-
12. Креветка травяная		4	-- " --	-- " --	-	-	-	+ 22	-	-
ВСЕГО ПО РАЙОНУ		694,66						22		

[illegible]

Примечания.

1. В 2026 году разрешается прилов наваги на платной основе в пределах установленной квоты добычи (вылова) водных биоресурсов.

2. Трал донный, используемый в качестве тралящего орудия добычи (вылова) одним судном, представляет собой сетной мешок, оборудованный с целью предотвращения порыва сетей грунтопом с бобинцами, имеющий на нижней пластинке кутка специальное покрытие для предотвращения стирания.

3. Пелагический трал используется для облова в толще воды и вооружен таким образом, чтобы не происходило касания и траления по грунту.

4. В районах II-1 и II-2 запрещается вести добычу (вылов) водных биоресурсов донным тралом на глубинах менее 500 метров судам, работающим на условиях взаимности.

5. Единовременное нахождение судов, ведущих добычу (вылов) водных биоресурсов на условиях оплаты в районе II-2 – не более 22 единиц.

6. При добыче (вылове) шипошека на платной основе допускается прилов креветок в пределах установленной квоты добычи (вылова). Ежемесячно в десятидневный срок после окончания месяца Японская Сторона представляет в Сахалинский филиал ФГБНУ «ВНИРО» («СахНИРО») ежедневные сведения об объемах добычи (вылова) шипошека в соответствии с согласованной сторонами формой данных с указанием:

- ежедневных сведений о прилове креветок с перечнем видов, трески, азиатского стрелозубого палтуса, малорота Стеллера, бородавчатой камбалы, прочих камбал, грязного окуня и прочих окуней;

- ежедневных сведений о количестве и продолжительности тралений;

- технические характеристики тралов;

- координат постановки орудий лова и глубин их постановки;

- размерного состава шипошека, а также креветок по видам.

7. Запрещается добыча (вылов) водных биоресурсов в проливных зонах островов Курильской гряды, обозначенных следующими координатами:

Пролив Буссоль

46 54,4 с.ш. - 150 41,0 в.д. 46 16,5 с.ш. - 151 00,0 в.д.

47 00,0 с.ш. - 151 30,0 в.д. 46 36,7 с.ш. - 152 00,0 в.д.

Пролив Крузенштерна

48 28,0 с.ш. - 153 07,7 в.д. 47 54,0 с.ш. - 153 30,0 в.д.

48 43,0 с.ш. - 153 40,0 в.д. 48 25,7 с.ш. - 154 06,0 в.д.

Четвертый Курильский пролив

49 55,4 с.ш. - 154 08,2 в.д. 49 33,0 с.ш. - 155 18,0 в.д.

50 20,0 с.ш. - 154 43,0 в.д. 49 51,8 с.ш. - 155 40,0 в.д.

8. В 30-мильной зоне вокруг Командорских островов запрещается нахождение судов, подача гудков и сигналов, добыча (вылов) водных биоресурсов, морских млекопитающих.

9. Соотношение веса добытых (выловленных) водных биоресурсов к общему весу добытых (выловленных) водных биоресурсов, воды и льда в трюмах (ниже коэффициенты), которые будут использоваться в 2026 году для расчета объемов сайры добытой (выловленной) сайроловными судами и скумбрии, сардины иваси, добытых кошельковым неводом, следующее:

для судов тоннажем до 20 тонн – 0,64;

для судов тоннажем 20 тонн и более – 0,57.

Вопрос применения указанных коэффициентов в 2027 году будет обсуждён на 43-й сессии Российско-Японской Комиссии по рыболовству исходя из опыта 2026 года.

В связи с тем, что объем трюма выражается единицей «м³», вес добытых (выловленных) водных биоресурсов (kg) рассчитывается следующим образом: объем каждого трюма умножается на вышеуказанные коэффициенты. Результат умножения до 4-й цифры после запятой округляется до трех цифр после запятой. При этом в случае значения четвертой цифры от 0 до 4 округление происходит в меньшую сторону, а при значении от 5 до 9 – в большую сторону. Далее объемы трюмов складываются.

(Пример)

Трюм No. 1: $24,75 \text{ м}^3 \times 0,57 = 14,1075 \text{ тонн} \rightarrow (\text{округление}) \rightarrow 14,108 \text{ тонн}$

Трюм No. 2: $24,75 \text{ м}^3 \times 0,57 = 14,1075 \text{ тонн} \rightarrow (\text{округление}) \rightarrow 14,108 \text{ тонн}$

Сумма веса рыбы в трюме No. 1 и No. 2 равна 28,216 тонн, т.е. 28216 kg

10. Запрещается смешивать в трюмах сайру, добытую (выловленную) в течение одного рейса в морских водах России и Японии.

11. На судах, ведущих промысел сайры бортовыми ловушками запрещается устанавливать сортировочные машины.

12. Мощность ламп на судах, ведущих промысел сайры бортовыми ловушками, не должна превышать 900 квт для каждого судна.

13. Фактический вес может отличаться от веса, указанного в промысловом журнале, но не более:

для минтая, сайры, скумбрии, сардины иваси, кальмара +/- 5%;

для остальных видов +/- 1%.

14. В 2026 году в случае ведения промысла в Западно-Беринговоморской зоне при выпуске продукции минтай обезглавленный потрошенный неикряной применяется коэффициент расхода сырца на единицу готовой продукции 1,658.

Вопрос применения указанного коэффициента в 2027 году будет обсуждён на 43-й сессии Российско-Японской Комиссии по рыболовству исходя из опыта 2026 года.

В 2026 году в зависимости от вида продукции из кальмара Бартрама (*Ommastrephes bartramii*), произведенной судами, ведущими промысел в районе II-2, применяются следующие коэффициенты:

- кальмар потрошенный с плавниками («ушами») – 2,092;

- филе кальмара (кальмар распластаный без плавников («ушей»)) – 2,451.

В 2026 году в зависимости от вида продукции из тихоокеанского кальмара (*Todarodes pacificus*), произведенной судами, ведущими промысел в районе V, применяется следующий коэффициент:

- кальмар потрошенный с плавниками («ушами») – 2,033.

В 2026 году в судовых суточных донесениях (ССД) в отношении продукции «нанкоцу» (ротовое утолщение между щупальцев кальмара), произведенной судами, ведущими промысел в районах II-2 и V, применяется код 3917 (кальмар щупальцы мороженые) в соответствии со Справочной таблицей № 7 «Рыбная и иная продукция» Приложения 2 к «Инструкции по представлению отчетности о результатах рыболовства иностранными судами, осуществляющими рыболовство в морских районах, находящихся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации».

15. Знак "+" означает суда, которые могут переходить в другие районы.

16. При промысле скумбрии, сардины иваси кошельковыми неводами нахождение орудий добычи (вылова) водных биоресурсов (кроме простого рыболовного снаряжения для проверки видов рыб.) на борту судов, осуществляющих транспортировку водных биоресурсов (ниже именуемое «транспортное судно кошелькового невода»), а также на судах, ведущих разведку промысловых скоплений (ниже именуемое «судно промысловой разведки кошелькового невода») и осуществляющих иную вспомогательную деятельность, запрещается. Однако это не применяется, если судно, использующее кошельковый невод для рыбного промысла (ниже именуемое «судно кошелькового невода»), перевозит улов в замороженном виде или переводит улов в конце одного мореплавания.

Приемка, накопление и транспортировка уловов водных биоресурсов допускается только на судах, заявленных Японской Стороной в качестве судна кошелькового невода или транспортного судна кошелькового невода.

В случае, если маломерные плавсредства, находящиеся на судне кошелькового невода или транспортном судне кошелькового невода используются только в процессе добычи (вылова) водных биоресурсов кошельковым неводом, получение разрешения на добычу (вылов) водных биологических ресурсов в исключительной экономической зоне Российской Федерации не требуется.

17. В 2026 году определение видового состава в уловах водных биоресурсов добытых (выловленных) кошельковыми неводами будет осуществляться должностными лицами ПУ ФСБ России путем проведения работ, включающих взятие проб из общего улова водных (биоресурсов) и математического определения соотношения видового состава водных биоресурсов в пробах применительно ко всему улову водных биоресурсов.

При прилове водных биоресурсов помимо скумбрии, сардины иваси, сайры и кальмара тихоокеанского с использованием кошелькового невода, за исключением запрещенных видов водных биоресурсов, упомянутых в пункте 1 «Информации о мерах по сохранению водных биоресурсов и других положениях и условиях, установленных в законодательстве Российской Федерации и правилах в отношении иностранного промысла в исключительной экономической зоне Российской Федерации», приложенной к Памятной записке от 19 июня 2026 г., в качестве исключения разрешается их добыча (вылов) а также их нахождение на рыболовных судах. При этом вес водных биоресурсов, выловленных

в качестве прилова, зачисляется в счет квот, выделенных на скумбрию или сардину иваси. Кроме того, запрещенные виды водных биоресурсов, выловленные в качестве прилова, немедленно возвращаются в море.

18. В качестве исключения разрешается добыча (вылов) анчоуса в качестве прилова до 49 процентов от веса улова за одну операцию и его нахождение на рыболовных судах, при этом вес анчоуса, выловленного в качестве прилова, зачисляется в счет квот, выделенных на скумбрию и сардину иваси.

19. Капитаны японских судов при производстве продукции из водных биологических ресурсов должны применять коэффициенты расхода сырца, определенные в примечаниях Приложения к данной Памятной записке.

Продукция, для которой коэффициенты расхода сырца в примечаниях Приложения к данной Памятной записке не определены, на японских судах не производится.

Вид продукции	Коэффициент расхода сырца
Скат разделанный охлажденный (ручная разделка)	2.000
Сайра неразделанная мороженная в лотке (сайроловные суда)	1.010
Сайра неразделанная мороженная в ящике (сайроловные суда)	1.005
Сайра неразделанная охлажденная в пенопластовом ящике (сайроловные суда)	1.000
Кальмар тихоокеанский неразделанный мороженный (лоток) (сайроловные суда)	1.036
Кальмар тихоокеанский неразделанный мороженный (ящик) (сайроловные суда)	1.031
Кальмар тихоокеанский неразделанный мороженный (лоток) (среднетоннажные суда лова вертикальным ярусом)	1.036
Кальмар тихоокеанский неразделанный поштучной заморозки (среднетоннажные суда лова вертикальным ярусом)	1.036
Креветка травяная охлажденная (в пенопластовом ящике)	1.000

ДЕПАРТАМЕНТ РЫБОЛОВСТВА
МИНИСТЕРСТВА СЕЛЬСКОГО
ЛЕСНОГО И РЫБНОГО
ХОЗЯЙСТВА ЯПОНИИ

ПАМЯТНАЯ ЗАПИСКА

Федеральное агентство по рыболовству свидетельствует свое уважение Департаменту рыболовства Японии и, ссылаясь на пункт 2 Статьи 3 Соглашения между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Японии о взаимных отношениях в области рыболовства у побережий обеих стран от 7 декабря 1984 года и консультации, состоявшейся в ходе Сорок второй сессии Российско-Японской Комиссии по рыболовству, настоящим имеет честь уведомить о правилах, касающихся порядка ведения иностранного (японского) промысла, включая подачу заявлений на предоставление разрешений на добычу (вылов) водных биоресурсов и ведение промыслового (рыболовного) журнала в исключительной экономической зоне Российской Федерации на 2026 год согласно приложению к настоящей записке.

Федеральное агентство по рыболовству вновь свидетельствует свое уважение Департаменту рыболовства Японии.

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО
ПО РЫБОЛОВСТВУ

«19» июня 2026 года

ИНФОРМАЦИЯ
об установленных российским законодательством правилах,
касающихся порядка ведения иностранного промысла водных
биоресурсов в исключительной экономической зоне Российской
Федерации

1. Компетентные органы иностранных государств, заключивших с Российской Федерацией международные договоры о промысле водных биоресурсов в исключительной экономической зоне Российской Федерации, в соответствии с выделенными для них квотами добычи (вылова) водных биоресурсов и установленными конкретными условиями промысла, представляют в Приморское территориальное управление Росрыболовства заявления на русском языке и языке своей страны на предоставление разрешений на добычу (вылов) водных биоресурсов. Порядок оформления и условия представления заявления содержатся в Приложении 2.

2. Приморское территориальное управление Росрыболовства рассматривает заявления и принимает решение о предоставлении (или об отказе в предоставлении) иностранным рыболовным судам разрешений на добычу (вылов) водных биоресурсов в исключительной экономической зоне Российской Федерации.

3. О принятом решении Приморское территориальное управление Росрыболовства информирует компетентные органы иностранных государств, подавших заявления, о месте и времени предоставления разрешений.

4. В случае нарушения иностранными рыболовными судами установленных положений и правил, Росрыболовством может осуществляться приостановление действия или аннулирование разрешений до истечения установленного срока его действия по представлению должностных лиц органов, осуществляющих контроль за соблюдением законодательства в области рыболовства и сохранения водных биоресурсов.

5. Иностранные рыболовные суда, которым предоставлены разрешения на добычу (вылов) водных биоресурсов в исключительной экономической зоне Российской Федерации, обязаны обеспечить выполнение следующих пунктов.

При ведении промысла с использованием кошелькового невода суда, перевозящие водные биологические ресурсы (далее именуемые «транспортные суда кошелькового лова»), обязаны выполнять только пункты 5.1 – 5.8 (за исключением того, что пункт 5.5 не будет применен в 2026 году) и 5.10 – 5.13; суда, ведущие промысел с использованием

кошелькового невода (далее именуемые «суда с кошельковым неводом») – только пункты 5.1 – 5.4, 5.6 – 5.8 и 5.10 – 5.13 (пункты 5.1 – 5.4, 5.6, 5.7 и 5.11 – 5.13 ограничиваются только случаем наличия рыбного трюма); суда, осуществляющие поиск рыбных запасов (далее именуемые «поисковые суда кошелькового лова») – только пункты 5.8 и 5.10.

5.1. Положения о спутниковом позиционном контроле иностранных промысловых судов (Приложение 3).

5.2. Временной инструкции по предоставлению информации о входе (выходе) иностранных промысловых судов в (из) морские воды Российской Федерации (Приложение 3-1);

5.3. Временной инструкции по представлению отчетности о результатах рыболовства иностранными судами, осуществляющими рыболовство в морских районах, находящихся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации (Приложение 3-2);

5.4. Положения о порядке прохождения иностранными судами контрольных пунктов (точек) (Приложение 13);

5.5. Порядка предоставления информации по транспортным судам (Приложение к памятной записке).

5.6. Представление ежемесячной информации о результатах добычи (вылова) водных биоресурсов (Приложение 4).

5.7. Ведение промыслового журнала (Приложения 5 и 6).

5.8. Наличие специальных опознавательных знаков (Приложение 7).

5.9. Маркировки ставных орудий лова с обоих концов с указанием названия судна, номера разрешения и порядкового номера орудия лова.

5.10. Наличие на борту УКВ радиотелефона, который должен постоянно работать на прием на 16-м международном канале.

5.11. Наличие заверенной судовладельцем схемы расположения трюмов с указанием их объемов и размеров.

5.12. Положения о порядке контроля промысла иностранных рыбопромысловых судов в ИЭЗ России российскими должностными лицами (Приложение 12, 12-1, 12-2).

5.13. Безопасности приема на борт должностных лиц компетентных органов и сохранности их высадочных средств.

6. Запрещается иметь на палубе рыболовного судна в рабочем состоянии орудия добычи (вылова), применение которых в данном районе и в данный период времени запрещено.

При транзитном проходе через запретные для промысла районы орудия добычи (вылова) должны быть убраны под палубу, либо зачехлены.

7. Устанавливается порядок внесения изменений в реестр разрешений добычу (вылов) водных биоресурсов (Приложение 8).

8. Иностранные рыболовные суда должны вести добычу (вылов) водных биоресурсов в присутствии и под контролем должностных лиц специально уполномоченного федерального органа Российской Федерации по безопасности (далее – должностные лица).

9. При оформлении разрешений на пользование водными биоресурсами заявитель должен оплатить сумму, определенную пп. 97 п. 1 ст. 333³³ Налогового кодекса Российской Федерации, до получения разрешения. За внесение изменений в реестр разрешений заявитель должен оплатить сумму, определенную пп. 99 п. 1 ст. 333³³ Налогового кодекса Российской Федерации, до внесения изменения.

ЗАЯВЛЕНИЕ

на предоставление разрешений на добычу (вылов) водных биологических ресурсов
в исключительной экономической зоне России

Национальная принадлежность судна _____

Пользователь и его адрес _____

Наименование и место нахождения
собственника судна _____

Место и год постройки судна _____

Основание для предоставления
разрешения _____

1. Вид рыболовства _____

2. Район добычи (вылова) _____

3. Объекты добычи (вылова) _____

4. Орудия добычи (вылова) _____

5. Сроки добычи (вылова) _____

6. Установленная общая квота добычи (вылова) _____

Порядковый номер	Название судна, тип, регистрационный номер, порт приписки	Капитан судна (фамилия, адрес)	Характеристика судна					
			Тоннаж (брутто- регистра- вые тонны)	Мощность двигателя (л.с. или квт)	Максималь- ная скорость (в узлах)	Длина (м)	Ширина (м)	Осадка (м)
1	2	3	4	5	6	7	8	9

Средства радиосвязи			Номер инмарсата	Численность экипажа	Грузовмести- мость, тип, количество, вместимость трюмов	Районы добычи (вылова) (координаты)	Объекты добычи (вылова)	Квота добычи (вылова) в тоннах	Разрешен- ные орудия добычи (вылова)	Сроки добычи (вылова)
Позывной	Контроль- ные, рабочие частоты	Частоты радио- телефона								
10	11	12	12 А	13	14	15	16	17	18	19

Примечание: 1. В графе 1 «Вид рыболовства» следует указать, какой конкретно вид рыболовства разрешен:

- промышленное;
- рыболовство в научно-исследовательских целях.

ЗАЯВЛЕНИЕ

на получение разрешений на добычу (вылов) водных биоресурсов
на взаимной А / платной Б основе в исключительной экономической зоне России

Национальная принадлежность судна _____

Пользователь и его адрес _____

Наименование и место нахождения
собственника судна _____

Место и год постройки судна _____

Основание для выдачи разрешения _____

1. Вид рыболовства А _____
Б _____
2. Район добычи (вылова) А _____
Б _____
3. Объекты добычи (вылова) А _____
Б _____
4. Орудия добычи (вылова) А _____
Б _____
5. Сроки добычи (вылова) А _____
Б _____
6. Установленная общая квота добычи (вылова) А _____
Б _____

Номер по порядку	Номер разрешения	Название судна, тип, регистрационный номер, порт приписки	Капитан судна (фамилия, адрес)	Характеристика судна					
				Тоннаж (брутто- регистра- вые тонны)	Мощность двигателя (л.с. или квт)	Максималь- ная скорость (в узлах)	Длина (м)	Ширина (м)	Осадка (м)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Средства радиосвязи			Номер инмарсата	Численность экипажа	Грузовмести- мость, тип, количество, вместимость трюмов	Районы добычи (вылова) (координаты)	Объекты добычи (вылова)	Квота добычи (вылова) в тоннах	Разрешен- ные орудия добычи (вылова)	Сроки добычи (вылова)					
Позывной	Контроль- ные, рабочие частоты	Частоты радио- телефона													
11	12	13	13 А	14	15	16		17		18		19		20	
						А	Б	А	Б	А	Б	А	Б	А	Б

Примечание: 1. В графе 1 «Вид рыболовства» следует указать, какой конкретно вид рыболовства разрешен:

- промышленное;
 - рыболовство в научно-исследовательских целях.
2. А - на взаимной, Б - на платной основе.

**Порядок и условия представления заявлений для получения
разрешений на добычу (вылов) водных биоресурсов
в исключительной экономической зоне России**

1. Компетентные органы Японской Стороны представляют заявления на русском языке и японском языке. Заявления направляются в Приморское территориальное управление Росрыболовства по электронной почте (oms@prim.fish.gov.ru) и по адресу: г. Владивосток, ул. Петра Великого д. 2.

2. К заполненной форме заявления заявитель обязан приложить:

2.1. Копию документа о государственной регистрации юридического лица (для юридических лиц);

2.2. Копии документов, подтверждающих наличие на рыбопромысловом судне заявителя тестированных в установленном порядке технических средств контроля (ТСК), обеспечивающих передачу информации о местонахождении судна при осуществлении добычи (вылова) водных биоресурсов;

2.3. Копии документов, подтверждающих право плавания рыбопромыслового судна, намеревающегося осуществлять добычу (вылов) водных биоресурсов, под Государственным флагом Японии с приложением перевода на английском языке названий порта приписки, места постройки судна, года и месяца запуска судна, указанных по японскому летоисчислению.

3. Заявления представляются отдельно на каждое судно.

4. Тоннаж судна указывается в брутто-регистрационных тоннах.

5. Позывные судна пишутся арабскими цифрами и латинскими буквами.

6. В заявлениях для плавбаз, обрабатывающих, поисковых и транспортных судов, судна промысловой разведки кошелькового невода и транспортного судна кошелькового невода заполняются только графы 1-17, 20. В разрешениях для указанных судов соответственно не заполняются графы «Разрешенные орудия добычи (вылова)» и «Квоты добычи (вылова) в тоннах».

7. В графе «Районы добычи (вылова)» район добычи (вылова) указывается цифро-буквенными обозначениями.

8. Сведения, не поместившиеся в графах 16-20 заявления, могут записываться на отдельном листе, приложенном к заявлению.

9. В случае, когда заявления представляются на большое количество судов, они группируются по видам и районам добычи (вылова).

10. В срок, не превышающий 5 рабочих дней со дня получения заявления, Приморское территориальное управление рассматривает заявление и представленные документы и информирует заявителя о месте, времени и порядке получения разрешения или уведомляет его о мотивированном отказе в предоставлении разрешения.

**Порядок проведения
Японской Стороной исследований водных биоресурсов
в исключительной экономической зоне Российской Федерации**

1. Запрос на проведение исследований водных биоресурсов представляется Российской Стороне не менее чем за шесть месяцев до предполагаемой даты начала проведения исследований водных биоресурсов в установленном законодательством Российской Федерации порядке и направляется по дипломатическим каналам в Федеральное агентство по рыболовству.

Запрос на проведение исследований водных биоресурсов (для иностранных заявителей — на русском языке и языке заявителя) должен содержать:

- программу планируемых исследований водных биоресурсов;
- информацию о характере и целях исследований водных биоресурсов;
- информацию о методах и средствах, которые будут использованы при проведении исследований водных биоресурсов, включая информацию о названиях, тоннаже, типах, классах судов, подводных обитаемых и необитаемых аппаратов, летательных аппаратов, о технических характеристиках технических средств исследований, о радиотехническом оборудовании и об орудиях добычи (вылова) водных биоресурсов, а также описание научного оборудования;

- наименования видов водных биоресурсов, которые являются объектами исследований;

- географические координаты районов, в которых планируется проведение исследований водных биоресурсов, маршруты следования к указанным районам и от них;

- предполагаемые дату первого прибытия в район, в котором планируется проведение исследований водных биоресурсов, и дату окончательного ухода из указанного района, а в соответствующих случаях даты размещения и удаления научного оборудования;

- название учреждения, наименование организации, под руководством которой проводятся исследования водных биоресурсов;

- информацию о лице, ответственном за проведение исследований водных биоресурсов (начальнике экспедиции);

- информацию о возможном воздействии планируемых исследований на морскую среду, водные биоресурсы;

- обязательство соблюдать условия, указанные в разрешении на проведение исследований водных биоресурсов, и обеспечивать соответствие используемых в ходе таких исследований технических средств (включая их технические характеристики) техническим средствам (включая их технические характеристики), указанным в запросе.

При проведении исследований водных биоресурсов квота добычи (вылова) водных биоресурсов для каждого судна устанавливается в пределах выделенной Японской Стороне общей квоты добычи (вылова) водных биоресурсов.

Федеральное агентство по рыболовству по запросу Японской Стороны информирует ее о ходе согласования программы и заявки.

Федеральное агентство по рыболовству не позднее чем через четыре месяца со дня получения запроса направляет заявителю разрешение на проведение исследований водных биоресурсов либо уведомление:

об отказе в разрешении на проведение планируемых исследований;

о несоответствии информации, представленной в запросе, характеру, целям и методам проведения исследований водных биоресурсов, а также требованиям пункта 5 статьи 19 Федерального закона «Об исключительной экономической зоне»;

о необходимости предоставления дополнительной информации о планируемых исследованиях.

2. Запрос и программа исследований водных биоресурсов подлежит согласованию с компетентными органами Российской Стороны в установленном законодательством Российской Федерации порядке.

Федеральным агентством по рыболовству и компетентными органами Российской Стороны от Японской Стороны может быть затребована дополнительная информация об исследованиях водных биоресурсов, на проведение которых запрашивается разрешение. В этом случае срок рассмотрения запроса исчисляется с даты представления заявителем дополнительной информации.

3. Учреждение (институт), проводящее исследования водных биоресурсов, принимает на борт судна российских научных наблюдателей, включая переводчиков — представителей Федерального агентства по рыболовству для участия в рейсах научно-исследовательских судов. Сроки посадки и высадки научных наблюдателей согласовывают компетентные органы. Посадка и высадка научных наблюдателей осуществляется с судов направляющей стороны, либо через порты принимающей стороны. Научные наблюдатели и переводчики имеют статус старшего командного состава, обеспечиваются питанием, жилыми помещениями, культурно-бытовыми условиями, медицинской помощью, средствами связи и соблюдают распорядок, установленный на судах принимающей стороны. Научные наблюдатели могут участвовать в проведении всех видов работ с соблюдением правил техники безопасности, имеют доступ ко всем данным и образцам, полученным в процессе исследований.

По окончании рейса научным наблюдателям предоставляются копии первичных материалов, включая данные биоанализов, чешую, ихтиопланктонные пробы, карточки научных станций.

4. После окончания рейса Японской Стороной в течение месяца в Тихоокеанский филиал ФГБНУ «ВНИРО» («ТИНРО») представляется

краткий отчет о результатах рейса и полный отчет о результатах рейса в течение шести месяцев.

Краткий отчет должен содержать следующие данные:

- методы сбора научных материалов;
- число выполненных разрезов (станций) с указанием даты, координат и глубины каждой станции (схема и таблица);
- число выполненных станций и взятых проб;
- сведения об объеме добычи (вылова) водных биоресурсов, видовой и размерный состав;
- половой и возрастной состав (если известен на момент составления отчета);
- предварительные выводы о результатах проведенных исследований;
- копии первичных материалов (журналы, карточки, ведомости и т.д.).

Полный отчет содержит анализ результатов камеральной обработки научных материалов:

- объем собранного материала;
- методы исследований;
- результаты исследований по следующим разделам (в случае наличия таковых):

А. Ихтиологические (распределение, численность, биологическое состояние, воспроизводство);

Б. Планктологические (количественный и качественный состав ихтиопланктона, кормовая база рыб);

В. Другие биологические исследования (паразитологические, гистологические, эмбриологические и др.);

Г. Фоновые исследования (температура, соленость, другие данные по среде обитания);

Д. Выводы и заключение.

Отчет иллюстрируется таблицами, графиками, картами, схемами.

5. Научно-исследовательские суда, получившие разрешение на проведение исследований водных биоресурсов в исключительной экономической зоне Российской Федерации, обязаны обеспечить выполнение Приложения (Информация об установленных законодательством России правилах, касающихся ведения промысла) в части п. 5 (кроме пп. 5.5, 5.12), п. 6 (за исключением случаев, предусмотренных научной программой), п. 7.

6. Публикация результатов исследований водных биоресурсов японским учреждением (институтом), проводившим исследования, возможна с разрешения Федерального агентства по рыболовству по представлению Тихоокеанский филиал ФГБНУ «ВНИРО» («ТИНРО»).

**Дополнение к порядку проведения Японской Стороной исследований
водных биоресурсов в исключительной экономической зоне
Российской Федерации**

1. Порядок подачи, рассмотрения и согласования проектов запросов на проведение исследований водных биоресурсов (далее – запросов).

Японская Сторона не позднее, чем за 90 суток до начала очередной сессии Российско-Японской Комиссии по рыболовству, направляет проекты запросов в Федеральное агентство по рыболовству для предварительного формирования перечня рейсов.

2. Предоставляемые проекты запросов должны содержать информацию, изложенную ниже:

- наименование, характеристика, методика применения, владелец научного оборудования, технических средств и иных средств наблюдения и контроля, как штатно размещенных на судне, так и дополнительно размещаемых на период проведения исследований водных биоресурсов, сроки его использования. Перечень снимаемых данным оборудованием (приборами) параметров (по каждому прибору отдельно);
- планируемое использование результатов исследований водных биоресурсов.

3. После завершения работы сессии Российско-Японской Комиссии по рыболовству (желательно, через 15 дней после ее окончания) Японская Сторона может направлять в установленном порядке запросы на проведение исследований водных биоресурсов по каждому научно-исследовательскому рейсу отдельно.

Положение о спутниковом позиционном контроле иностранных промысловых судов

Настоящее «Положение о спутниковом позиционном контроле иностранных промысловых судов» (далее – Положение) разработано в соответствии с постановлением Правительства Российской Федерации от 24.12.2008 г. № 994 «Об утверждении Положения об осуществлении государственного мониторинга водных биологических ресурсов и применении его данных».

1. ОСНОВНЫЕ ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

1.1 **ОСМ** – отраслевая система мониторинга водных биологических ресурсов, наблюдения и контроля за деятельностью промысловых судов.

1.2 **РЦМ** – региональный центр мониторинга – Федеральное государственное бюджетное учреждение «Центр системы мониторинга рыболовства и связи» (далее – ФГБУ ЦСМС) и его филиалы.

1.3 **Морские воды Российской Федерации** – морские воды, определенные Федеральными законами:

«Об исключительной экономической зоне Российской Федерации» №191-ФЗ от 17.12.1998 г.;

«О континентальном шельфе Российской Федерации» №187-ФЗ от 30.11.1995 г.;

«О внутренних морских водах, территориальном море и прилегающей зоне Российской Федерации» №155-ФЗ от 31.07.1998 г.

1.4 **Рыболовство** – деятельность по добыче (вылову) водных биоресурсов и в предусмотренных Федеральным законом от 20.12.2004 № 166-ФЗ «О рыболовстве и сохранении водных биологических ресурсов» случаях по приемке, обработке, перегрузке, транспортировке, хранению и выгрузке уловов водных биоресурсов, производству рыбной и иной продукции из водных биоресурсов.

1.5 **Морские ресурсные исследования** – прикладные научно-исследовательские работы, направленные на изучение, разведку и промысел живых ресурсов, а также на изучение, разведку и разработку неживых ресурсов.

1.6 **Иностранное промысловое судно** – судно, осуществляющее плавание под флагом другого государства и осуществляющее рыболовство и (или) морские ресурсные исследования.

1.7 **ТСК** – комплекс судового оборудования со встроенным приемником, функционирующий с использованием навигационных сигналов системы GLONASS или GLONASS/GPS, обеспечивающий точность определения горизонтальных координат местоположения судна не более 100 метров (с вероятностью не менее 95%) и передачу некорректируемых данных в РЦМ в автоматическом режиме.

1.8 **Свидетельство соответствия ТСК** – документ о соответствии ТСК требованиям настоящего Положения.

2. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

2.1. Настоящее Положение устанавливает порядок действий иностранных судовладельцев (фрахтователей) при осуществлении рыболовства и морских ресурсных исследований в Морских водах Российской Федерации.

2.2. Данный документ распространяется на все иностранные промысловые суда, ведущие рыболовство и морские ресурсные исследования в Морских водах Российской Федерации (далее по тексту - суда).

2.3. Для целей позиционного контроля судов в Морских водах Российской Федерации иностранные судовладельцы (фрахтователи) оплачивают, на основании договоров, заключенных с РЦМ и в соответствии с выбранными тарифами, использование средств связи и информационных технологий, необходимых для передачи в автоматическом режиме данных о местоположении судов с использованием ТСК.

2.4. В качестве ТСК могут использоваться типы судовой аппаратуры спутниковых систем (Приложение 1).

2.5. В целях проверки возможности использования, установленного на судне ТСК для определения местоположения судна и автоматической передачи в РЦМ данных проводится тестирование ТСК.

2.6. ТСК должны быть способны передавать сообщения содержащие:

- идентификационные сведения о ТСК;
- данные о географическом положении судна (широта, долгота) с допустимым отклонением не более 100 метров и вероятностью не менее 95%, а также сведения о курсе и скорости судна;
- дату и время определения вышеуказанного местоположения судна по UTC с отклонением не более 30 секунд;
- рапорт, формируемый при включении/отключении ТСК, блокировке антенны

и др.

2.7. При положительных результатах тестирования ТСК выдается Свидетельство соответствия ТСК требованиям, установленным настоящим Положением.

3. ПРОЦЕДУРА РЕГИСТРАЦИИ И ТЕСТИРОВАНИЯ ТСК

3.1. Для регистрации и тестирования ТСК судовладелец (фрахтователь) должен подать Заявку (Приложение 3) и оплатить расходы РЦМ за регистрацию и тестирование ТСК.

3.2. Заявка подаётся судовладельцем (фрахтователем) непосредственно в РЦМ посредством почтового отправления, факса или электронной почты.

3.3. Вместе с Заявкой в адрес РЦМ судовладелец (фрахтователь) судна должен направить подписанный со своей стороны договор на обслуживание иностранных судов с РЦМ (Приложение 5).

3.4. Регистрация и тестирование ТСК проводится РЦМ в течение 10 рабочих дней после поступления денежных средств на расчетный счет ФГБУ ЦСМС и получения всех необходимых для оказания услуги документов.

3.5. С момента подачи Заявки ТСК должно находиться во включенном состоянии до момента прекращения тестирования ТСК.

3.6. При соответствии ТСК требованиям пунктов 2.4 и 2.6 Положения РЦМ выдает Свидетельство соответствия ТСК (Приложение 4). Свидетельство соответствия ТСК предоставляется судовладельцу (фрахтователю) на русском и английском языке и направляется по почте, факсом, электронной почте или выдаётся лично судовладельцу (фрахтователю) или его уполномоченному представителю.

3.7. При получении отрицательного результата тестирования ТСК судовладельцу (фрахтователю) направляется извещение с указанием причин отказа для их последующего устранения.

3.8. Отрицательный повторный результат тестирования ТСК может явиться основанием для прекращения дальнейшего тестирования данной аппаратуры и отказа в выдаче Свидетельства соответствия ТСК.

3.9. Судовладелец (фрахтователь) передает копию Свидетельства соответствия ТСК капитану судна, которая должна храниться на борту судна в течение всего периода его работы в морских водах Российской Федерации.

4. ПРОЦЕДУРА КОНТРОЛЯ ПОЗИЦИЙ

4.1. Капитан судна с помощью любого средства связи (ТСК, радио, телефакс или электронная почта) не позднее, чем за 72 часа до входа в морские воды Российской Федерации, направляет в РЦМ сообщение о входе в соответствии с форматом, рекомендованным РЦМ.

4.2. Капитан судна обеспечивает постоянное нахождение ТСК во включенном состоянии, начиная с момента подачи сообщения о намерении войти в морские воды Российской Федерации (п. 4.1) и кончая 6-ти часовым периодом после выхода из Морских вод Российской Федерации.

4.3. В случае прекращения работы ТСК из-за технической неисправности или по другим причинам капитан судна:

- прекращает промысел, докладывает о причинах неисправности и сроках ее устранения в РЦМ и органы рыбоохраны и запрашивает органы рыбоохраны о возможности продолжения промысла;
- обеспечивает передачу сообщений о текущих позициях судна в РЦМ, один раз в 6 часов по универсальному координированному времени (UTC) с помощью других средств связи (радио, телефакс или электронная почта).

4.4. В случае невозможности восстановления работоспособности ТСК в течение 48 часов, судно следует в российский порт для устранения неисправности или замены оборудования, либо покидает Морские воды Российской Федерации.

4.5. Капитан судна не позднее, чем за 8 часов до выхода судна из Морских вод Российской Федерации, используя любые средства связи (ТСК, радио, телефакс или электронная почта) передает в РЦМ сообщение о выходе в формате, рекомендованном РЦМ.

4.6. Выполнение пункта 4.3 настоящего документа не освобождает капитана иностранного судна от передачи сообщений о результатах промысловой деятельности судна и от выполнения других обязанностей, установленных правилами рыболовства в Морских водах Российской Федерации.

4.7. Процедура контроля в отношении иностранного судна может быть изменена при наличии международного соглашения по вопросам спутникового контроля позиции судов.

**Перечень ТСК,
допускаемых к использованию на иностранных промысловых судах**

Судовая земная станция «Инмарсат»:

- JUE-95VM**
- JUE-95LT**
- JUE-85**
- JUE-87**
- SAILOR 6110 GMDSS SYSTEM / SSAS / LRIT
- SAILOR 6120 SSA/LRIT System
- SAILOR 6130LRIT System
- SAILOR 6140
- SAILOR 6150 NON-SOLAS SYSTEM**
- FELCOM19
- FELCOM18
- HIGHLANDER HLD 6110 GDMSS SYSTEM**
- ТРАИ3АС-6140 Mini-C Maritime**
- ТРАИ3АС-6110 Mini-C GMDSS**

** Оборудование, использование которого возможно только в случае его установки на судне ранее 01.01.2019 г.
Установка отмеченного оборудования после указанного срока не допускается.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2
к Положению о спутниковом позиционном
контроле иностранных промысловых судов

Владивостокский РЦМ обслуживает промысловые районы Тихого океана и восточного сектора Северного Ледовитого океана (круглосуточно).

Е-mail	info.vlf@cfmc.ru ; tsk.vlf@cfmc.ru
Адрес:	ул. Океанский проспект, 89а; г. Владивосток; 690002
Телефон	+7 (967) 387-45-68 +7 (423) 201-35-42 доб.3 +7 (423) 245-22-91
Факс	+7 (423) 245-55-99

Мурманский РЦМ обслуживает промысловые районы Атлантического океана, Каспийского и Азовского морей и западного сектора Северного Ледовитого океана (с 08.30 до 17.30 мск).

Е-mail	office@mrcm.ru
Адрес:	Местонахождение: ул. Траловая, 43, 5 этаж, г. Мурманск, 183001 для почтовых отправок: а/я № 338, г. Мурманск, 183038
Телефон	+7 (960) 022-04-82 +7 (815) 247-48-52
Факс	+7 (8152) 47-48-52

Начальнику _____ РЦМ

ЗАЯВКА НА РЕГИСТРАЦИЮ И ТЕСТИРОВАНИЕ ТСК

Организация/ассоциация _____ просит
произвести тестирование ТСК, установленного на судне _____, ТСК обеспечивает
постоянную автоматическую передачу информации о местоположении судна. Работоспособ-
ность ТСК гарантируем.

ТСК	
Модель аппаратуры	
Фирма-изготовитель	
Идентификационный номер	
Серийный номер	
Название судна рус./англ.	
Бортовой номер судна /англ.	
Порт приписки /англ.	
Номер ИМО	
Тип судна	
Назначение судна	
Страна и год постройки судна	
Характеристики судна	
Длина	
Ширина	
Вместимость валовая	
Мощность двигателя	
Максимальная скорость	
Численность экипажа	
Условия радио и спутниковой связи	
Радиопозывной	
Номер дополнительного СЗС	

Оборотная сторона (2-я страница)

Наименование судовладельца	
Юридический адрес	
E-mail	
Телефон	

Представитель судовладельца/ассоциации, ответственный за оперативную связь (ФИО полностью, служебный и мобильный телефон, e-mail)	
Наименование собственника	
Юридический адрес	
E-mail	
Телефон	
Факс	

Просим Вас выдать Свидетельство соответствия ТСК в Региональном информационном центре г. _____.

Организация _____ подтверждает свое согласие на включение станции Инмарсат-C/GPS (Инмарсат-C/GLONASS) № _____ в закрытую сеть РЦМ.

Дата _____

Руководитель компании _____ / _____

М.П

РОССИЯ

RUSSIA

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО РЫБОЛОВСТВУ
FEDERAL AGENCY FOR FISHERIES

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ЦЕНТР СИСТЕМЫ МОНИТОРИНГА РЫБОЛОВСТВА И СВЯЗИ»

FEDERAL GOVERNMENT-FINANCED INSTITUTION
«CENTRE OF FISHERY MONITORING AND COMMUNICATIONS»

СВИДЕТЕЛЬСТВО СООТВЕТСТВИЯ ТСК № #Akt Number#
CERTIFICATE OF CONFORMITY OF MCP № #Akt Number#

Свидетельство выдается на соответствие судового технического средства контроля позиций требованиям ОCM	The Certificate is given out on conformity of a ship mean of the control of positions to requirements FVMS
Аппаратура / Equipment:	#Equip_Inmarsat_Gonec#
Тип / Type:	#Type_Inmarsat_Gonec#
Идентификационный номер/ Identification number::	#ID_Inmarsat_Gonec#
Производитель / Manufacturer:	#Manuf_Inmarsat_Gonec#
Серийный номер / Serial number:	#Serial_Inmarsat_Gonec#
Страна флага судна: Ship's flag country:	#Country# #Country_lat#
Порт приписки судна: Vessel registration port:	#Port# #Port_lat#
Судовладелец: Shipowner	#own# #own_lat#
Собственник судна: Owner:	#owner# #owner_lat#
Бортовой номер и название судна: Side number and name of the vessel:	#board_number# «#Ship_name#» #board number lat# «#ves lat#»
Международный радиопозывной сигнал судна Radio call sign of the vessel:	#Radio_sign # #Radio_sign lat#
Номер ИМО / IMO number:	#imo#
Отчет о результатах проверки: Supervision report:	#Report_rus# #Report_eng#
Выводы: Remark:	#Remark_rus# #Remark_eng#

Действительно до / Valid to: #TimeReal#

Дата выдачи : #DateRegistration #

#post# _____ ФГБУ ЦСМС

(наименование филиала)

#signature#

Подпись руководителя филиала

Договор на обслуживание иностранных судов № _____

г. [название города]

_____.2026 г.

Федеральное государственное бюджетное учреждение «Центр системы мониторинга рыболовства и связи» (ФГБУ ЦСМС), именуемое в дальнейшем **Исполнитель**, в лице начальника [название филиала] филиала ФГБУ ЦСМС [ФИО], действующего на основании доверенности [№ и дата доверенности] с одной стороны, и

[наименование организации], именуемое в дальнейшем **Заказчик**, в лице [должность, ФИО], действующего на основании [устава, положения, доверенности], с другой стороны, заключили настоящий договор (далее - Договор) о нижеследующем.

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Исполнитель обязуется выполнить работы и оказать Заказчику услуги (далее – Услуги), наименование и расчет стоимости которых определены в Приложении № 1 к Договору, а Заказчик обязуется принять и оплатить эти Услуги.

1.2. Каждая конкретная Услуга, указанная в Приложении 1 к Договору и подлежащая оказанию Исполнителем, оказывается только после получения от Заказчика Заявки, в которой Заказчик указывает необходимый перечень Услуг, сроки их оказания и стоимость.

1.3. Заявка оформляется Заказчиком в произвольной форме и направляется Исполнителю посредством электронной, почтовой связи или нарочно на адрес Исполнителя, указанный в разделе II Договора.

1.4. Конкретный перечень предоставляемых Услуг, сроки их оказания и иные условия, относящиеся к процессу оказания услуг, устанавливаются в Спецификации по форме Приложения № 2 к настоящему Договору, подготавливаемой Исполнителем на основании заявки Заказчика. В случае отсутствия заявки Заказчика Исполнитель не оформляет Спецификацию.

1.5. Спецификация с перечнем Услуг оформляется в двух экземплярах (по одному для каждой из Сторон) и направляется Заказчику вместе со счетом на оплату. После подписания ее Сторонами становится неотъемлемой частью Договора.

1.6. В случае поступления второй и последующих заявок Заказчика после подписания Спецификации, Исполнитель подготавливает следующую по порядку Спецификацию оказываемого перечня Услуг, сроков их оказания и стоимости согласно п. 1.5 настоящего Договора. Подписание новых Спецификаций не отменяет необходимости оказания и оплаты услуг по предыдущим Спецификациям.

2. ПОРЯДОК ОКАЗАНИЯ УСЛУГ

2.1. В случае, если в Спецификации содержится условие об оказании услуг по доступу к картографическому web-интерфейсу (далее - web-интерфейс) Исполнитель не позднее 5-и рабочих дней с момента поступления оплаты за Услугу предоставляет Заказчику доступ к web-интерфейсу. Датой начала предоставления Услуги считается отправка Заказчику на указанный в разделе II Договора адрес электронной почты сообщения, содержащего адреса в сети «Интернет» web-интерфейсов, логины и пароли к данным web-интерфейсам, ссылку в сети «Интернет» на руководство пользователя.

2.2. В случае, если в Спецификации содержится условие об оказании услуг по консультированию, Исполнитель оказывает Заказчику такие Услуги по телефону в рабочее время Представи-

тельств указанное на сайте Учреждения - <http://cfmc.ru>. Начало оказания Услуги - не позднее 5-и рабочих дней с момента поступления оплаты за Услуги.

2.3. В случае, если в Спецификации содержится условие об оказании услуг по услуге «Наблюдение», Исполнитель оказывает Заказчику такие услуги путем предоставления информации о местоположении судов Заказчика пограничным органам. Начало оказания Услуги - не позднее 5-и рабочих дней с момента поступления оплаты за Услуги.

2.4. В случае, если в Спецификации содержится условие об оказании услуг по обработке судовых суточных донесений, Исполнитель не позднее 5-и рабочих дней с момента поступления оплаты за Услугу предоставляет Заказчику услуги по приему и обработке судовых суточных донесений (далее - ССД), поступающих от капитанов судов рыбопромыслового флота.

2.5. В случае, если в Спецификации содержится условие о выполнении работ по тестированию Технического средства контроля (далее ТСК), установленных на судах (объектах) Заказчика, оформлению и выдаче Свидетельств соответствия ТСК (Актow соответствия ТСК), Исполнитель не позднее 10 рабочих дней с момента поступления оплаты за Услугу и предоставления необходимых документов, выполняет запрашиваемую работу.

3. ПОРЯДОК И СРОКИ ПРИЕМКИ И ОПЛАТЫ УСЛУГ ИСПОЛНИТЕЛЯ

3.1. Общая стоимость Услуг определяется как стоимость Услуг, указанных в Спецификации, определяемая в соответствии с услугами Исполнителя, действующие на день направления Заказчиком заявки на оказание услуг. Услуги оплачиваются путем перечисления на счет Исполнителя предоплаты (аванса) в размере 100 (Сто) % стоимости Услуг в срок не позднее трех рабочих дней с даты выставления Исполнителем счета Заказчику. Счет Исполнителя может быть подписан, в том числе, с использованием факсимильной подписи в форме электронного образа документа.

3.2. Исполнитель оказывает Услуги за период, указанный в Спецификации, подписанной сторонами, и оплаченный Заказчиком на основании счета, выставленного Исполнителем.

3.3. Оплата Заказчиком счета Исполнителя подтверждает согласие Заказчика с перечнем, стоимостью и сроком оказания Услуг, отраженных в Спецификации направленной ранее заказчику. Приемка оказанных Услуг осуществляется Заказчиком по универсальному передаточному документу оказанных услуг (далее – УПД).

3.4. В случае, если сроком оказания Услуг является полугодие, приемка оказанных Услуг производится поквартально. Приемка оказанных Услуг в иных случаях осуществляется Заказчиком по окончании срока оказания Услуги.

3.5. Исполнитель в течение 10 (Десять) рабочих дней по окончании отчетного периода направляет Заказчику подписанный со своей стороны УПД. Заказчик подписывает УПД в срок не позднее 5 (Пяти) рабочих дней от даты его получения, или представляет в этот же срок письменный мотивированный отказ от подписания УПД. Если в течение 10 (десяти) дней со дня получения УПД Заказчик не предъявил подписанного или мотивированного отказа от подписания УПД, Услуга считается оказанной Исполнителем и принятой Заказчиком.

По окончании отчетного периода, Исполнитель прекращает оказание Услуг.

3.6. Услуги оплачиваются независимо от характера деятельности судна и его эксплуатационного состояния, а также отсутствия или ограничения у Заказчика доступа в информационно-телекоммуникационную сеть «Интернет»:

- на полгода – шесть календарных месяцев подряд с даты начала оказания Услуги до даты окончания, независимо от количества дней, в течение которых Заказчик пользовался услугой;
- на квартал – три календарных месяца подряд с даты начала оказания Услуги до даты окончания квартала, независимо от количества дней, в течение которых Заказчик пользовался Услугой;
- на месяц – за календарный месяц с даты начала оказания Услуги до даты окончания календарного месяца независимо от количества дней календарного месяца, в течение которых Заказчик пользовался Услугой.

Дата начала и сроки оказания Услуги указываются в Спецификации к Договору и в Счете. Все Услуги оказываются в пределах периода - календарный год.

4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

4.1. Исполнитель обязуется:

4.1.1. Оказывать Услуги не позднее 5-и рабочих дней с даты поступления предоплаты за Услуги согласно п. 3.1. Договора.

4.1.2. Оказывать Услуги в соответствии с перечнем, указанным в Спецификации.

4.1.3. Осуществлять прием, обработку и хранение ССД, поступивших Исполнителю от судов, принадлежащих Заказчику.

4.1.4. Предоставить доступ к web-интерфейсу непрерывно, круглосуточно, в том числе в выходные и праздничные дни. Доступность web-интерфейса (совокупное время работоспособности в течение периода, определенного услугой) должна составлять не менее 96%. В случае необходимости технологических перерывов в работе web-ресурсов, которые не учитываются при расчете процента доступности, Исполнитель размещает соответствующее уведомление в сети «Интернет» по адресу web-интерфейсов не позднее, чем за одни сутки до начала такого перерыва.

4.2. Исполнитель вправе:

4.2.1. Приостановить/отказать в оказании Услуг Заказчику при следующих обстоятельствах:

4.2.1.1. Для предоставления абсолютного приоритета всем сообщениям, касающимся безопасности человеческой жизни на море, на земле, в воздухе, космическом пространстве, проведения неотложных мероприятий в области обороны, безопасности и охраны правопорядка в Российской Федерации.

4.2.1.2. Заказчик использует или намерен использовать программный продукт для каких-либо незаконных целей, или же получает Услуги незаконным способом.

4.2.1.3. Заказчик не оплатил трафик (оплата услуг связи) по предоставлению данных в отраслевую систему мониторинга.

4.2.1.4. Заказчик не оплатил услуги согласно п.3.1 настоящего договора.

4.2.2. Включать информацию о промысловой деятельности судов/объектов Заказчика (собственных или арендованных), полученную на основании судовых суточных донесений, для формирования ежесуточных форм сводной дислокации судов для предоставления их лицам, осуществляющим деятельность в области рыбного хозяйства.

4.2.3. Требовать от Заказчика надлежащего исполнения своих обязательств по настоящему Договору.

4.2.4. Запрашивать документы подтверждающие наличие полномочий для заключения Договора и Спецификаций к нему.

4.3. Заказчик обязуется:

4.3.1. Обеспечить своевременное предоставление ССД при наличии судов, оперативной и статистической промысловой отчетности в адрес регионального информационного центра (РИЦ) или регионального центра мониторинга (РЦМ), в котором обслуживаются суда Заказчика.

4.3.2. Обеспечить исправное техническое состояние ТСК (техническое средство контроля) в процессе эксплуатации.

4.3.3. Незамедлительно извещать Исполнителя о технических неисправностях ТСК, а также предпринимать все возможные меры по их устранению.

4.3.4. Производить своевременную оплату Услуг на основании выставленных Исполнителем счетов согласно условиям Договора;

4.3.5. В случае необходимости получения Услуги за новый период, направить Исполнителю Заявку согласно п. 1.3 настоящего Договора.

4.3.6. Предоставить по запросу Исполнителя документы подтверждающие наличие полномочий для заключения Договора и Спецификаций к нему.

4.4. Заказчик вправе:

4.4.1. Получать от Исполнителя полную, своевременную и достоверную информацию об объеме и качестве оказанных Услуг.

5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

5.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Договору Стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации и условиям Договора.

5.2. Исполнитель не несет ответственности за неоказание Услуг при наличии проблем у провайдера Заказчика, предоставляющего ему услуги связи, в частности в случае, если у Заказчика отсутствует или ограничен доступ в сети «Интернет», или если у Заказчика не функционирует надлежащим образом предоставленный им адрес электронной почты, или если у Заказчика не доступен предоставленный им телефон для получения коротких сообщений.

5.3. Исполнитель не несет ответственности за отсутствие данных позиционирования или ССД в базе данных отраслевой системы мониторинга.

5.4. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения обязательств, установленных Договором, виновная Сторона уплачивает другой Стороне на основании мотивированной письменной претензии пеню в размере 0,1 (ноль целых одна десятая) % от суммы, подлежащей оплате по соответствующей услуге, за каждый день допущенной просрочки до дня фактического исполнения обязательства.

5.5. К отношениям сторон по настоящему Договору не применяются положения статьи 317.1 ГК РФ. В отношении любых сумм денежных обязательств Сторон, вытекающих из Договора, проценты, предусмотренные указанной статьей, не начисляются и уплате не подлежат.

6. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ

6.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по Договору, если неисполнение сторонами обязательств явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы.

6.2. К обстоятельствам непреодолимой силы относятся обстоятельства, возникшие помимо воли сторон, которые стороны не могли предвидеть и предотвратить, включая, в частности, стихийные бедствия, военные действия, массовые беспорядки, забастовки, нормативные акты органов государственной власти, препятствующие исполнению сторонами обязательств по Договору.

6.3. Сторона, для которой создалась невозможность исполнения обязательств по Договору вследствие обстоятельств непреодолимой силы, не позднее 10 дней с момента наступления соответствующего обстоятельства в письменной форме извещает другую сторону с приложением документов, удостоверяющих факт наступления указанных обстоятельств.

6.4. При наступлении обстоятельств непреодолимой силы сроки исполнения обязательств отодвигаются соразмерно времени, в течение которого будут действовать эти обстоятельства или их последствия.

6.5. Если указанные обстоятельства продолжаются более 1 месяца, то каждая Сторона вправе требовать досрочного расторжения Договора.

7. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

7.1. Договор вступает в силу с даты подписания и действует по 31.12.2026 (включительно). Истечение срока действия Договора не затрагивает и не прекращает обязательств Сторон, связанных с расчетами и неисполненных к моменту истечения срока действия Договора.

7.2. Окончание срока действия Договора не освобождает Стороны от ответственности за его нарушение.

8. ПОРЯДОК ИЗМЕНЕНИЯ И РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА

8.1. Любые изменения и дополнения к настоящему Договору имеют силу только в том случае, если они оформлены в письменном виде и подписаны обеими Сторонами.

8.2. Досрочное расторжение Договора может иметь место по соглашению Сторон, либо на основаниях, предусмотренных законодательством Российской Федерации.

8.3. Сторона, решившая расторгнуть настоящий Договор, должна направить письменное уведомление о намерении расторгнуть настоящий Договор другой Стороне. Договор считается расторгнутым после получения другой Стороной указанного уведомления.

8.4. В случае расторжения Договора или прекращения его действия в связи с истечением срока, на который он заключен, денежные средства, перечисленные в качестве аванса, возврату не подлежат.

9. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

9.1. Стороны обязуются не разглашать и не распространять в иной форме конфиденциальные документы, полученные ими друг от друга в процессе исполнения Договора, за исключением случаев, предусмотренных настоящим Договором.

9.2. Конфиденциальными являются все сведения, получаемые Сторонами друг от друга в процессе исполнения настоящего Договора, за исключением опубликованных или распространенных в иной форме в официальных либо служебных источниках.

9.3. Ни одна из Сторон не несет ответственности за действия, связанные с представлением в суд или иной компетентный государственный орган конфиденциальных сведений по их законному требованию.

9.4. В соответствии с Федеральным законом от 27.07.2006 № 152-ФЗ «О персональных данных» в период с момента заключения настоящего Договора и до прекращения обязательств Сторон по настоящему Договору Заказчик выражает согласие на обработку Исполнителем персональных данных Заказчика. Полномочия Исполнителя по обработке персональных данных определены в действующем в ФГБУ ЦСМС Положении по порядку обработки и защите персональных данных, размещенного в открытом доступе на официальном сайте www.cfmc.ru в сети Интернет.

10. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

10.1. Договор составлен в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой стороны Договора.

10.2. Об изменении почтовых адресов, мест нахождения, адресов электронной почты, телефонов, факсов и банковских реквизитов стороны уведомляют друг друга в письменной форме в течение десяти дней с момента наступления соответствующего изменения.

10.3. Во всем остальном, что не предусмотрено Договором, Стороны руководствуются законодательством Российской Федерации.

10.4. Все споры и разногласия по Договору по возможности будут разрешаться Сторонами путем переговоров, в случае недостижения согласия спор подлежит разрешению в арбитражном суде _____ (указать место нахождения филиала) в соответствии с законодательством Российской Федерации.

10.5. Неотъемлемой частью Договора являются следующие приложения:

- Приложение № 1 - Перечень и стоимость Услуг.
- Приложение № 2 - Спецификация (форма).

11. АДРЕСА, РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН

Исполнитель

ФГБУ ЦСМС

Место нахождения и почтовый адрес:
107996, Москва г, Рождественский б-р, дом
№ 12/8, строение 1

ФГБУ ЦСМС

Место нахождения и почтовый адрес:

ИНН / КПП: 7702682879 / 770201001
ОКЦ №1 ГУ Банка России по ЦФО//УФК
по г. МОСКВЕ г. Москва
Расчетный счет № 032146430000000017300
Корр. счет № 40102810545370000003
БИК 004525988
УФК по г. Москве
(ФГБУ "Центр системы мониторинга рыбо-
ловства и связи"; ФГБУ ЦСМС,
л/сч 20736X06480), где X - латинская буква

Телефон: 8 (495) 663-51-42

Факс:

Адрес электронной почты: info@cfmc.ru

Контактное лицо: _____

От Исполнителя

Начальник _____ филиала ФГБУ ЦСМС

/_____
М.П.

«___» _____ 2026 г.

Заказчик:

Место нахождения:

Почтовый адрес:

ИНН / КПП
Расчетный счет №
Корреспондентский счет №
БИК

Телефон:

Факс:

Адрес электронной почты:

Контактное лицо:

От Заказчика

/_____
М.П.

«___» _____ 2026 г.

Перечень и стоимость услуг.

п/п	Наименование Услуги	Ед. изм.	За единицу измерения, долл. США (НДС не облагается)
1	Наблюдение и информационное обслуживание иностранных судов, осуществляющих рыболовство в исключительной экономической зоне Российской Федерации (РФ)* – активация услуги наблюдение за местоположением объекта, преобразование данных о рыбопромысловой деятельности объекта посредством программно-аналитического комплекса в соответствии с требованиями законодательства РФ для предоставления в электронном виде контролирующим органам, включая информацию о местоположении, поступающей от ТСК, установленного на объекте; – доступ к картографическому web-интерфейсу МКИ ОСМ через личный кабинет для информирования в режиме реального времени о поступлении в центр мониторинга данных о местоположении объекта, автоматическое уведомление по электронной почте о не поступлении в РЦМ данных о местоположении объекта; – сбор, обработка и хранение ССД и информации о местоположении судов; – предоставление трафика за услуги связи в системе спутниковой связи, оказываемые международными береговыми земными станциями и за служебные команды; – консультирование по вопросам работы ТСК и по вопросам заполнения отчетности о деятельности организации-судовладельца и его судна. (1 судно)	полугодие	7 900,00 \$
		квартал	5 000,00 \$
		месяц	2 100,00 \$
		сутки	348,30 \$
2	Тестирование технического средства контроля, установленного на иностранном судне, оформление и выдача Свидетельства соответствия ТСК (Акта соответствия ТСК) в течение 10 рабочих дней.	шт.	750,00 \$
3	Срочное тестирование технического средства контроля, установленного на иностранном судне, оформление и выдача Свидетельства соответствия ТСК (Акта соответствия ТСК) в течение 2 рабочих дней.	шт.	1500,00 \$
4	Выдача дубликата/переоформление Свидетельства соответствия ТСК без тестирования иностранному юридическому лицу, в течение 10 рабочих дней.	шт.	250,00 \$
5	Предоставление аналитических материалов на основе данных отраслевой системы мониторинга.	По отдельной калькуляции	

Услуги (работы), оказываемые (выполняемые) ФГБУ ЦСМС, закрепляются протоколом по результатам международной сессии по рыболовству.

Исполнитель может выставить счета в долларах США, рублях Российской Федерации, юанях Китайской Народной Республики по курсу Центрального банка Российской Федерации на дату выставления счета на оплату.

Заказчик может произвести оплату счета в рублях Российской Федерации или юанях Китайской Народной Республики по курсу Центрального банка Российской Федерации на дату оплаты счета.

Исполнитель: ФГБУ ЦСМС
Начальник филиала ФГБУ ЦСМС

Заказчик: _____

_____/_____/_____/

_____/_____/_____/

НАЧАЛО ФОРМЫ

СПЕЦИФИКАЦИЯ

г. _____

_____.20__

Во исполнение условий договора на информационное обслуживание № ____ от _____.20__, Стороны пришли к соглашению об оказании следующих услуг: (выбрать необходимые из Приложения № 1).

п/н услуги	Наименование Услуги	Ед.изм.	За ед.изм., долл. США	Количество, шт.	Стоимость, долл. США	Код суд- на/объекта	Наименова- ние суд- на/объекта	Период оказа- ния Услуги (дата, месяц, год)

Исполнитель: ФГБУ ЦСМС
_____/_____/

М.П.

Заказчик: _____/_____/

М.П.

ОКОНЧАНИЕ ФОРМЫ

От Исполнителя:

_____/_____
М.П.

От Заказчика:

_____/_____
М.П.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ИНФОРМАЦИИ О ВХОДЕ (ВЫХОДЕ) ИНОСТРАННЫХ ПРОМЫСЛОВЫХ СУДОВ В (ИЗ) МОРСКИЕ ВОДЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Настоящая «Инструкция по представлению информации о входе (выходе) иностранных промысловых судов в (из) морские воды Российской Федерации» разработана в соответствии с постановлением Правительства Российской Федерации от 24.12.2008г. № 994 «Об утверждении Положения об осуществлении государственного мониторинга водных биологических ресурсов и применении его данных».

Морские воды Российской Федерации – морские воды, находящиеся под юрисдикцией Российской Федерации, на которые распространяются Федеральные законы:

- «О континентальном шельфе Российской Федерации» №187-ФЗ от 30 ноября 1995 года;

- «О внутренних морских водах, территориальном море и прилегающей зоне Российской Федерации» № 155-ФЗ от 31 июля 1998 года;

- «Об исключительной экономической зоне Российской Федерации» №191-ФЗ от 17 декабря 1998 года.

В инструкции содержатся требования, формат заполнения и порядок представления сведений, предусмотренных п.п. 4.1, 4.3, 4.5 «Положения о спутниковом позиционном контроле иностранных промысловых судов» (далее – Положение).

Сообщение о входе дается **не позднее, чем за 8 часов** до фактического входа судна в Морские воды Российской Федерации.

Сообщение о выходе дается **не позднее, чем за 8 часов** до фактического выхода судна из Морских вод Российской Федерации.

Информация о входе (выходе) судна в (из) Морские воды Российской Федерации передается в виде формализованного сообщения на e-mail: tsk.vlf@cfmc24.ru.

Начинается сообщение с заголовка, в котором указывается главная тема сообщения:

***FMS:ENTRY** – если это сообщение о входе судна в Морские воды РФ;

***FMS:EXIT** - если это сообщение о выходе судна из Морских вод РФ;

Затем идет текст из 9-ти формализованных информационных блоков на русском или английском языке:

1/код судна (который выдается судовладельцу после регистрации судна и его ТСК)

2/название судна

3/бортовой регистрационный номер судна

4/номер разрешения на промысел

5/наименование судовладельца

6/дата/время входа (выхода) в (из) Морские воды РФ (время UTC)

7/широта/долгота пересечения границы Морских вод РФ

8/точка контроля по «Положению о порядке прохождения иностранными судами морских контрольных пунктов (точек)», которую судно планирует проходить

9/предполагаемый район промысла

Каждый блок начинается с новой строки.

Дата дается в формате: **число** – 2 знака.**месяц** – 2 знака.**год** – 4 знака

Время дается в формате: **час** – 2 знака:**минуты** – 2 знака

Широта дается в формате: **градусы** – 2 знака пробел **минуты** – 2 знака, пятый знак – признак широты: **N** – северная, **S** – южная.

Долгота дается в формате: **градусы** – 3 знака пробел **минуты** – 2 знака, шестой знак – признак долготы: **E** – восточная, **W** – западная.

Если значения градусов или минут меньше 10 (100), то предыдущие позиции заполняются нулями.

Ниже приведены **примеры** сообщений (телеграмм) о входе и выходе в (из) Морские воды РФ:

*FMS:ENTRY

1/44304

2/No.53 KOTOKU MARU

3/HK2-20326

4/19-78-8

5/Kosei Suisan Inc.

6/26.10.2019/18:10

7/43 00N/146 00E

8/VOSTOK-6

9/270

=MASTER

*FMS:EXIT

1/43198

2/No.3 TAIKI MARU

3/NS1-1133

4/19-79-61

5/Marui Suisan Inc.

6/29.10.2019/03:00

7/42 00N/146 30E

8/VOSTOK-13

9/270

=MASTER

Примечание:

Суда входящие и выходящие из морских вод Российской Федерации более одного раза в течение 24 часов, без захода в порты сдачи улова, не производящие отключения технических средств контроля от системы автоматического позиционирования, сообщения о входе должны давать один раз перед первым входом (начало рейса) в Морские воды Российской Федерации и один раз перед последним выходом, по окончании рейса перед следованием в порт перегруза.

В соответствии с п. 4.3. Положения, в случае прекращения работы ТСК из-за технической неисправности или по другим причинам капитан судна прекращает промысел, докладывает через судовладельца (ассоциацию) на английском или русском языке в виде неформализованного сообщения о причинах неисправности ТСК и сроках ее устранения:

- во Владивостокский филиал Федерального государственного бюджетного учреждения «Центр системы мониторинга рыболовства и связи» (ВлФ ФГБУ ЦСМС) на e-mail: info.vlf@cfmc24.ru, обязательно, в копии tsk.vlf@cfmc24.ru;
- в органы рыбоохраны (орган, предоставивший разрешение на добычу (вылов) водных биоресурсов) и запрашивает органы рыбоохраны о возможности продолжения промысла;
- копию данного сообщения через судовладельца (ассоциацию) направляет в соответствующее пограничное управление.

Сообщения о текущих позициях судна, в случае прекращения работы ТСК из-за технической неисправности или по другим причинам в соответствии с п. 4.3. Положения, передаются в виде формализованного сообщения на e-mail: pos@cfmc24.ru, обязательно, в копии tsk.vlf@cfmc24.ru."

Сообщения о текущих позициях судна, в случае прекращения работы ТСК из-за технической неисправности или по другим причинам, передаются **один раз в 6 часов** по универсальному координированному времени (UTC).

Начинается сообщение с заголовка, в котором указывается главная тема сообщения:

***FMS:POSITION**

Затем идет текст из 4-х формализованных информационных блоков на русском или английском языке:

1/**код судна** (который выдается судовладельцу после регистрации судна и его ТСК)

2/**номер разрешения на промысел**

3/**дата/время** позиции судна (время UTC)

4/**широта/долгота** позиции судна

Каждый блок начинается с новой строки.

Дата дается в формате: **число** – 2 знака.**месяц** – 2 знака.**год** – 4 знака

Время дается в формате: **час** – 2 знака:**минуты** – 2 знака

Широта дается в формате: **градусы** – 2 знака пробел **минуты** – 2 знака, пятый знак – признак широты: **N** – северная, **S** – южная.

Долгота дается в формате: **градусы** – 3 знака пробел **минуты** – 2 знака, шестой знак – признак долготы: **E** – восточная, **W** – западная.

Если значения градусов или минут меньше 10 (100), то предыдущие позиции заполняются нулями.

Ниже приведен **пример** сообщения (телеграммы) о позиции судна:

***FMS:POSITION**

1/44304

2/19-78-8

3/26.10.2019/18:10

4/43 00N/146 00E

=MASTER

ИНСТРУКЦИЯ
ПО ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ОТЧЕТНОСТИ О РЕЗУЛЬТАТАХ РЫБОЛОВСТВА
ИНОСТРАННЫМИ СУДАМИ, ОСУЩЕСТВЛЯЮЩИМИ РЫБОЛОВСТВО
В МОРСКИХ РАЙОНАХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД СУВЕРЕНИТЕТОМ
И ЮРИСДИКЦИЕЙ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Настоящая Инструкция по представлению отчетности иностранными судами, осуществляющими рыболовство в морских районах, находящихся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации (далее – Инструкция) определяет порядок представления отчетности о результатах рыболовства, осуществляемого иностранными судами в находящихся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации морских районах в соответствии с международными договорами Российской Федерации в области рыболовства и сохранения водных биологических ресурсов.

1. ОСНОВНЫЕ ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

В настоящей инструкции используются следующие основные термины и определения:

1.1. Находящиеся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации морские районы – внутренние морские воды Российской Федерации, территориальное море Российской Федерации, исключительная экономическая зона Российской Федерации, континентальный шельф Российской Федерации;

1.2. рыболовство – деятельность по добыче (вылову) водных биоресурсов, приемке, обработке, перегрузке, транспортировке, хранению и выгрузке уловов водных биоресурсов и производству рыбной и иной продукции из водных биоресурсов;

1.3. иностранное судно – любое судно, плавающее под флагом государства, с которым Российская федерация заключила международный договор в области рыболовства и сохранения водных биологических ресурсов, осуществляющее рыболовство в находящихся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации морских районах в соответствии с такими международными договорами Российской Федерации в области рыболовства и сохранения водных биологических ресурсов;

1.4. ССД (судовое суточное донесение) – отчет о результатах рыболовства, представляемый капитаном иностранного судна в уполномоченный орган Российской Федерации в объеме и порядке, установленными настоящей Временной инструкцией.

2. ОТЧЕТНОСТЬ

2.1. Иностранные суда представляют ССД по итогам рыболовства иностранного судна за исчисляемые по судовому времени прошедшие сутки (за исключением судов, осуществляющих транзитный проход в открытое море и обратно).

2.2. ССД составляется капитаном иностранного судна в соответствии с Правилами составления и кодирования ССД, приведенными в приложении 1 к настоящей инструкции.

2.3. Капитан иностранного судна начинает передачу ССД за 24 часа до расчетного времени захода иностранного судна в находящийся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации морские районы.

Капитанам иностранных судов, осуществляющего рыболовство в ночное время в отношении отдельных видов водных биологических ресурсов (сайра и кальмар), а также осуществляющих промысел донными ярусами и кошельковый промысел, в случаях, определенных международными договоренностями, достигнутыми в рамках международных договоров Российской Федерации в области рыболовства и сохранения водных биоресурсов с государством флага судов, разрешается начинать передачу ССД за 8 часов до расчетного времени захода иностранного судна в находящийся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации морские районы.

В дальнейшем, в том числе при переходе иностранного судна в находящиеся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации морские районы, а также при нахождении в них данного иностранного судна, ССД данным иностранным судном передаются ежесуточно в установленные настоящей Временной инструкцией временные периоды до выхода иностранного судна из находящихся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации морских районов.

Копия ССД, в виде документа, оформленного на бумажном носителе, подписанного капитаном иностранного судна и заверенного судовой печатью, хранится на иностранном судне в течение календарного года или до окончательного выхода данного иностранного судна из находящихся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации морских районов в данном календарном году, или во временные периоды, определенные настоящей инструкцией.

2.4. ССД составляется на основании записей о результатах рыболовства, произведенных в соответствии с законодательством Российской Федерации в судовой, промысловой и другой документации о производственной деятельности иностранного судна, и по окончании отчетных суток направляются по электронной почте в региональный центр мониторинга (далее РЦМ) (для Дальневосточного рыбохозяйственного бассейна – Владивостокский филиал ФГБУ ЦСМС, адрес электронной почты – ssdi.kchf@cfmc24.ru) не позднее чем через 9 часов после окончания отчетных суток.

Под окончанием отчетных суток понимается 24 часа 00 минут установленного на иностранном судне судового времени.

Для иностранных судов, осуществляющих рыболовство в ночное время в отношении отдельных видов водных биологических ресурсов (сайра и кальмар) и кошельковый промысел, окончанием отчетных суток (пример: 10 августа) считается 12 часов 00 минут судового времени суток, следующих за прошедшей ночью (пример: 11 августа). В этой связи такими судами ССД (для примера: с 12:00 ч. 10 августа по 12:00 ч. следующего дня) направляются по электронной почте в РЦМ не позднее чем через 5 часов (для примера: до 17:00 ч. 11 августа) после окончания отчетных суток.

Если иностранное судно до окончания отчетных суток планирует выход из находящихся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации морских районов, ССД таким судном направляется за 4 часа до расчетного времени выхода из находящихся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации морских районов, кроме японских судов, осуществляющих рыболовство в отношении отдельных видов водных биологических ресурсов (добываемых донными ярусами и сайроловными бортовыми ловушками, а также кошельковым неводом), которые передают ССД не позднее чем за 1.5 часа до расчетного времени подхода к контрольному пункту (точке) при выходе из находящихся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации морских районов.

После направления такого ССД, иностранное судно до выхода из находящихся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации морских районов не должно осуществлять рыболовства. При этом дополнительные ССД таким иностранным судном не направляются.

2.5. ССД направляются с иностранного судна по электронной почте в адрес РЦМ.

При отсутствии возможности направить ССД по электронной почте в адрес РЦМ направление ССД осуществляется по согласованным в рамках международных договоров Российской Федерации в области рыболовства и сохранения водных биологических ресурсов каналам радио или телефонно-факсимильной связи.

В случае отсутствия технической возможности направлять ССД в РЦМ, то по истечении 24 часов после окончания отчетных суток иностранное судно прекращает деятельность по добыче (вылову) водных биоресурсов, а также приемке, перегрузке и выгрузке уловов водных биоресурсов и рыбной и иной продукции из водных биоресурсов до восстановления возможности направления ССД, в том числе по согласованным в рамках международных договоров Российской Федерации в области рыболовства и сохранения водных биологических ресурсов каналам радио или телефонно-факсимильной связи.

Если иностранное судно в течение 24 часов после окончания отчетных суток не восстанавливает возможность передавать ССД, в том числе по согласованным в рамках международных договоров Российской Федерации в области рыболовства и сохранения водных биологических ресурсов каналам радио или телефонно-факсимильной связи, то

данное иностранное судно передает информацию о причине неисправности, планируемых путях и сроках её устранения на английском или русском языке в виде неформализованного сообщения в адрес РЦМ и направляет в территориальное управление Росрыболовства запрос о возможности продолжения рыболовной деятельности.

По решению РЦМ иностранное судно может передавать ССД с использованием иных каналов связи до восстановления возможности передачи ССД непосредственно с судна в адрес РЦМ по электронной почте, каналам радио или телефонно-факсимильной связи. При этом иностранное судно направляет в адрес РЦМ все не направленные ранее ССД.

В случае невозможности восстановления передачи ССД с иностранного судна по электронной почте или согласованным каналам радио или телефонно-факсимильной связи в адрес РЦМ в течении 3 суток после окончания отчетных суток, данное иностранное судно обязано прекратить рыболовство и покинуть морские районы, находящиеся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации или зайти в ближайший разрешенный для заходов иностранных рыболовных судов российский морской порт для восстановления работоспособности технических средств передачи ССД.

При обнаружении капитаном иностранного судна ошибок в составлении ССД или искажения информации капитан иностранного судна не позднее 24 часов после направления в РЦМ содержащего ошибки ССД, повторно направляет в РЦМ исправленное ССД, сопровождая его соответствующим объяснительным уведомлением.

Порядок информирования капитана иностранного судна об ошибках или искажениях ССД, выявленных РЦМ, а также его действий в случаях получения от РЦМ такой информации, определяется международными договоренностями, достигнутыми в рамках международных договоров Российской Федерации в области рыболовства и сохранения водных биоресурсов с государством флага судна.

Не направление в РЦМ исправленного ССД или направление в РЦМ исправленного ССД в срок более чем 24 часа после направления ССД, содержащего ошибки или искажения, является случаем представления недостоверной информации о результатах рыболовства в находящихся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации морских районах.

2.6. Информационное обслуживание в целях реализации инструкции, в том числе по вопросам прохождения ССД, выявления ошибок в направляемых ССД и информирования капитана иностранного судна о таких ошибках, осуществляется на основе договоров, заключаемых между РЦМ и юридическими лицами, осуществляющими рыболовство в находящихся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации морских районах в соответствии с международными договорами Российской Федерации в области рыболовства и сохранения водных биологических ресурсов с использованием иностранных судов (далее – Договор).

Договор заключается в месячный срок после завершения ежегодных международных переговоров по обеспечению реализации международных договоров Российской Федерации в области рыболовства и сохранения водных биологических ресурсов.

ПРАВИЛА СОСТАВЛЕНИЯ И КОДИРОВАНИЯ ССД

Правила составления ССД

1. ССД иностранных судов представляет собой набор из информационных блоков.

2. При составлении и направлении ССД иностранными судами используются следующие информационные блоки:

Блок S1 – «Местоположение судна»;

Блок S3 – «Улов»;

Блок S6 – «Производство рыбной и иной продукции на судне за сутки»;

Блок S7 – «Промысловые операции»;

Блок S10 – «Сведения об операции по приемке, перегрузке и выгрузке уловов водных биоресурсов, рыбной и иной продукции из них»;

Блок S11 – «Сведения о сданной (принятой) рыбной и иной продукции»;

Блок S12 – «Наличие на борту судна рыбной и иной продукции на конец отчетных суток»;

Блок S13 – «Затраты времени за отчетные сутки»;

Блок S14 – «Списание рыбопродукции»;

Блок S98 – «Сведения о причинах задержки передачи ССД и/или внесения изменений в содержание ранее переданного ССД».

3. Каждый информационный блок при составлении и передаче начинается буквой {S} и номером информационного блока, с последующем внесении соответствующих показателей данного информационного блока.

Каждая группа показателей отделяется от предыдущей пробелом { }, а показатели в группе (коды показателей, количественные показатели) отделяются друг от друга косой чертой {/}.

4. ССД включает все информационные блоки, кроме случаев, оговоренных в описании информационных блоков, или при отсутствии информации по какому-либо информационному блоку в целом.

Отдельные показатели в информационном блоке (код/количество) могут иметь несколько повторений, что отмечено на шаблонах символами повтора.

5. Для формализации ССД используются соответствующие справочники, таблицы которые приведены в приложении 2.

Десятые, сотые или тысячные доли некоторых показателей отделяются точкой {,} или запятой {,}.

Показатели указываются в тех единицах измерения, которые указаны в описании информационного блока или в справочнике.

В приведенных шаблонах прямоугольник со сплошной линией означает обязательное присутствие символа (буквы, цифры, точки, запятой и др.), прямоугольник со штриховой линией означает символы, которые в определенных случаях можно опустить, прямоугольник из точек означает возможное присутствие произвольного числа (но не более 50-ти) символов.

Правила кодирования ССД

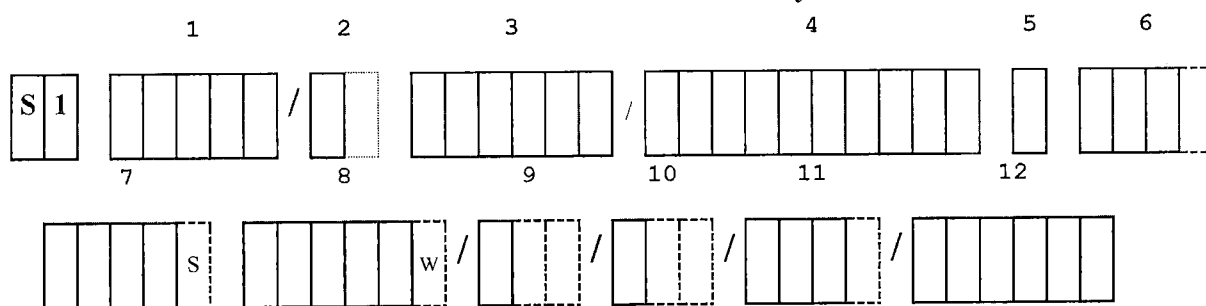
Направляемое ССД включает в обязательном порядке информационный блок S1, а также информационные блоки, отражающие производственную деятельность судна по осуществлению рыболовства.

ССД формируются и передаются в формализованном (кодированном) виде.

Кодируется ССД начинается с информационного блока S1, имеющего следующую структуру.

Информационные блоки S1, S3, S6 и S7 при кошельковом промысле группой судов передаются от имени судна кошелькового невода.

Блок S1 - «Местоположение судна»



1. Код иностранного судна, который выдается после его регистрации в региональный информационный центр (далее - РИЦ) в соответствии с установленным законодательством Российской Федерации порядком.

2. Номер разрешения на добычу (вылов) водных биологических ресурсов.

3. Отчетная дата - шестизначное число, включающее дату, месяц и две последние цифры года.

Для иностранных судов, осуществляющих рыболовство в отношении отдельных видов водных биологических ресурсов в ночное время (сайра, кальмар), а также кошельковый промысел, и для которых отчетные сутки заканчиваются в 12:00 по судовому времени, при кодировании показателя ССД «отчетная дата» указывают текущие (на момент составления ССД) сутки.

Если числовые показатели числа, месяца или года меньше числа 10, то предыдущая позиция заполняется нулем.

Отчетные даты указываются последовательно одна за другой. При пересечении судном меридианов 0° или 180° последовательность дат не изменяется.

4. Дополнительный показатель - время и дата указывает на момент определения координат местоположения судна, соответствующих показателям 7 и 8 блока S1, описание которых приведено ниже в пункте 8.

5. Код состояния иностранного судна указывается в соответствии со справочной таблицей № 1 приложения 2.

Состояние иностранного судна указывается на окончание отчетных суток.

Для судов, которые выходят из находящихся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации морских районов до окончания отчетных суток, состояние судна указывается на момент направления ССД.

6. Код пункта местоположения иностранного судна (район осуществления рыболовства или российский морской порт) указываются в соответствии со справочной таблицей №2 приложения 2.

7. Широта. Первые два знака - градусы, вторые два знака - минуты, пятый знак - признак широты (не заполняется). Если значения градусов или минут меньше 10, то предыдущие позиции заполняются нулями.

8. Долгота. Первые три знака - градусы, вторые два знака - минуты, шестой знак признак долготы: E-восточная, W-западная. Если долгота восточная, то признак можно не ставить (пропустить). Если значения градусов или минут меньше 10 (100), то предыдущие позиции заполняются нулями.

Координаты местоположения иностранного судна указываются по показаниям судовых навигационных приборов на 12:00 отчетных суток по Гринвичу.

Иностранные суда, осуществляющие рыболовство в отношении отдельных видов водных биоресурсов в ночное время (сайра, кальмар), для которых отчетные сутки заканчиваются в 12:00 по судовому времени, а также иностранные суда, которые выходят находящихся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации морских районов до окончания отчетных суток, при указании времени определения координат по Гринвичу указывают время направления ССД, а также после показателя «отчетная дата» через знак «/» дополнительный показатель в виде десятизначного числа, включающего час (два знака), минуты (два знака), число (два знака), месяц (два знака) и год (две последние цифры года).

9. Курс иностранного судна в градусах (от 0^0 до 360^0).

10. Скорость движения иностранного судна в узлах (увеличенная в 10 раз): узлов — один или два знака, десятые доли узла — один знак.

11. Код пункта следования иностранного судна указывается в соответствии со справочной таблицей № 2 приложения 2.

12. Ожидаемая дата прибытия иностранного судна в пункт следования — шестизначное число, состоящее из числа, месяца и двух последних цифр года. Если число или месяц меньше 10, то предыдущая позиция заполняется нулем.

Курс, скорость движения иностранного судна, пункт его следования и ожидаемая дата прибытия указываются при нахождении иностранного судна в момент окончания отчетных суток на переходе.

Для иностранных судов, которые выходят из находящихся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации морских районов до окончания отчетных суток, курс, скорость движения, пункт следования и ожидаемая дата прибытия указываются на момент направления ССД.

Блок S3 - «Улов»

	1	2	3	4
	m-раз		n-раз	

1. Код района осуществления рыболовства иностранным судном указывается в соответствии со справочной таблицей № 2 приложения 2.

2. Код вида добытых (выловленных) водных биоресурсов указывается в соответствии со справочной таблицей № 3 приложения 2.

3. Масса (количество) добытых (выловленных) водных биоресурсов за отчетные сутки указывается в килограммах.

4. Суммарный объем добычи (вылова) водных биоресурсов за период с начала года по отчетную дату включительно данного вида водных биоресурсов по данному разрешению.

Показатель «код объекта вылова/вылов за сутки/накопительный вылов» указывается для каждого района осуществления рыболовства по каждому из видов водных биоресурсов, т.е. «n» раз по «m» районам промысла.

Блок S6 - «Производство рыбной и иной продукции за сутки»

	1	2	3
	n-раз		

2. Код рыбной и иной продукции указывается в соответствии со справочной таблицей № 7 приложения 2.

3. Массу (количество) произведенной за сутки рыбной и иной продукции (netto) указывается в килограммах или физических банках для консервов (пресервов). Группа показателей «код признака рыбной продукции/код рыбной продукции/масса выпуска» повторяются в блоке «п» раз по числу видов выпущенной рыбной продукции.

The figure shows a sequence of six diagrams illustrating the construction of a 2D grid. The first two diagrams show a 2x2 grid with solid lines. The next two show the grid with dashed lines. The last two show the grid with solid lines and a dashed line extending to the right, labeled '4' and '5' respectively.

2. Суммарный улов за сутки по всем видам водных биоресурсов указывается в килограммах.

3. Количество промысловых операций (тралений, постановок, подъема ярусов, сетей), выполненных данным орудием лова.

4. Время, затраченное на промысловые операции, включая суммарные затраты времени за сутки на добычу (вылов) водных биоресурсов (от начала постановки орудия добычи (вылова) водных биоресурсов до поднятия улова водных биоресурсов на палубу судна): часы – два знака, десятые доли часа – один знак (меньше либо равно 240).

5. Средняя глубина ведения промысловых операций в метрах.

1. Номер приемо-сдаточного документа.

2. Код судовладельца (предприятия), судно которого (или которое в случае выгрузки в порту) принимает от данного иностранного судна или сдает данному судну рыбную и иную продукцию.

3. Код судна, принимающего от данного иностранного судна или сдающего данному иностранному судну рыбную и иную продукцию.

Если выгрузка ведется в порту, то показатель 3 не заполняется.

1 2 3

- Блок S12 - «Наличие на борту рыбной и иной продукции на конец отчетных суток»**

- Иностранные суда, осуществляющие рыболовство за пределами находящихся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации морских районов, рыбную и иную

продукцию, произведенную из уловов водных биоресурсов, добытых (выловленных) за пределами находящихся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации морских районов, и рыбную и иную продукцию, произведенную из уловов водных биоресурсов, добытых (выловленных) в находящихся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации морских районах, должны отражать отдельно.

Блок S13 - «Затраты времени за отчетные сутки»

			1	/		2			
			n раз						

1. Код вида затрат времени указывается в соответствии со справочной таблицей № 9 приложения 2.

2. Время, затраченное на выполнение соответствующих работ (действий, простоев), увеличенное в 10 раз: часов – два знака, десятые доли часа – один знак. Суммарное время должно составлять 24 часа (=240). Коды вида временных затрат указываются в информационном блоке S13 в порядке выполнения соответствующих действий.

Блок S14 – «Списание рыбопродукции»

Блок является обязательным в случаях, если рыбопродукция была передана на котловое довольствие, использована для наживы, списана (утилизирована) в связи с порчей и других случаях в соответствии с международными договорами Российской Федерации в области рыболовства и сохранения водных биоресурсов.

1	2	3	4	5
		/		
		n раз		

1. Код признака списания рыбопродукции следует указывать в соответствии с таблицей № 11.

2. Номер акта (квитанции) списания.

3. Код назначения рыбопродукции:

код	наименование
1	рыбопродукция, выпущенная из собственного сырья

2	рыбопродукция, выпущенная из принятого (купленного) сырья
3	рыбопродукция, принятая для транспортировки
4	рыбопродукция, принятая (купленная) для промпереработки
5	рыбопродукция из собственного сырья, предназначенная для промпереработки

4. Код рыбной продукции следует указывать в соответствии с таблицей № 7 приложения 2.

5. Массу списанной рыбопродукции указывают в килограммах или физических банках для консервов (пресервов).

Блок S98 - «Сведения о причинах задержки передачи ССД или внесения изменений в содержание ранее переданного ССД»

--	--	--	--

Блок включается в ССД в случае необходимости представления объяснительного уведомления в соответствии с пунктом 2.5 инструкции.

1. Код причин задержки передачи ССД, и/или внесения изменений в содержание ранее переданного ССД, указывается в соответствии со справочной таблицей № 10 приложения 2.

Справочная таблица №1 «Состояние судна»

код	наименование
1	осуществляет рыболовство
2	следует в порт
3	следует в район рыболовства
4	в порту
5	вне эксплуатации

Справочная таблица №2 «Районы рыболовства и порты»

код	Наименование
ПРОМЫСЛОВЫЕ РАЙОНЫ	
261	Западно-Беринговоморская (СЗТО)
263	Восточно-Камчатская (СЗТО)
264	Карагинская (СЗТО)
265	Петропавловско-Командорская (СЗТО)
266	Северо-Курильская (СЗТО)
267	Тихоокеанская сторона Северные Курилы (СЗТО)
268	Охотоморская сторона Северные Курилы (СЗТО)
269	Южно-Курильская (СЗТО)
270	Тихоокеанская сторона Южных Курил (СЗТО)
271	Охотоморская сторона Южных Курил (СЗТО)
277	Подзона Приморье (СЗТО)
278	Западно-Сахалинская (СЗТО)
272	Камчатско-Курильская (СЗТО)
273	Северо-Охотоморская (СЗТО)
274	Западно-Камчатская (СЗТО)
275	Восточно-Сахалинская (СЗТО)
299	Открытое море (СЗТО)

МОРСКИЕ ПОРТЫ РОССИИ	
3155	Петропавловск-Камчатский
3117	Магадан
3069	Владивосток
3104	Корсаков
3131	Находка
3175	Совгавань
3999	другой порт России
2999	порт другой страны (не Россия)

Справочная таблица №3 «Виды водных биоресурсов»

код	наименование	код	наименование	код	наименование
254	чавыча	400	минтай	304	мойва
252	нерка	166	сельдь	125	акулы
251	кижуч	292	треска	109	акулы колючие
558	кета	112	палтус белокорый	677	бычки
249	горбуша	113	палтус черный	883	ёрш длиннопёрый
253	сима	114	палтус стрелозубый	371	песчанка
278	голец	683	окунь морской	889	кальмары
736	лосось стальноголовый	692	терпуги	394	креветка
256	лососевые прочие	403	навага	824	осьминоги
302	корюшка	713	камбала	224	гребешок морской
116	рыба-собака	756	сайра	144	скаты
645	скумбрия	652	тунцы крупные	833	песчаный осьминог
880	шипошек	658	тунцы малые	591	прочие
		862	креветка травяная	888	кальмар командорский
222	иваси	243	анчоус	887	кальмар тихоокеанский

Справочная таблица №4 «Орудия добычи (вылова) водных биоресурсов»

код	наименование	код	наименование
-----	--------------	-----	--------------

11	трал донный	19	сеть дрифтерная
12	трал пелагический	20	ярус донный
14	невод кошельковый	21	ярус вертикальный
16	снюрревод	22	ярус пелагический
17	сеть ставная	24	ловушка бортовая
18	сеть донная		
		99	прочие орудия лова
		1080	трал близнецовый прочий

Справочная таблица №5 «Признак рыбной и иной продукции»

код	наименование
1	Рыбная и иная продукция, произведенная из собственного сырья
2	Рыбная и иная продукция, произведенная из принятого (купленного) сырья
3	Рыбная и иная продукция, принятая для транспортировки
4	Рыбная и иная продукция, предназначенная для переработки
5	Рыбная и иная продукция, принятая на хранение
9	Рыбная и иная продукция, произведенная из уловов водных биоресурсов, добытых (выловленных) за пределами находящихся под суверенитетом и юрисдикцией России морских районов

Справочная таблица №6 «Виды движения рыбной и иной продукции»

код	наименование
1	сдача рыбной и иной продукции (или сырца), произведенной из собственного сырья
2	сдача рыбной и иной продукции, произведенной из ранее принятого (купленного) сырья
3	сдача рыбной и иной продукции, ранее принятой для транспортировки
5	сдача рыбной и иной продукции, ранее принятой на хранение
6	прием рыбной и иной продукции (или сырца) для переработки
7	прием рыбной и иной продукции для транспортировки
8	прием рыбной и иной продукции на хранение

9	прием/сдача р/п, выпущенной из уловов водных биоресурсов, добытых (выловленных) за пределом находящихся по суверенитетом и юрисдикцией России морских районов
---	---

Справочная таблица №7 «Рыбная и иная продукция»

КОД	НАИМЕНОВАНИЕ
4087	АНЧОУС НЕРАЗДЕЛАННЫЙ СЫРЕЦ
3161	АНЧОУС НЕРАЗДЕЛАННЫЙ МОРОЖЕНЫЙ
9492	ИВАСИ НЕРАЗДЕЛАННАЯ МОРОЖЕНАЯ
9493	ИВАСИ НЕРАЗДЕЛАННАЯ ОХЛАЖДЕННАЯ
9721	САРДИНА ИВАСИ НЕРАЗДЕЛАННАЯ СВЕЖАЯ
2415	ИКРА ЛОСОСЕВАЯ ЯСТЫЧНАЯ МОРОЖЕНАЯ
4549	ИКРА ЛОСОСЕВАЯ ЯСТЫЧНАЯ МОРОЖЕНАЯ ДЛЯ ПРОМПЕРЕРАБОТКИ
2309	ЧАВЫЧА НЕРАЗДЕЛАННАЯ СЫРЕЦ
3343	ЧАВЫЧА НЕРАЗДЕЛАННАЯ ОХЛАЖДЕННАЯ
3872	ЧАВЫЧА НЕРАЗДЕЛАННАЯ МОРОЖЕНАЯ
3151	ЧАВЫЧА ПОТРОШЕНАЯ БЕЗ ЖАБР С ГОЛОВОЙ ОХЛАЖДЕННАЯ
3869	ЧАВЫЧА ПОТРОШЕНАЯ БЕЗ ЖАБР С ГОЛОВОЙ МОРОЖЕНАЯ
8059	ЧАВЫЧА ПОТРОШЕНАЯ БЕЗ ЖАБР С ГОЛОВОЙ СОЛЕНАЯ
2626	ИКРА ЧАВЫЧИ СОЛЕНАЯ
2153	НЕРКА НЕРАЗДЕЛАННАЯ СЫРЕЦ
3068	НЕРКА НЕРАЗДЕЛАННАЯ ОХЛАЖДЕННАЯ
3527	НЕРКА НЕРАЗДЕЛАННАЯ МОРОЖЕНАЯ
3069	НЕРКА ПОТРОШЕНАЯ БЕЗ ЖАБР С ГОЛОВОЙ ОХЛАЖДЕННАЯ
3504	НЕРКА ПОТРОШЕНАЯ БЕЗ ЖАБР С ГОЛОВОЙ МОРОЖЕНАЯ
8185	НЕРКА ПОТРОШЕНАЯ БЕЗ ЖАБР С ГОЛОВОЙ СОЛЕНАЯ
2532	ИКРА НЕРКИ СОЛЕНАЯ
2075	КИЖУЧ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ СЫРЕЦ
3037	КИЖУЧ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ ОХЛАЖДЕННЫЙ

3312	КИЖУЧ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ МОРОЖЕНЫЙ
3079	КИЖУЧ ПОТРОШЕННЫЙ БЕЗ ЖАБР С ГОЛОВОЙ ОХЛАЖДЕННЫЙ
3314	КИЖУЧ ПОТРОШЕННЫЙ БЕЗ ЖАБР С ГОЛОВОЙ МОРОЖЕНЫЙ
8275	КИЖУЧ ПОТРОШЕННЫЙ БЕЗ ЖАБР С ГОЛОВОЙ СОЛЕНый
4109	ИКРА КИЖУЧА СОЛЕНАЯ
2071	КЕТА НЕРАЗДЕЛАННАЯ СЫРЕЦ
3031	КЕТА НЕРАЗДЕЛАННАЯ ОХЛАЖДЕННАЯ
3034	КЕТА НЕРАЗДЕЛАННАЯ МОРОЖЕНАЯ
3032	КЕТА ПОТРОШЕНАЯ БЕЗ ЖАБР С ГОЛОВОЙ ОХЛАЖДЕННАЯ
3319	КЕТА ПОТРОШЕНАЯ БЕЗ ЖАБР С ГОЛОВОЙ МОРОЖЕНАЯ
8069	КЕТА ПОТРОШЕНАЯ БЕЗ ЖАБР С ГОЛОВОЙ СОЛЕНАЯ
2463	ИКРА КЕТЫ СОЛЕНАЯ
2033	ГОРБУША НЕРАЗДЕЛАННАЯ СЫРЕЦ
3015	ГОРБУША НЕРАЗДЕЛАННАЯ ОХЛАЖДЕННАЯ
3243	ГОРБУША НЕРАЗДЕЛАННАЯ МОРОЖЕНАЯ
3011	ГОРБУША ПОТРОШЕНАЯ БЕЗ ЖАБР С ГОЛОВОЙ ОХЛАЖДЕННАЯ
3240	ГОРБУША ПОТРОШЕНАЯ БЕЗ ЖАБР С ГОЛОВОЙ МОРОЖЕНАЯ
8026	ГОРБУША ПОТРОШЕНАЯ БЕЗ ЖАБР С ГОЛОВОЙ СОЛЕНАЯ
2625	ИКРА ГОРБУШИ СОЛЕНАЯ
2221	СИМА НЕРАЗДЕЛАННАЯ СЫРЕЦ
3104	СИМА НЕРАЗДЕЛАННАЯ ОХЛАЖДЕННАЯ
3713	СИМА НЕРАЗДЕЛАННАЯ МОРОЖЕНАЯ
3105	СИМА ПОТРОШЕНАЯ БЕЗ ЖАБР С ГОЛОВОЙ ОХЛАЖДЕННАЯ
3712	СИМА ПОТРОШЕНАЯ БЕЗ ЖАБР С ГОЛОВОЙ МОРОЖЕНАЯ
4100	СИМА ПОТРОШЕНАЯ БЕЗ ЖАБР С ГОЛОВОЙ СОЛЕНАЯ
4105	ИКРА СИМЫ СОЛЕНАЯ
3012	ГОЛЕЦ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ ОХЛАЖДЕННЫЙ

2031	ГОЛЕЦ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ СЫРЕЦ
3097	ГОЛЕЦ ПОТРОШЕННЫЙ БЕЗ ЖАБР С ГОЛОВОЙ ОХЛАЖДЕННЫЙ
3241	ГОЛЕЦ ПОТРОШЕННЫЙ БЕЗ ЖАБР С ГОЛОВОЙ МОРОЖЕНЫЙ
8014	ГОЛЕЦ ПОТРОШЕННЫЙ БЕЗ ЖАБР С ГОЛОВОЙ СОЛЕНый
2424	ИКРА ГОЛЬЦА СОЛЕНАЯ
2143	МИНТАЙ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ СЫРЕЦ
3494	МИНТАЙ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ МОРОЖЕНЫЙ
3500	МИНТАЙ ПОТРОШЕННЫЙ ОБЕЗГЛАВЛЕННЫЙ МОРОЖЕНЫЙ
3495	МИНТАЙ ФИЛЕ МОРОЖЕНОЕ С КОЖЕЙ
3501	МИНТАЙ ФИЛЕ МОРОЖЕНОЕ БЕЗ КОЖИ И КОСТИ
3505	МИНТАЙ ФИЛЕ МОРОЖЕНОЕ БЕЗ КОЖИ
3981	МИНТАЙ ФАРШ СУРИМИ МОРОЖЕНЫЙ
2431	МИНТАЙ ИКРА МОРОЖЕНАЯ
2675	МИНТАЙ ПЕЧЕНЬ МОРОЖЕНАЯ
2800	МИНТАЙ ПОТРОХА МОРОЖЕНЫЕ
2802	МИНТАЙ ГОЛОВА МОРОЖЕНАЯ
2801	МИНТАЙ ХВОСТ МОРОЖЕНЫЙ
3492	МИНТАЙ ФАРШ ПИЩЕВОЙ МОРОЖЕНЫЙ
2207	СЕЛЬДЬ НЕРАЗДЕЛАННАЯ СЫРЕЦ
3211	СЕЛЬДЬ НЕРАЗДЕЛАННАЯ МОРОЖЕНАЯ
4535	СЕЛЬДЬ ФИЛЕ МОРОЖЕНОЕ
3007	ТРЕСКА НЕРАЗДЕЛАННАЯ СЫРЕЦ
3806	ТРЕСКА НЕРАЗДЕЛАННАЯ МОРОЖЕНАЯ
3631	ТРЕСКА ПОТРОШЕНАЯ С ГОЛОВОЙ МОРОЖЕНАЯ
3807	ТРЕСКА ПОТРОШЕНАЯ ОБЕЗГЛАВЛЕННАЯ МОРОЖЕНАЯ
3815	ТРЕСКА ФИЛЕ МОРОЖЕНОЕ С КОЖЕЙ
3816	ТРЕСКА ФИЛЕ МОРОЖЕНОЕ БЕЗ КОЖИ

3990	ТРЕСКА ФАРШ МОРОЖЕНЫЙ
3814	ТРЕСКА СПЕЦРАЗДЕЛКИ ТУШКА МОРОЖЕНАЯ
3852	ТРЕСКА СПЕЦРАЗДЕЛКИ КУСОК МОРОЖЕНЫЙ
2640	ТРЕСКА ИКРА МОРОЖЕНАЯ
2676	ТРЕСКА ПЕЧЕНЬ МОРОЖЕНАЯ
2175	ПАЛТУС НЕРАЗДЕЛАННЫЙ СЫРЕЦ
3601	ПАЛТУС НЕРАЗДЕЛАННЫЙ МОРОЖЕНЫЙ
3605	ПАЛТУС ПОТРОШЕНЫЙ ОБЕЗГЛАВЛЕННЫЙ МОРОЖЕНЫЙ
3609	ПАЛТУС ФИЛЕ МОРОЖЕНОЕ С КОЖЕЙ
3610	ПАЛТУС ФИЛЕ МОРОЖЕНОЕ БЕЗ КОЖИ
3607	ПАЛТУС СПЕЦРАЗДЕЛКИ ТУШКА МОРОЖЕНАЯ
3608	ПАЛТУС СПЕЦРАЗДЕЛКИ КУСОК МОРОЖЕНЫЙ
2171	ОКУНЬ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ СЫРЕЦ
3980	ОКУНЬ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ МОРОЖЕНЫЙ
3600	ОКУНЬ ФИЛЕ МОРОЖЕНОЕ БЕЗ КОЖИ
3595	ОКУНЬ СПЕЦРАЗДЕЛКИ ТУШКА МОРОЖЕНАЯ
3594	ОКУНЬ СПЕЦРАЗДЕЛКИ КУСОК МОРОЖЕНЫЙ
2269	ТЕРПУГ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ СЫРЕЦ
3794	ТЕРПУГ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ МОРОЖЕНЫЙ
3792	ТЕРПУГ ПОТРОШЕНЫЙ ОБЕЗГЛАВЛЕННЫЙ МОРОЖЕНЫЙ
2149	НАВАГА НЕРАЗДЕЛАННАЯ СЫРЕЦ
3508	НАВАГА НЕРАЗДЕЛАННАЯ МОРОЖЕНАЯ
3066	НАВАГА СПЕЦРАЗДЕЛКИ ТУШКА МОРОЖЕНАЯ
2526	НАВАГА ИКРА МОРОЖЕНАЯ
2067	КАМБАЛА НЕРАЗДЕЛАННАЯ СЫРЕЦ
3286	КАМБАЛА НЕРАЗДЕЛАННАЯ МОРОЖЕНАЯ
2454	КАМБАЛА ПОТРОШЕНАЯ СВЕЖАЯ/ОХЛАЖДЕННАЯ

3291	КАМБАЛА ПОТРОШЕНАЯ ОБЕЗГЛАВЛЕННАЯ МОРОЖЕНАЯ
3278	КАМБАЛА СПЕЦРАЗДЕЛКИ ТУШКА МОРОЖЕНАЯ
2655	КАМБАЛА ИКРА МОРОЖЕНАЯ
2205	САЙРА НЕРАЗДЕЛАННАЯ СЫРЕЦ
3692	САЙРА НЕРАЗДЕЛАННАЯ МОРОЖЕНАЯ
9526	САЙРА НЕРАЗДЕЛАННАЯ МОРОЖЕНАЯ В ЛОТКЕ (САЙРОЛОВНЫЕ СУДА)
9527	САЙРА НЕРАЗДЕЛАННАЯ МОРОЖЕНАЯ В ЯЩИКЕ (САЙРОЛОВНЫЕ СУДА)
9528	САЙРА НЕРАЗДЕЛАННАЯ ОХЛАЖДЕННАЯ В ПЕНОПЛАСТОВОМ ЯЩИКЕ (САЙРОЛОВНЫЕ СУДА)
2004	ТУНЕЦ КРУПНЫЙ НЕ РАЗДЕЛАННЫЙ СЫРЕЦ
3819	ТУНЕЦ КРУПНЫЙ НЕ РАЗДЕЛАННЫЙ МОРОЖЕНЫЙ
3156	ТУНЕЦ КРУПНЫЙ ПОТРОШЕННЫЙ С ГОЛОВОЙ ОХЛАЖДЕННЫЙ
3746	ТУНЕЦ КРУПНЫЙ ПОТРОШЕННЫЙ С ГОЛОВОЙ МОРОЖЕНЫЙ
3821	ТУНЕЦ КРУПНЫЙ ПОТРОШЕННЫЙ БЕЗ ГОЛОВЫ МОРОЖЕНЫЙ
2005	ТУНЕЦ МАЛЫЙ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ СЫРЕЦ
3352	ТУНЕЦ МАЛЫЙ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ МОРОЖЕНЫЙ
3157	ТУНЕЦ МАЛЫЙ ПОТРОШЕННЫЙ С ГОЛОВОЙ ОХЛАЖДЕННЫЙ
3790	ТУНЕЦ МАЛЫЙ ПОТРОШЕННЫЙ С ГОЛОВОЙ МОРОЖЕНЫЙ
3158	ТУНЕЦ МАЛЫЙ ПОТРОШЕННЫЙ БЕЗ ГОЛОВЫ ОХЛАЖДЕННЫЙ
3791	ТУНЕЦ МАЛЫЙ ПОТРОШЕННЫЙ БЕЗ ГОЛОВЫ МОРОЖЕНЫЙ
3107	МОЙВА ОХЛАЖДЕННАЯ
3506	МОЙВА МОРОЖЕНАЯ
2455	АКУЛА НЕРАЗДЕЛАННАЯ ОХЛАЖДЕННАЯ/СЫРЕЦ
3858	АКУЛА ПОТРОШЕНАЯ ОБЕЗГЛАВЛЕННАЯ МОРОЖЕНАЯ
3176	АКУЛА ФИЛЕ МОРОЖЕНОЕ С КОЖЕЙ
3178	АКУЛА ФИЛЕ МОРОЖЕНОЕ БЕЗ КОЖИ
3860	АКУЛА СПЕЦРАЗДЕЛКИ КУСОК МОРОЖЕНЫЙ

2017	БЫЧОК НЕРАЗДЕЛАННЫЙ СЫРЕЦ
3217	БЫЧОК НЕРАЗДЕЛАННЫЙ МОРОЖЕНЫЙ
3215	БЫЧОК ПОТРОШЕННЫЙ ОБЕЗГЛАВЛЕННЫЙ МОРОЖЕНЫЙ
3210	БЫЧОК СПЕЦРАЗДЕЛКИ ТУШКА МОРОЖЕНАЯ
2002	ЕРШ ДЛИННОПЁРЫЙ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ СЫРЕЦ
3020	ЕРШ ДЛИННОПЁРЫЙ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ ОХЛАЖДЕННЫЙ
3279	ЕРШ ДЛИННОПЁРЫЙ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ МОРОЖЕНЫЙ
3154	ЕРШ ДЛИННОПЁРЫЙ ПОТРОШЕННЫЙ ОБЕЗГЛАВЛЕННЫЙ ОХЛАЖДЕННЫЙ
3737	ЕРШ ДЛИННОПЁРЫЙ ПОТРОШЕННЫЙ ОБЕЗГЛАВЛЕННЫЙ МОРОЖЕНЫЙ
3739	ЕРШ ДЛИННОПЁРЫЙ ПОТРОШЕННЫЙ С ГОЛОВОЙ МОРОЖЕНЫЙ
2006	ПЕСЧАНКА НЕРАЗДЕЛАННАЯ СЫРЕЦ
3159	ПЕСЧАНКА НЕРАЗДЕЛАННАЯ ОХЛАЖДЕННАЯ
3635	ПЕСЧАНКА НЕРАЗДЕЛАННАЯ МОРОЖЕНАЯ
2456	КАЛЬМАР НЕРАЗДЕЛАННЫЙ СВЕЖИЙ/ОХЛАЖДЕННЫЙ
9265	КАЛЬМАР НЕРАЗДЕЛАННЫЙ МОРОЖЕНЫЙ
3913	КАЛЬМАР ТИХООКЕАНСКИЙ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ МОРОЖЕНЫЙ
3915	КАЛЬМАР ОБЕЗГЛАВЛЕННЫЙ МОРОЖЕНЫЙ
4864	КАЛЬМАР ТИХООКЕАНСКИЙ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ ОХЛАЖДЕННЫЙ
9529	КАЛЬМАР ТИХООКЕАНСКИЙ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ МОРОЖЕННЫЙ (ЛОТОК)(САЙРОЛОВНЫЕ СУДА)
9530	КАЛЬМАР ТИХООКЕАНСКИЙ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ МОРОЖЕННЫЙ (ЯЩИК) (САЙРОЛОВНЫЕ СУДА)
9531	КАЛЬМАР ТИХООКЕАНСКИЙ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ МОРОЖЕННЫЙ (ЛОТОК) (СРЕДНЕТОННАЖНЫЕ СУДА ЛОВА ВЕРТИКАЛЬНЫМ ЯРУСОМ)
9532	КАЛЬМАР ТИХООКЕАНСКИЙ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ ШТУЧНОЙ ЗАМОРОЗКИ (СРЕДНЕТОННАЖНЫЕ СУДА ЛОВА ВЕРТИКАЛЬНЫМ ЯРУСОМ)
3917	КАЛЬМАР ЩУПАЛЫЦЫ МОРОЖЕННЫЕ
3971	КАЛЬМАР СПЕЦРАЗДЕЛКИ ТУШКА МОРОЖЕНАЯ
4104	КРЕВЕТКА ОХЛАЖДЕННАЯ

3942	КРЕВЕТКА СЫРО-МОРОЖЕНАЯ
3948	КРЕВЕТКА ВАРЕНО-МОРОЖЕНАЯ
9533	КРЕВЕТКА ТРАВЯННАЯ ОХЛАЖДЕННАЯ (В ПЕНОПЛАСТОВОМ ЯЩИКЕ)
4106	ОСЬМИНОГ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ СЫРЕЦ
3128	ОСЬМИНОГ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ ОХЛАЖДЕННЫЙ
3966	ОСЬМИНОГ РАЗДЕЛАННЫЙ МОРОЖЕНЫЙ
4107	ОСЬМИНОГ ЩУПАЛЬЦА МОРОЖЕННЫЕ
4108	ГРЕБЕШОК МОРСКОЙ СЫРЕЦ
3959	ГРЕБЕШОК МОРСКОЙ ФИЛЕ МОРОЖЕНОЕ
9525	СКАТ РАЗДЕЛАННЫЙ ОХЛАЖДЕННЫЙ (РУЧНАЯ РАЗДЕЛАКА)
3142	СКАТ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ СЫРЕЦ
3681	СКАТ НЕРАЗДЕЛАННЫЙ МОРОЖЕНЫЙ
2805	СКАТ ПОТРОШЕННЫЙ СВЕЖИЙ/ОХЛАЖДЕННЫЙ
3793	СКАТ ПОТРОШЕННЫЙ МОРОЖЕНЫЙ
1478	РЫБА-СОБАКА СЫРЕЦ
1497	РЫБА-СОБАКА НЕРАЗДЕЛАННАЯ МОРОЖЕНАЯ
2383*	СКУМБРИЯ СЫРЕЦ
1928	СКУМБРИЯ НЕРАЗДЕЛАННАЯ МОРОЖЕНАЯ
3005	СКУМБРИЯ НЕРАЗДЕЛАННАЯ ОХЛАЖДЕННАЯ
1009	ШИПОЩЕК НЕРАЗДЕЛАННЫЙ ОХЛАЖДЕННЫЙ
1141	ШИПОЩЕК НЕРАЗДЕЛАННЫЙ СЫРЕЦ
3480	ШИПОЩЕК НЕРАЗДЕЛАННЫЙ МОРОЖЕНЫЙ
4180	ШИПОЩЕК БЕЗ ГОЛОВЫ МОРОЖЕНЫЙ
2598	МУКА КОРМОВАЯ РЫБНАЯ
2555	ЖИР РЫБНЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ
9999	ПРОЧАЯ РЫБНАЯ ПРОДУКЦИЯ

* СКУМБРИЯ СЫРЕЦ аналогично понятию СКУМБРИЯ СЫРЕЦ НЕРАЗДЕЛАННАЯ

Справочная таблица №9 «Затраты времени»

код	Наименование	
2	переход в порт	
3	переход в район рыболовства	
32	работа с орудиями добычи (вылова) водных биоресурсов (траление, замет, каждая постанровка, каждая выборка)	
33	поиск промысловых скоплений	
14	прием и обработка уловов водных биоресурсов	
34	стоянки у судов, связанные с приемом/сдачей рыбной и иной продукции в море	
35	стоянки у судов, связанные с получением грузов снабжения	
36	стоянки у судов, связанные с получением топлива, воды (бункеровка)	
37	переход для выгрузки рыбной и иной продукции	
38	переход для получения топлива, грузов снабжения	
27	спасательные работы и оказание помощи другим судам	
25	ожидание разрешения на добычу (вылов) водных биоресурсов в море	в
28	ожидание доставки сырца для переработки	
29	ожидание снабжения в море	
15	ожидание выгрузки в море	
16	ожидание горюче-смазочных материалов в море	
17	простои по метеорологическим причинам в море	
18	ремонт судовых механизмов в море	
19	ремонт орудий добычи (вылова) водных биоресурсов в море	
22	прочие затраты времени при осуществлении рыболовства	
41	погрузочно-разгрузочные работы в порту	
43	ожидание выгрузки рыбной и иной продукции в порту	
46	ожидание погрузки снабжения или ГСМ в порту	

49	простои по метеорологическим причинам в порту
50	прочие затраты времени в порту
24	медицинская помощь

Справочная таблица №10 «Причины задержки передачи ССД или внесения изменений в содержание ранее переданного ССД»

код	Наименование
1	выявлена ошибка (искажение) в содержании ранее переданного ССД
2	задержка передачи ССД в связи с неисправностью передающей аппаратуры отправителя
3	задержка передачи ССД в связи с неисправностью принимающей аппаратуры РЦМ

Справочная таблица №11 «Списания рыбопродукции»

код	вид списания
1	рыбопродукция, переданная на котловое довольствие
2	рыбопродукция, израсходованная на наживу
3	рыбопродукция, утилизированная в связи с порчей
4	рыбопродукция, потерянная при перегрузе
5	рыбопродукция конфискованная
6	выпуск живых объектов за борт для научно-исследовательской деятельности
7	выпуск живых объектов за борт при конфискации
8	выпуск проанализированных объектов в измельченном виде за борт

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ СВЕДЕНИЯ

о добыче (вылове) водных биоресурсов в исключительной экономической зоне Российской Федерации
(направляются по e-mail, телеграфом или факсом).

Дата представления информации _____
число _____ месяц _____ год _____

Название рыбопромыслового кооператива или организации по видам промысла и их местонахождение:

Вид промысла и район _____
месяц _____ год _____

Общий объем добычи (вылова) за _____ в тоннах
месяц _____

Порядковый номер	Номер разрешения	Название судна	Регистра- ционный номер судна	Наименование судовладельца	Общее число промысловых дней		Улов по видам рыб в тоннах, в том числе по орудиям лова с указанием количества промопераций		Улов непоименованных в разрешении рыб, возвращенных в естественную среду, по видам	Вылов итого: за год / за месяц
					С начала года	за отчетный месяц	С начала года	за отчетный месяц		

Примечание: 1. При обнаружении ошибки в месячном отчете исправления вносятся в копию.

2. Ежемесячные сведения направляются в 10-дневный срок после окончания месяца в Приморское территориальное управление Росрыболовства (e-mail: oms@prim.fish.gov.ru , Факс: + 7 - (4232) 267298).

3. Под количеством промопераций понимается:

- для тралового промысла – количество тралений
- для промысла бортовыми ловушками – количество подъемов
- для ярусов – количество корзин
- для кошелькового промысла – количество заматов

4. Ежемесячные сведения предоставляются судами-траулерами, ведущими промысел на взаимной А и платной основе Б по районам раздельно.

ПЕРЕЧЕНЬ

необходимой информации, которая должна включаться в промысловый (рыболовный) журнал иностранных рыболовных судов

1. Название, бортовой номер, позывной сигнал (если есть), регистрационный номер (ИМО) судна (если есть), номер рейса, год.
2. Номер разрешения на добычу (вылов) водных биоресурсов.
3. Дата (число, месяц, год), номер каждой операции, связанной с добычей (выловом) водных биоресурсов (для тралового промысла, промысла бортовыми ловушками и кошельковым неводом), номер каждого поставленного (поднятого) порядка орудий добычи (вылова) (для других орудий добычи (вылова)).
4. Координаты каждой постановки (подъема) орудий добычи (вылова) (для тралового промысла, промысла бортовыми ловушками и кошельковым неводом – координаты спуска (постановки) и подъема орудий добычи (вылова), для других орудий добычи (вылова) - координаты начала постановки (подъема) каждого порядка орудий добычи (вылова) и окончания постановки (подъема) каждого порядка орудий (добычи (вылова)).
5. Время (судовое) начала постановки орудий лова (часы, минуты) и завершения выборки орудий лова (для тралового промысла, промысла бортовыми ловушками и кошельковым неводом – время спуска (постановки) и подъема орудий добычи (вылова), для других орудий добычи (вылова) - время начала постановки (подъема) каждого порядка орудий добычи (вылова) и окончания постановки (подъема) каждого порядка орудий (добычи (вылова)).
6. Наименование и минимальный размер ячеи (в миллиметрах) орудий добычи (вылова).
7. Вес добытых (выловленных) водных биоресурсов, в том числе по видам (в килограммах):
 - а) за одно траление, подъем яруса и др.,
 - б) за сутки,
 - в) с начала добычи,

г) количество выгруженных и находящихся на борту судна уловов водных биоресурсов, рыбной и иной продукции из них (по видам водных биоресурсов в пересчете на сырец в килограммах).

8. Место (координаты или порт) выгрузки, погрузки или перегрузки уловов водных биоресурсов, рыбной и иной продукции из них наименование (бортовой номер), регистрационный номер (ИМО), позывной сигнал выгрузившего (погрузившего) судна, вид и номер приемо-сдаточного документа, количество по видам выгруженных (перегруженных) уловов водных биоресурсов, рыбной и иной продукции из них по каждой соответствующей перегрузке и/или приемке (в пересчете на сырец в килограммах), подпись, Ф.И.О. и печать должностного лица, присутствовавшего при погрузке, выгрузке или перегрузке.

9. Судовое время передачи ССД в соответствии с Приложением 3-2 («Временной инструкции по представлению отчетности о результатах рыболовства иностранными судами, осуществляющими рыболовство в морских районах, находящихся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации»), включая дату и время передачи ССД, переданного до подхода к границе морских районов Российской Федерации в соответствии с пунктом 2.3 Приложения 3-2, с учетом положений пункта 4 Приложения 6 («Порядок ведения и формы промыслового журнала»).

10. Сведения о прохождении контрольных точек при входе в исключительную экономическую зону Российской Федерации и выходе из нее в соответствии с Приложением 13 ("Положением о порядке прохождения иностранными судами контрольных пунктов (точек)").

Порядок ведения и формы промыслового (рыболовного) журнала

1. Каждый промысловый (рыболовный) журнал (далее – Журнал) должен быть прошнурован, пронумерован по листам судовладельцем и скреплен на обратной стороне печатью и подписью должностного лица Приморского территориального управления Росрыболовства.

2. Журнал должен постоянно находиться на судне и отражать весь период промысла за данный год.

3. Журналы ведутся и хранятся на судне до конца года отдельно по каждому виду добычи (вылову) водных биоресурсов. Судно, совмещающее два или более вида, добычи (вылова) водных биоресурсов, должно иметь журнал по каждому из них.

4. В Журнал информация о добытых (выловленных) водных биоресурсах заносится с момента входа в исключительную экономическую зону Российской Федерации и до выхода из нее.

Дата и время передачи ССД, переданного до подхода к границе морских районов Российской Федерации в соответствии с пунктом 2.3 Приложения 3-2 («Инструкции по представлению отчетности о результатах рыболовства иностранными судами, осуществляющими рыболовство в морских районах, находящихся под суверенитетом и юрисдикцией Российской Федерации»), записывается на странице Журнала, отражающей первые сутки промысловой деятельности судна в исключительной экономической зоне Российской Федерации для данного рейса в графе «примечание о ССД». На страницах Журнала, отражающих вторые и последующие сутки промысловой деятельности судна в исключительной экономической зоне Российской Федерации для данного рейса, в графе «примечание о ССД» ставится прочерк.

В случае, если передача ССД до подхода к границе морских районов Российской Федерации была осуществлена, но судно по каким-либо причинам не осуществило вход в исключительную экономическую зону Российской Федерации в соответствии с этим ССД, информация о дате и времени передачи такого ССД в Журнал не заносится.

5. В Журнале отражается каждый вид деятельности, связанный с промыслом, а также каждая промысловая операция.

6. При записи в промысловом журнале сведений о добытых (выловленных) водных биоресурсах, упомянутых в п. 7 Перечня необходимой информации, которая должна включаться в промысловый журнал иностранных рыболовных судов (Приложение 5), необходимо указывать фактический вес добытых (выловленных) водных биоресурсов.

7. Капитан судна должен ежедневно, не позднее 24 часов (время судовое), заверять своей подписью и печатью записи в промысловом журнале. Для кальмароловных судов и судов, ведущих добычу (вылов) сайры бортовыми ловушками и судна кошелькового невода, журнал заполняется и заверяется ежедневно не позднее 12 часов.

8. Записи о перерыве в добыче (вылове) водных биоресурсов (времени начала, окончания и причине перерыва) в связи с неблагоприятными погодными условиями, стихийным бедствием, переходом судна в район добычи (вылова) водных биоресурсов, ремонтом судна, оказанием помощи и т.п. производятся в строках страницы Журнала, предназначенных для записи результатов добычи (вылова) водных биоресурсов, следующей за страницей, в которую внесены записи о результатах добычи (вылова) водных биоресурсов за предшествующую перерыву дату добычи (вылова) водных биоресурсов.

Возобновление записей о добыче (вылове) водных биоресурсов начинается с новой страницы Журнала, следующей за страницей, на которой произведена запись о перерыве в добыче (вылове) водных биоресурсов.

9. На судне, ведущем промысел в двух или более промысловых районах, ведется единый Журнал, в который записи по каждому району заносятся отдельно.

10. Исправления, подчистка и другие изменения в записях не допускаются, за исключением описок, других неумышленных ошибок, которые могут исправляться лицом, допустившим ошибку, или капитаном, который в течение суток должен заверять такие исправления своей подписью и печатью. Неправильные записи зачеркиваются, а рядом делаются правильные. Допускается зачеркивание всей строки или страницы.

11. Заполнение Журнала карандашом не допускается.

12. В случае захода рыболовного судна в исключительную экономическую зону Российской Федерации с водными биоресурсами, добытым (выловленными) за пределами этой зоны, и (или) рыбопродукцией из него, в промысловом журнале указывается происхождение и вес добытых (выловленных) водных биоресурсов их видовой состав. Если водных биоресурсов нет – необходимо ставить прочерк в виде знака «Z».

13. Исключен.

14. Морские окуни рода *sebastes* записываются в графу «окунь».

15. Добыча (вылов) водных биоресурсов, не поименованных в разрешении и возвращенных в естественную среду, указывается по видам.

16. Капитан судна несет ответственность за правильное ведение Журнала.

17. В Журналах на обратной стороне на концы шнурков судовладельцем наклеивается бумага четырехугольной формы, которая скрепляется печатью Приморского территориального управления Росрыболовства.

18. Капитан судна должен регистрировать в промысловом журнале вылов неиспользуемых водных биоресурсов с включением их в общую квоту по данному виду водных биоресурсов. Выброс добытых (выловленных) водных биоресурсов, указанных в разрешении, запрещен.

19. На судне-траулере, ведущем добычу (вылов) водных биоресурсов на взаимной и платной основе в районах II-1 и II-2, ведется единый промысловый журнал, в который записи по каждому виду добычи (вылову) водных биоресурсов заносятся отдельно.

20. Журнал может быть прошнурован, пронумерован по листам судовладельцем и скреплен на обратной стороне печатью и подписью должностного лица Приморского территориального управления Росрыболовства в соответствии с пунктами 1 и 17 данного приложения предварительно с учетом времени начала промысла.

21. После подписания протокола сессии Российско-Японской Комиссии по рыболовству Японская Сторона заблаговременно до начала промысла направляет в Приморское территориальное управление Росрыболовства Журналы судов ярусного лова, планирующих начало промысла с января следующего года. Приморское территориальное управление Росрыболовства после издания в возможно короткие сроки Федеральным агентством по рыболовству приказа о выполнении решений сессии Российско-Японской Комиссии по рыболовству, нумерует и скрепляет печатью и подписью полученные Журналы японских судов в течение 1 (одного) рабочего дня при условии, что количество таких журналов не превысит 20 (двадцать) экземпляров. Для Журналов в количестве более 20 экземпляров сроки их заверения устанавливаются в 2 – 3 рабочих дня. После заверения Журналов Приморское территориальное управление сообщает Японской Стороне о завершении скрепления таких журналов печатью и подписью.

Регистрационный
номер

Год

操業日誌

ПРОМЫСЛОВЫЙ (РЫБОЛОВНЫЙ) ЖУРНАЛ

漁獲開始の日

Начало добычи (вылова)

20 年 月 日

Год Месяц Число

漁獲終了の日

Окончание добычи (вылова)

20 年 月 日

Год Месяц Число

Для судов, ведущих траловый промысел

水棲生物資源の採捕(漁獲)が中断される場合には、中断の開始時間と終了時間を関係するページに記載する。

姓名 (姓・名・姓)

24 船長の署名、氏名 (船舶時間24:00の時点において)

24. Подпись и Ф.И.О. капитана судна _____ (на 24(й) судовой аршин)

★ 第42巻第4号 第158頁 SSDについて備考

* В соответствии с п.9 Приложения 5
 ** В соответствии с п.10 Приложения 5
 *** В соответствии с п.12 Приложения 6

* * * 頁

Время, указываемое в
промысловом журнале
является японским стандартным
временем
操業日誌に記載された時間は、
日本時間（JST）です。

氷裡生物資源の採捕(漁獲)が中断される場合には、中断の開始時間と終了時間を関係するページに記載する。

(или переименование в добывание (выделение) из отходов бизнес-услуг из соответствующей страны происхождения товаров, в процессе изготовления, окончания и применения такого переименования)

月日 Date dobbyei (yazawa) nakaimo biyosurosu rose		船名(船舶番号) Название (бортовой номер) судна		識別番号(IMO) Регистрационный номер судна (IMO)		船舶呼出符号 Позывной сигнал судна		船舶章 Honor rella		
許可番号 Номер разрешения на добычу (вылов) водных биоресурсов				漁業種類 Наименование орудия добывчи (вылова)				網目の最小サイズ(mm) Минимальный размер ячеи орудия добывчи (вылова) (mm)		
漁獲状況 Известия, связанные с добычей (выловом) водных биоресурсов	漁具番号 Номер порядка орудий добывчи (вылова)	作業時刻 Судовые время осуществления каждой операции, связанной с добычей (выловом) водных биоресурсов (час, минута)		作業時の緯度経度 Координаты осуществления каждой операции, связанной с добычей (выловом) водных биоресурсов (N S E W, градус, минута, секунда до десяти минуты)		漁具数(しかつりのライン数) Количество орудий добывчи (вылова) в порядке (последовательных / параллельных)		魚種別漁獲重量(kg) Всё добытых (выловленных) водных биоресурсов по видам (кг) (добытого (выловленного), возвращено в среду обитания) (всёга добытых (выловленных) водных биоресурсов указывается в строках; различие между которыми определяется при пересчёте на начало операции в течение всего времени добычи (вылова))		合計(kg) Всего добыто (выловлено) водных биоресурсов (kg)
		漁具設置(操初)の開始 Начало постановки (постановки) порядка орудий добывчи (вылова)	漁具設置(操初)の終了 Окончание постановки (постановки) порядка орудий добывчи (вылова)	漁具設置(操初)の開始 Начало постановки (постановки) порядка орудий добывчи (вылова)	漁具設置(操初)の終了 Окончание постановки (постановки) порядка орудий добывчи (вылова)	Calculus Полученное значение RDPUR (887)				
漁具設置 Постановка порядка орудий добывчи (вылова)	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
漁具回収 Подъем порядка орудий добывчи (вылова)	/	/	/	/	/	/	/	/	/	
水揚げ・転載情報 Информация о выгрузке, возврате или перемещении уловов водных биоресурсов, рыбной и иной продукции из них						日計漁獲量(kg) Добыто (выловлено) водных биоресурсов за сутки (kg)				
積み込み、積み出し又は転載の場所(港、埠頭等号)	積み出し(積み込み)船舶の名称 Наименование (бортовой номер) выгружающего (погружающего) судна (организации), вид и номер присвоенного судну документа	積み出し(積み込み)船舶の登録番号(IMO)	積み出し(積み込み)船舶の呼出し番号 Позывной сигнал в выгружающего (погружающего) судна	積み出し(積み込み)船舶の呼出し番号 Позывной сигнал в выгружающего (погружающего) судна	累計漁獲量(kg) Улов водных биоресурсов с начала добычи (вылова) (выгружающийся итог)(kg)					
					水揚げ量(kg) Выгружаемо (перевозимо) уловов водных биоресурсов, рыбной и иной продукции из них (в пересчете на сырец)(kg)					
ロシア連邦公使館の署名、氏名及び押印 Подпись, ИМО и печать должностного лица уполномоченного федерального органа исполнительной власти, осуществляющего пррй погружо, выгрузки или возврата уловов водных биоресурсов, рыбной и иной продукции из них						船上にある漁獲量(漁具投棄を行ったもの)(kg) Находящаяся на борту судна уловов водных биоресурсов, рыбной и иной продукции из них (в пересчете на сырец)(kg)				

[illegible]

(при перерыве в добыче (вылове) водных биоресурсов на соответствующей странице производится запись о времени начала, окончания и причине такого перерыва)

※※別添5第10項に従う

Примечания:

1. Записи в промысловый (рыболовный) журнал производятся в течение календарного года, начиная с даты начала добычи (вылова) водных биологических ресурсов в текущем календарном году и заканчивая датой окончания добычи (вылова) водных биоресурсов в текущем календарном году, но не позднее 31 декабря текущего календарного года.
2. Записи в промысловый (рыболовный) журнал производятся с использованием пишущих средств черного или синего (фиолетового) цвета, исключающих удаление, корректировку или изменение произведенных записей.
3. Внесение исправлений в промысловый (рыболовный) журнал производится путем перечеркивания двумя чертами горизонтальной строки и воспроизводства новой записи в следующей (нижней) горизонтальной строке. Внесенное изменение заверяется подписью капитана судна (лица, ответственного за добычу (вылов) или за организацию добычи (вылова) водных ресурсов).
4. При окончании страницы и переносе записей суточной информации на новую страницу дата промысловых суток новой страницы указывается соответственно предыдущей странице.
5. При окончании промыслового (рыболовного) журнала записи переносятся в новый промысловый (рыболовный) журнал с даты добычи (вылова) предыдущего промыслового (рыболовного) журнала.
6. Нумерация промысловых журналов производится последовательно в течение календарного года начиная с №1.

В настоящем журнале пронумеровано, прошнуровано и скреплено печатью _____

листов

Должность лица территориального управления Росрыболовства, его подпись и ФИО _____

{ _____ }

20 ____ г.

Место шнуровки и опечатывания печатью _____

территориального управления Росрыболовства _____

注:

1. 操業日誌への記入は、1つの暦年において、その暦年のうちの水産生物資源の採捕(漁獲)開始日からその暦年のうちの水産生物資源の採捕(漁獲)終了日ただしその暦年の12月31日を超過していない日まで行われる。
2. 操業日誌への記入は、記入内容の削除、修正又は変更が不可能な黒又は青(紫色)の筆記用具を用いて行われる。
3. 操業日誌の修正は、1つの行に2つの線を引いてその次(下)の行に新たな記入を行うことにより行われる。行われた修正は、船長(水産生物資源の採捕(漁獲)又は採捕(漁獲)準備の担当者)の署名によって確認される。
4. 1つのページが終わり、新たなページに日報内容が移される場合には、操業日は、前のページの通り記入される。
5. 操業日誌が終わる場合には、記入内容は、前の操業日誌の採捕(漁獲)開始日から新たに操業日誌に移される。
6. 番号付けは、1つの暦年において、1番から順番に行われる。

本日誌は、____(数字と筆記体の文字)____枚のページに番号が付けられ、紐で閉じられ、捺印されている。

連邦漁業庁地域支局の公務員の肩書き、署名及び氏名・父称 _____

年 月 日

紐で閉じられ連邦漁業庁地域支局の印鑑で捺印された箇所 _____

ПОЯСНЕНИЯ
по ведению промыслового (рыболовного) журнала

ПП.	Графа в форме промыслового (рыболовного) журнала	Содержание уточнения	Пример записей
1	Дата добычи (вылова) водных биоресурсов		07.06.2012
2	Название (бортовой номер) судна	Название судна указывается на японском языке. Бортовым номером указывается регистрационный номер в Японии	日本丸 HK2-12345
3	Регистрационный номер судна (IMO)	Если японское рыболовное судно не имеет номера IMO, он не указывается.	Ставится косая черта или Z.
4	Позывной сигнал судна	Если японское рыболовное судно не имеет позывной сигнал, он не указывается.	7KNM или ставится косая черта или Z
5	Номер рейса	Указывается номер рейса при заходе в исключительную экономическую зону России. Одним рейсом считается рейс начиная с выхода судна из японского порта до возврата в японский порт, несмотря на неоднократный заход в исключительную экономическую зону России.	1, 2, 3,

6	Номер разрешения на добычу (вылов) водных биоресурсов	Записывается номер, указанный в российском разрешении.	No.0000000000000
7	Наименование орудия добычи (вылова)	Указывается донные или вертикальные яруса, бортовые ловушки, донный и/или пелагический тралы или др.	донные яруса, вертикальные яруса, бортовые ловушки, донные и/или пелагические тралы
8	Минимальный размер ячеи орудия добычи (вылова) (мм)	В отношении донных и вертикальных ярусов не указывается.	Для донных и вертикальных ярусов - ставится косая черта. Для других орудий добычи (вылова) – размер ячеи в мм.
9	Номер операции, связанной с добычей (выловом) водных биоресурсов	Количество непрерывных операций (количество тралений или постановок ярусов). Указывается порядковый номер с начала добычи.	1, 2, 3,
10	Судовое время осуществления каждой операции, связанной с добычей (выловом) водных биоресурсов (час, минута)	В отношении непрерывных операций указывается время начала спуска и окончания подъема орудия добычи. При ведении добычи кальмаров вертикальными ярусами указывается только время начала спуска и окончания подъема орудий добычи без указания времени	10-00 14-00

		окончания промежуточного спуска и начала промежуточного подъема орудий добычи.	
11	Координаты осуществления каждой операции, связанной с добычей (выловом) водных биоресурсов (N/S, E/W градус, минута, десятая доля минуты)	В отношении непрерывных операций указываются координаты спуска и подъема орудия добычи. При добыче кальмаров вертикальными ярусами указываются координаты начала спуска и окончания подъема орудия добычи.	54°39.0'N 19°39.5'E
12	Вес добытых (выловленных) водных биоресурсов по видам (кг) (добыто (выловлено) / возвращено в среду обитания) / виды добытых (выловленных) водных биоресурсов указываются в столбиках, расположение которых сохраняется при переходе на новую страницу в течение всего времени добычи (вылова)		
13	Всего добыто (выловлено) водных биоресурсов (кг)	Указывается вес сырца с точностью до 1 кг. В случае если не было добычи (вылова), в графе ставится либо косая, либо горизонтальная черта (прочерк).	3890

14	Добыто (выловлено) водных биоресурсов за сутки (кг)	- Указывается вес вылова с 0ч.00м. до 24ч.00м. - В отношении вылова кальмаров вертикальными ярусами и сайры указывается вылов текущего дня (например: вылов с 12 ч. 00 мин. 10.08 по 12 ч. 00 мин. 11.08 записывается в графу текущего дня 10.08) - В случае если не было добычи (вылова), в графе ставится либо косая, либо горизонтальная черта (прочерк).	4034
15	Добыто (выловлено) водных биоресурсов с начала добычи (вылова) (нарастающий итог) (кг)	Указывается нарастающий итог добычи (вылова) с начала добычи. В случае если не было добычи (вылова), в графе ставится либо косая, либо горизонтальная черта (прочерк).	628853
16	Выгружено (перегружено) уловов водных биоресурсов, рыбной и иной продукции из них (в пересчете на сырец) (кг)	Так как японское рыболовное судно не перегружает улов в море, указывается только улов, выгруженный в порту. Выгруженный улов записывается после выгрузки улова (при выходе из исключительной экономической зоны России через МКП еще не записывается.) В случае если не было выгрузки, в графе ставится либо косая, либо горизонтальная черта (прочерк).	2000

17	Находится на борту судна уловов водных биоресурсов, рыбной и иной продукции из них (в пересчете на сырец) (кг)	В отношении уловов кальмаров вертикальными ярусами и сайры указывается улов, находящийся на борту (в трюмах) судна на 12ч.00м. (полдень). - В случае если не было добычи (вылова), в графе ставится либо косая, либо горизонтальная черта (прочерк).	2034
18	Информация о погрузке, выгрузке или перегрузке уловов водных биоресурсов, рыбной и иной продукции из них	- Японское рыболовное судно не осуществляет перегрузку и выгрузку уловов в море, а также погрузку с другого судна в море. Указывается количество выгруженной продукции в порту.	2034
19	Порт выгрузки (погрузки), координаты в море (с указанием вида операции)	Указывается на японском языке название порта, где выгружен улов. Координаты порта не указываются. -Эта графа заполняется после выгрузки уловов в порту. (При выходе из исключительной экономической зоны России через МКП еще не заполняется.)	花咲港
20	Название (бортовой номер) выгрузившего (перегрузившего) судна, вид и номер приемосдаточного документа	- Так как японское рыболовное судно не осуществляет погрузку с другого судна (перегрузку на другое судно), графа не заполняется.	Ставится косая черта.
21	Регистрационный номер (ИМО)	То же	Ставится косая черта.

22	Позывной сигнал выгрузившего (погрузившего) судна	То же	Ставится косая черта.
23	Подпись, ФИО и печать должностного лица уполномоченного федерального органа исполнительной власти, присутствовавшего при погрузке, выгрузке или перегрузке уловов водных биоресурсов, рыбной и иной продукции из них	То же	Ставится косая черта.
24	Подпись и ФИО капитана судна (на 24ч.00м. судового времени)	В отношении добычи кальмаров вертикальными ярусами и сайры записывается на 12ч.00м. (полдень) ФИО капитана указывается на японском языке (печатным почерком), отчество не указывается. - Подпись (собственноручная) и печать капитана судна ставится в 24ч.00м. (при добыче кальмаров вертикальными ярусами и сайры в 12ч.00м.) судового времени. Промысловый журнал заверяется и заполняется капитаном судна до прохождения МКП.	

25	Количество орудий добычи (вылова) в порядке (поставленных / поднятых)	- Указывается количество орудий добычи, использованное при непрерывной операции добычи (траления и постановки ярусов). Для донных ярусов указывается количество ярусов. При добыче кальмаров указывается количество вертикальных ярусов.	1 (при лове донными ярусами) 25 (при лове кальмаров вертикальными ярусами)
26	Порядковый номер орудия добычи (вылова)	Для донных ярусов указывается количество единиц. 1 единицей считается 1 ярус. Для лова кальмаров вертикальными ярусами в графе ставится косая черта.	Донные яруса – 1, 2...